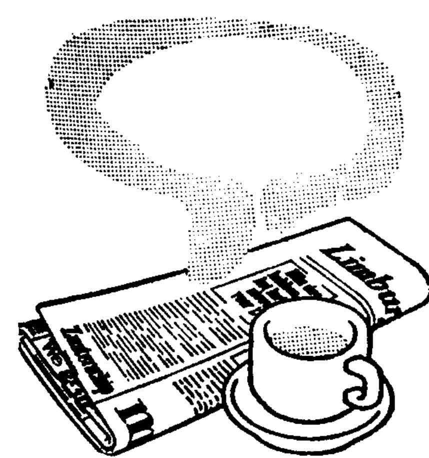
imburgs agblad

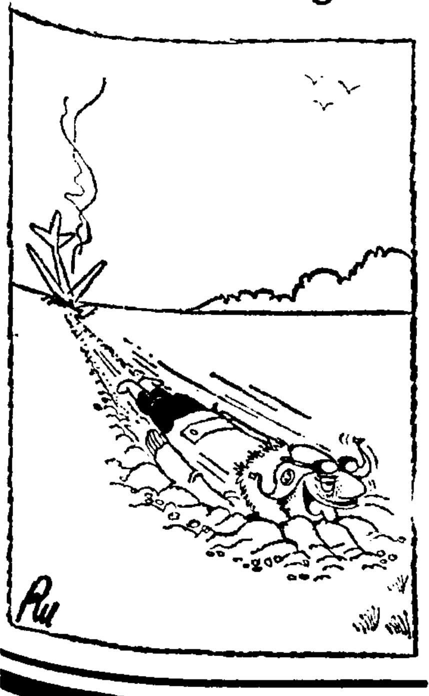


Vrijdag 7 augustus 1970.
52e Jaargang no. 183.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 16,20, per maand *f* 5,43, per week *f* 1,26 - Giro 1035100



Nieuwe thuishaven voor zweefvliegers



TIJDENS INHALEN OP WEG NAAR BRUILOFT GESLIPT

Zeven mensen bij botsing gedood

(Van onze correspondent)

BREDA, 7 augustus — Zeven mensen, bewoners van het Ambonezenkamp Schattenberg in Assen en waarschijnlijk allen familie van elkaar, zijn gistermiddag om een uur om het leven gekomen bij een autobotsing op Rijksweg 56 van Roosendaal naar Bergen op Zoom, ter hoogte van de Wouwse Tol.

De zeven slachtoffers, onder wie drie kinderen, zaten in een ongeveer vijf jaar oude Toyota, die volgens de politie geen mankementen vertoonde en die bestuurd werd door de 19-jarige Jetske de B. uit Drachten. Ze waren op weg naar de bruiloft van een familielid in Zeeland.

• Schroot

Jetske de B. wilde juist voor de Wouwse Tol, waar de weg van vier banen overgaat op twee, nog een truck met oplegger van een Maastrichtse transportonderneming inhalen. Op hetzelfde moment naderde uit tegemoetkomende richting ook een truck met oplegger van de fa. Van Egeraat uit Bergen op Zoom. De bestuurster van de personenauto draaide, toen ze dit merkte, het stuur snel om, om weer terug te komen op de rechterrijbaan en remde af. Daardoor raakte de zwaar beladen auto in een slip en werd stuurloos. Op twee wielen draaide hij schuin de weg over en werd toen in de flank gegrepen door de vrachtwagen. Deze scheurde de auto finaal open en verpulverde hem tot schroot. Op twee na werden alle inzittenden uit de auto geslingerd. **Zeven waren er op slag dood, onder hen de verloofde van de bestuurster.** Zij liep enkel lichte hoofdwonden op en werd ter behandeling naar het ziekenhuis gebracht. De 27-jarige chauffeur van de vrachtauto, die nog getracht heeft de auto te ontwijken, mede door zijn truck naar de kant van de weg te sturen, werd in een shocktoestand naar huis gebracht. De slachtoffers van het ongeluk zijn Maurits Sapia (23), Wilhelmina Sapia-Nauturu (44), Nicolaas Sapia (57), Jacques Sapia (9), Josina Sapia (6), Benny Tauran (10) en mevrouw Tauran (40).

• Ravage

De ravage die ontstond na het ongeluk was onbeschrijfelijk. In het autowrak, in de wegberm en op het erf van een langs de weg gelegen huis lagen de levenloze lichamen van de slachtoffers. Daartussen delen van de uiteengereten carrosserie, kledingstukken, voedsel en opgejaagd bermzand, een afschuwelijk tafereel.

Bij de ongeluksplaats groeide het verkeer tot een vele kilometerslange file. In totaal duurde de vertraging drie uur.

Ondanks de familietragedie zal het huwelijk niet worden uitgesteld. Dit werd besloten nadat predikant S. Pattinama, die het kerkelijk huwelijk vandaag zal bevestigen, ruggespraak had gehouden met de familie Sapia in Oost-Souburg (Zeeland).

Ds. Pattinama zei bij voorbaat al: „Ik denk wel dat de feestelijkheden doorgaan. Er zijn zoveel voorbereidingen aan voorafgegaan."

• Kettingbotsing

Een kettingbotsing op de Autobahn van West-Berlijn naar West-Duitsland heeft gisteren het leven gekost aan drie mensen, terwijl dertien personen gewond werden.

Het ongeluk gebeurde toen een Nederlandse vrachtauto op twee stilstaande personenauto's en een stationcar botste. Daarna reden een bus met 35 inzittenden en nog zes auto's op de wrakstukken in. Volgens het Oostduitse persbureau ADN **wordt een onderzoek ingesteld naar het gedrag van de Nederlandse chauffeur van de vrachtauto, wiens naam niet werd vrijgegeven. Ook over zijn toestand is niets bekend.**

De 17-jarige Huub Muysers uit Venray is gisteren tijdens zijn vakantie in Zweden verongelukt.

De jongen zat samen met een Fransman in een auto, die frontaal tegen een andere wagen opbotste. Ook de Fransman was op slag dood.



• *Van de Toyota bleef alleen schroot over.*



• *Voedsel en kledingstukken lagen tussen de wrakstukken.*

Vandaag parafering Russisch-Westduits verdrag verwacht

(Van onze correspondent)

BONN, 7 augustus — De ministers Gromyko en Scheel zullen naar wordt verwacht, vandaag het ontwerp van het Russisch-Westduits verdrag paraferen.

De ministers zijn het gisteravond over de tekst eens geworden, in de villa die minister Scheel in Moskou ter beschikking is gesteld. De tekst is nog niet openbaar gemaakt. De Westduitse delegatie beschouwt het verdrag als „een belangrijke gebeurtenis, die zal bijdragen tot verzekering van de vrede in Europa". „Dit verdrag is het beginpunt voor verdere samenwerking tussen beide landen", aldus von Wechmar, de Duitse officiële woordvoerder.

Scheel zal zo spoedig mogelijk naar Bonn terugkeren, waar voorbereidingen zijn getroffen voor een kabinetszitting in het komende weekeinde. Bondskanselier Brandt onderbreekt voor die vergadering zijn vakantie in Noorwegen.

Duitse eenheid

Als het kabinet de verdragstekst heeft goedgekeurd zullen waarschijnlijk begin volgende week de fractieleiders in de bondsdag en de bondsdagcommissie voor buitenlandse betrekkingen worden geïnformeerd. Het is niet uitgesloten dat Scheel al spoedig daarna voor de ondertekening naar Moskou terugreist.

Gromyko en Scheel hebben hun besprekingen over het verdrag (dat meer zal zijn dan een traditioneel niet-aanvalsverdrag) gisteravond beëindigd nadat eerder op de dag juristen uit beide delegaties de verdragstekst in de beide talen hadden vergeleken. De tekst, die nog geheim is, bestaat uit een verdragsinleiding en vier artikelen. Vrijwel zeker zullen bij het verdrag een Westduitse brief over de „Duitse eenheid" en een verklaring van minister Scheel over de Berlijnse kwestie worden gevoegd.

Reacties

De laatste bespreking tussen Gromyko en Scheel begon gistermiddag met enkele uren vertraging, omdat de Westduitse bewindsman naar verluidt nog niet alle reacties van de voornaamste westelijke bondgenoten had ontvangen. Amerika, Engeland en Frankrijk zouden de verdragstekst ondersteunen, hetgeen voor de regering-Brandt ook om binnenlandspolitieke redenen belangrijk is. Het zal voor de oppositie van CDU en CSU niet gemakkelijk zijn een verdrag te verwerpen, waar de bondgenoten geheel achter staan.

Al wacht de oppositie met een reactie tot het bekend worden van de tekst, van CDU-zijde is toch al de opmerking gehoord dat het door minister Scheel bereikte resultaat als een succes voor de oppositie zou kunnen worden beschouwd. Immers van de kant der delegatie in Moskou is vernomen, dat veranderingen in de eerder door Gromyko en de Westduitse staatssecretaris Bahr overeengekomen tekst zijn aangebracht. Op die tekst had vooral de oppositie scherpe kritiek geuit.

Egmond last autocross af

(Van onze correspondent)

EGMOND, 7 aug. — De autocross, die zondagmiddag in Egmond-Binnen zou worden georganiseerd, is afgelast. Burgemeester Bakker heeft de reeds aan de organisator verleende vergunning ingetrokken, naar aanleiding van de gebeurtenissen bij de cross in Callantsoog, waar zondagmiddag jl. een meisje om het leven kwam.

In de gemeente Schoorl, waar op 16 augustus een cross op het programma staat, zal het college zich nog beraden over de vraag of al dan niet een vergunning wordt verleend.

Klacht tegen Kennedy jr. opgeschort voor 1 jaar

BARNSTABLE, 7 aug. — De kinderrechter in Barnstable heeft gisteren de klacht wegens bezit van marihuana tegen Robert Kennedy jr. en R. Sargent Shriver III voor een jaar opgeschort. Verstrijkt die periode zonder „een of andere moeilijkheid" dan worden de klachten ingetrokken, aldus kinderrechter Henry Murphy.

Uit het besluit van de rechter, de zaak aan te houden, blijkt dat hij geen uitspraak heeft gedaan over de schuld of onschuld van de verdachten. De 63-jarige rechter weigerde verder commentaar te geven.

Strenge controle Israëlische eis voor een bestand

JERUZALEM/AMMAN/TRIPOLI, 7 aug. (Rtr/AFP/AP) — De Israelische regering zal elk voorstel tot het instellen van een ongecontroleerd staakt-het-vuren van de hand wijzen en slechts akkoord gaan met een bestand onder een strakke supervisie.

Dit meldde gisteren het gezaghebbende Israelische dagblad „The Jeruzalem Post". De militaire correspondent van het blad, schrijft dat de aanwijzing van controleurs uit met Amerika en de Sovjetunie verbonden staten, in Israël „een weinig realistische oplossing" wordt gevonden. De Sovjetadviseurs aan het Suezkanaal zouden allerminst bereid zijn hun raketbases open te stellen voor neutrale waarnemers.

Einde van top

De conferentie van Egypte, Jordanië, Syrië, Soedan en Libië in Tripoli is gisteren geëindigd. Algerije en Irak hebben de bespreking niet willen bijwonen. Een communiqué is niet uitgegeven. Volgens het officiële Libische persbureau zijn er belangrijke beslissingen genomen, die tegemoetkomen aan „de wens tot bevrijding" en verandering brengen in de onbevredigende toestand in de Arabische wereld. De Jordaanse minister van buitenlandse zaken vertelde aan de pers dat het Amerikaanse vredesvoorstel niet ter sprake is gekomen. Hij gelooft niet dat de conferentie rechtstreeks invloed zal hebben op de ontwikkeling in het Midden-Oosten.

Commando's slaags

In de Jordaanse hoofdstad Amman hebben ongeveer 50 leden van het „volksfront voor de bevrijding van Palestina" woensdagavond een aanval gedaan op het hoofdkwartier van de „Arabisch-Palestijnse Organisatie" (APO). Zes leden van de APO liepen verwondingen op. Ook onder de aanvallers vielen enige gewonden en een dode.

In de loop van gisterochtend ontstonden nieuwe gevechten tussen de twee groeperingen.

Friendship met 30 inzittenden verongelukt

RAWALPINDI, 7 aug. (Rtr) — Een Fokker Friendship van de Pakistaanse luchtvaartmaatschappij is gisteren kort na het vertrek van de luchthaven Islamabad verongelukt. Alle dertig inzittenden — bemanning en passagiers — zijn hierbij om het leven gekomen. Reddingsploegen hebben het wrak van de Friendship gevonden op 18 kilometer van Rawalpindi. Het toestel was op weg naar Lahore.

Circuskaartjes bleven een kwart eeuw geldig

(Van onze correspondent)

ALKMAAR, 7 augustus — Een kwart eeuw nadat hij in Dresden kaartjes had gekocht voor circus Sarassani, kon de heer K. Weis uit Assendelft gisteravond in Alkmaar eindelijk de voorstelling zien. De twee kaartjes die hij 25 jaar geleden kocht waren toen goed voor plaatsen bovenin de zaal. Gisteravond leidde Sarassani-directeur Gritz Mey de heer Weis en zijn echtgenote naar twee ereplaatsen rond de piste.

De heer Weis was in 1945 verplicht te werk gesteld in Duitsland. Als 23-jarige zat hij met een grote groep Nederlanders in Dresden. De heer Weis: „We woonden in barakken. Na het werk verveelden we ons altijd. Onze enige ontspanning was de voorstelling die circus Sarassani gaf. **Elke maand kwam men met een nieuw programma in hun gebouw, dat midden in de stad stond". Toen Sarassani in februari 1945 weer met een nieuw programma kwam, stond de heer Weis al snel voor de kassa's.** Hij vertelt: „Ik was toen verliefd op een Duits meisje en samen zouden we naar de voorstelling gaan. Ik wilde twee kaarten voor 13 februari hebben, dat viel op een dinsdag. Die voorstelling was echter uitverkocht, waarop ik twee kaarten voor de volgende dag kocht."

Leven gered

Het feit dat de zaal geheel uitverkocht was redde het leven van de heer Weis en zijn latere echtgenote. Terwijl de voorstelling van het circus in volle gang was werd Dresden gebombardeerd door Engelse en Amerikaanse vliegtuigen. Onder de ruim 120.000 doden die toen vielen, waren ook de 2.000 toeschouwers in het circus. Hoewel de voorstelling van 14 februari 1945 nooit meer zou worden gegeven, bewaarde de heer Weis zijn kaartjes zorgvuldig. Toen hij las dat Sarassani in Alkmaar stond kon hij zich niet bedwingen. Hij belde op en vertelde zijn verhaal.

Directeur Mey („ik ben al 52 jaar bij Sarassani, maar tijdens het bombardement was ik gelukkig net niet in Dresden") nodigde de heer Weis en zijn echtgenote direct uit om zijn gast te zijn. „Omdat buiten uw schuld de voorstelling van 14 februari 1945 niet door kon gaan, mag u er vanavond op vertoon van uw oude kaartje in", zei de directeur verontschuldigend.

Waterleidingbedrijven:

Maas mag niet vuiler worden

(Van onze correspondent)

HAARLEM, 7 aug. — Omdat in de naaste toekomst de Maas naast de Rijn de belangrijkste bron voor oppervlaktewater ten behoeve van de drinkwaterproductie zal worden, moet voorkomen worden dat de Maas in dezelfde verontrustende toestand als de Rijn raakt. Daarom moeten de bestaande en toekomstige afvalwaterlozingen aan strenge voorschriften onderworpen worden. Dat is de mening van de vereniging van exploitanten van waterleidingbedrijven (VEWEIN) in Nederland.

Zij zeggen erop te vertrouwen dat op zijn minst binnen Nederland die maatregelen snel moeten worden genomen om de verontreiniging van de Maas effectief tegen te gaan.

Kolom Links

mensen

● Amerikaanse ruimtegeleerden hebvan het menselijk lichaam op gewichtloosheid bij toeval een ontdekking gedaan, die van groot belang kan blijken in de strijd tegen ziekten op aarde. De ontdekking behelst een kennelijk vergeten enzym, een van de duizenden in het menselijk lichaam, dat unieke vermogens schijnt te hebben en van nut kan zijn bij de bepaling van de structuur van vitale proteïnen. De unieke eigenschap van het bijzonder enzym, is dat het een troteïnemolecuul stuk voor stuk kan afbreken, aldus de Nasa



● *De 62-jarige Miriam Hargrave uit Wakefield in het Engelse Yorkshire is eindelijk zo ver. Na 3000 gulden te hebben gespendeerd aan het nemen van rijlessen en na 39 keer voor het rijexamen te zijn gezakt kon zij de L van haar lesplaat glorieus verscheuren. Het probleem hoe nu aan voldonede geld voor een auto te komen schijnt bij haar niet te bestaan.*

● De bard van de Russische plaats Ossetia, Khasako Dzoegayev, heeft onlangs in goede gezondheid zijn 110de verjaardag gevierd. Dzoegayev zegt, dat hij slechts eenmaal in zijn leven ziek is geweest. In zijn 107ste levensjaar was hij een keer verkouden. Dzoegayev heeft 70 kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

dieren



● *Elke avond komt deze torteld̈uif aanvliegen om in het kippenhok de nacht door te brengen. Maar iedere avond blijkt de stok al volledig bezet door de kippen en opschuiven is er niet bij. De duif vindt echter nog een plaatsje op een rug. Zo zit hij kip lekker en houdt de voetjes warm.*

dingen

● Het viel geen mens op. Er kwam voor het kantoor van de Gulf States Asphalt Company in Houston een vrachtwagen aangereden, en daaruit duwden een paar mannen een plat wagentje met vier wielen, en gingen daarmee het kantoor van de hoofdboekhouder binnen. Zij grepen de brandkast, zetten die vlot op het karretje, duwden de hele zaak de vrachtwagen in en reden weg. Toen de boekhouder even later binnenkwam riep hij iets dat men zegt maar niet schrijft. Het ding was gestolen en van dieven ontbrak elk spoor.

uitspraak

● „Ik ben van mening, dat de huidige overtolerantie bij het publiek tegenover sex en geweld een gevolg is van het werk van ondernemers van middelbare leeftijd, de creatieve lieden, schrijvers en acteurs, die er altijd een eigen code op na hebbben gehouden. Het verschil is tegenwoordig, dat zij, inplaats van die voor zich te houden de t.v. gebruiken om hun opvattingen rechtstreeks in iedere woonkamer te brengen". Aldus Mary Whitehouse (59) die in Engeland tegen degeneratieverschijnselen op de beeldbuis optreedt.

foto vandaag



● Lisa Gastoni, Italiaanse filmactrice en precies het type dat de Poolse regisseur Jerzy Kawalerowicz nodig had voor de titelrol van zijn film „Magdalena", in gedachten over de inhoud van haar rol. De vorm is reeds haar persoonlijk eigendom.

gehOOrd

● L.T.M. collecte-bus

En meneer Quinten meent:

● de kapelaan-uit

hippieland in jutland

„Het grootste probleem hebben we wel met de toeristen. Die komen op de camping binnenwandelen en hopen een echte orgie mee te maken, een dolce vita à la hippie". Aan het woord een woordvoerder van „Det ny samfund" (de nieuwe maatschappij) in Thisted (Denemarken) waar rond 2000 jonge mensen uit verschillende landen en werelddelen een camping bevolken die met reden een nieuwe maatschappij wordt genoemd. De tenten staan schots en scheef, individualistisch wanordelijk, en een groot gedeelte ervan maakt ten onrechte aanspraak op de naam tent: het zijn gewoon hutten, opgebouwd uit takken, plaggen en een stuk zeildoek. De muziek rolt als een stoomwals over dit noord-westelijke gedeelte van Jutland, waar „Det ny samfund" een maandenlang Woodstock of Kralingse bos heeft geïmproviseerd, ervan uitgaande dat de mens vrij dient te zijn. Vrij om te doen en te laten wat hij wil, zonder alle verbodbepalingen van die andere maatschappij.

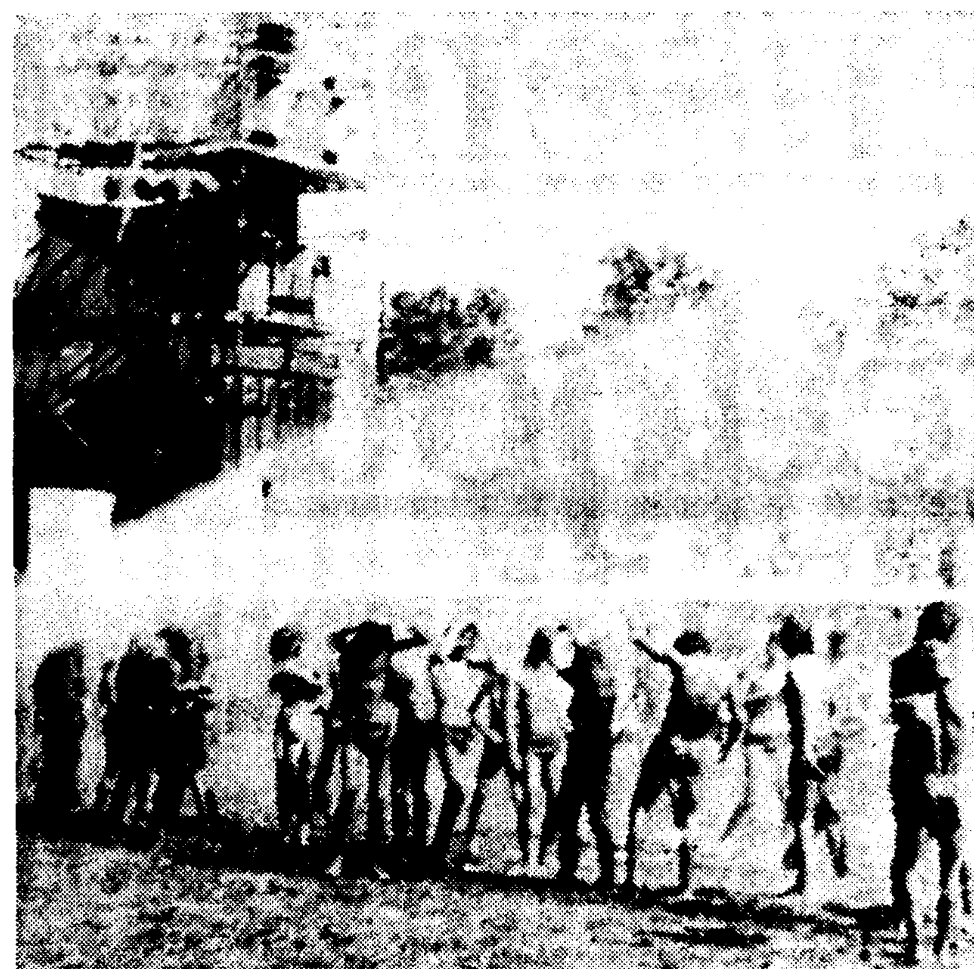
Achter „Det ny samfund" staat een politieke beweging in Kopenhagen die de „Junta" wordt genoemd. De Deense landmansbank zag wel wat in de opzet en gaf een lening van 150.000 gulden.

Daarvoor werd 40 hectare land gekocht, waarop de nieuwe maatschappij feit is geworden. Kompleet met macro-biotische levensmiddelenwinkel en sauna met bijbehorende „liefdeskamer".

Vanuit de verte lijkt het op een gewone camping, maar zodra de verdwaalde toerist de ingang is gepasseerd zijn er twee mogelijkheden: omkeren of meedoen. De entree is overigens duur genoeg om de meeste dagjesmensen buiten te houden: fl 50.-. Maar daarvoor krijgt men veel muziek, gezelschap en geheel nieuwe ervaringen.

De camping verschilt wel degelijk van andere: de bevolking is vrijer, langhariger en origineler in haar kleding dan elders. De luidsprekers brengen geen verstrooiing maar een boodschap, gesproken of gezongen: wie de toiletten moet schoonmaken, de invasie in Cambodja, de al te hoge levensmiddelenprijzen en de frustraties van de bevolking van het omringende koninkrijk Denemarken.

de generaals en de pop



Het popfestival van Aix en provence eindigde niet onder de brandspuiten van de politie maar onder de veiligheidskranen van de eigen organisatie. Afkoeling was wel nodig om de eenvoudige reden dat het in de schaduw rond de veertig graden was. Men weet dat het feest eerst verboden werd maar dank zij de hardnekkige verdediging van een generaal toch doorging. Dezelfde generaal is een van de organisators van het muziekfestival van Avignon. Hij dreigde ontslag te nemen te Avignon. Maar een andere generaal, ook van de parachutisten kwam hem ondersteunen, de eerste Franse minister, die een grote bewondering heeft voor enkele grote pop-zangers. Het Franse leger blijft muzikaal.

politie

Saint Jean de Monts in de Vendee aan de Franse oceaankust is een stad van 4000 inwoners, een getal dat vertiendubbelt in de zomermaanden. Haar politie is bijzonder vriendelijk. Ze plakt op de voorruit van auto's die de toeristen ergens plaatsen waar het verboden is, een klein briefje. Er staat op te lezen: „Wees welkom in Vendee en op de eerste plaats in Saint Jean de Monts. U bent strafbaar, maar de vertegenwoordigers van de orde in deze badplaats zenden u ditmaal een vriendelijke verwittiging. Zij rekenen op uw vriendelijke medewerking want hun gebaar kan een volgende keer niet meer alleen een bewijs van hoffelijkheid zijn".

mary strijdt tegen sex en geweld

De zeer tolerante Britse samenleving heeft een geweten. Het heet Mary Whitehouse. Mary is de stem van het burgerdom en voert alle dagen strijd tegen „die linkse creatieve lieden" die naaktheid en geweld op de beeldbuis brengen.

Mevrouw Whitehouse is secretaresse van het nationale genootschap van kijkers en luisteraars „dat zich ten doel stelt „christelijke normen te handhaven" in de uitzendingen en zich erover beklaagt, dat „het fantastische medium tv" meer dan iets anders tot de te grote tolerantie in de maatschappij" heeft geleid.

De naam van de grijze grootmoeder, die gauw bloost en vroeger sexuele voorlichting heeft gegeven aan een klas meisjes van een middelbare school, is een uitdrukking geworden, die voor velen synoniem is met victoriaanse deugdzaamheid. Zij is een volhardende pleitbezorgster geworden van de moraal in tv-uitzendingen en de leidster van wat zij hoopt dat zal uitgroeien tot een niet zo stilzwijgend verzet van de meerderheid van het burgerdom tegen al te grote vrijheid van de tv.

Maar mevrouw Whitehouse geeft toe, dat zij nog geen tekenen kan waarnemen dat dit verzet er komt. Het getij van sex en geweld op de Engelse tv is nog niet aan het wegebben.

Maar mevrouw Whitehouse krijgt ook haar beurt. Zij en haar groep van drie geestelijken hebben kort geleden gedurende drie kwartier van de beste tv-tijd gesproken over de „te grote aandacht die door de tv wordt geschonken aan nieuwe ideeën" en niet zo lang geleden heeft zij een tv-debat over goed en kwaad gevoerd met de pop-ster Mick Jagger van de Rolling Stones.

De levensopvatting van mevrouw Whitehouse is even stijf als haar kapsel en ouderwetse bril en even nadrukkelijk als de gebloemde jurken die zij draagt. „Stel u eens voor hoeveel erger het zou zijn als wij er niet waren geweest", zeide zij in een persgesprek. Mevrouw Whitehouse heeft vijf jaar geleden het nationaal genootschap van kijkers en luisteraars opgericht om druk uit te oefenen op de door de Britse regering gesteunde British Broadcasting Corporation (BBC) en het onafhankelijke commerciële net. Het beweert meer dan 8.000 groepen als leden te hebben plus individuele leden, die gezamenlijk 1,25 miljoen personen van de 55 miljoen van het land vertegenwoordigen



20-jarige gezocht voor film

De Amsterdamse cineast Eric Terpstra begint aan het eind van de maand aan zijn eerste kleurenfilm, „Daniël", een komedie, die in vlot tempo een groep progressieve hoofdstedelingen en conservatieve plattelanders met elkaar in conflict moet brengen. Voornaamste probleem voor Terpstra is dat de titelfiguur Daniel, een zeer ontspannen twintigjarige moet zijn, een soort kabouter, die tussen de incrowd aan de ene zijde en het establishment aan de andere kant naar de zin van het bestaan zoekt.

In het Amsterdamse city-theater hebben zich circa tweehonderdvijftig gegadigden voor de rol gemeld, maar helemaal tevreden was de regisseur nog niet. De moeilijkheid is dat het ideale type nu juist niet staat te dringen om filmster te worden.

Om deze Daniel heen vindt men de namen van bekende Nederlandse kunstenaars als Bob de Lange, André van de Heuvel, Willem Nijholt en Sylvia de Leur, terwijl met vier anderen onderhandelingen worden gevoerd. Voor deze nieuwe compleet Nederlandse speelfilm wordt ook nog een figuratie gezocht van onder meer „square" jongeren. De opnamen, alle op lokatie, zullen de maanden september en oktober vergen.

„vuist" in antwerpen

Op 14 augustus zal voor het eerst een uitzending van Willem Duys' „vuist" te Antwerpen worden opgenomen. Dit vindt onder regie van Theo Ordeman plaats in de schouwburg „Elcerlyc", die plaats biedt aan ongeveer duizend toeschouwers.

Men weet nog niet welke Vlamingen in deze „vuist" voor de microfoon zullen komen. Ordeman heeft de namen van een aantal mogelijke kandidaten genoteerd en wie denkt, dat hij in aanmerking komt kan zich melden bij een Antwerps dagblad.

De „vuist"-uitzendingen hebben in het deel van België waar men de Nederlandse tv-uitzendingen kan ontvangen een grote kijkdichtheid.

autostop

Ik heb een snelle wagen. Ik rijd van Soissons naar Parijs. Ik heb een afspraak en de snelheidsbegrenzing die hier 110 is bevordert niet mijn goed humeur. Niet ver van het Parijse vliegveld Bourget stop ik nochtans om een autostopper op te nemen. Ik vind autostop een onding. Ik heb de pest in en grom dat de man mijn afspraak doet mislopen. Ik knabbel een beetje aan de snelheidsorde...120, 125... Vlak voor Bourget word ik gestopt door een gendarme. Hij maakt me een proces nadat hij veel kostbare tijd heeft doen verloren gaan met het neuzen in mijn papieren. Ik verberg mijn ontstemming niet voor de lifter. Hij vraagt met te stoppen aan de Porte de la Vilette. Hij excuseert zich. En met een vriendelijk gebaar overhandigt hij mij het PV-boekje van de gendarme waarin mijn overtreding met enkele anderen van die ochtend staat genoteerd... De lifter behoorde tot de familie van de gauwdieven.

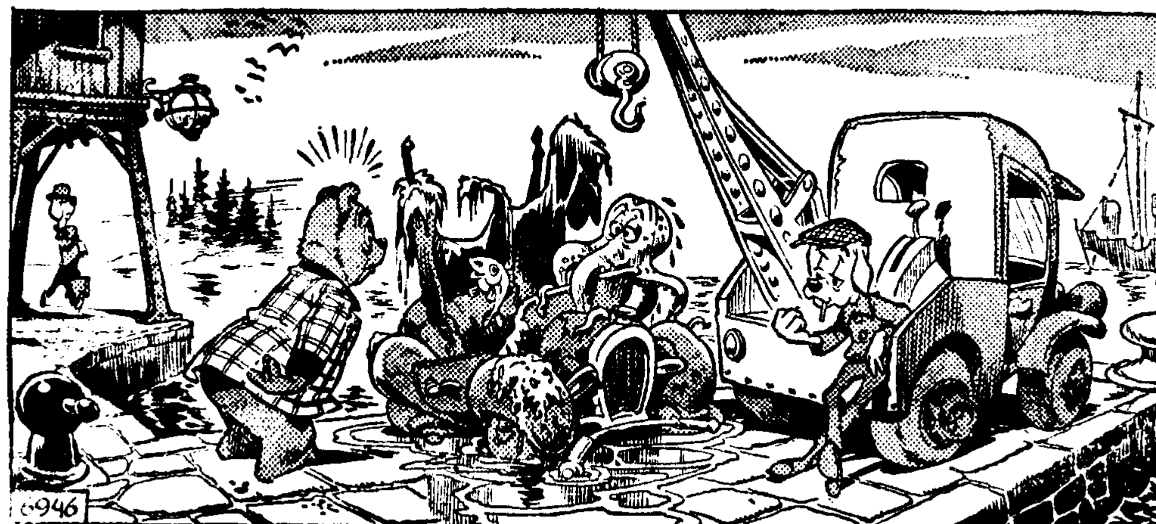
theaterkaartje voor donors

Duizend mensen hebben in twee Newyorkse theaters een pint (ruim een halve liter) bloed gegeven voor het „actor's fund"; als betaling ontvingen zij daarvoor een kaartje voor een toneelstuk of show. De toegangskaarten waren beschikbaar gesteld door de theaterdirekties en de producenten. De directies van het Imperial en het Golden Theater hadden op het toneel bedden laten zetten waarop donors tijdens de aftap konden gaan liggen. Het enthousiasme voor de bloedaktie was groot. Men heeft honderden aanbiedingen moeten afslaan.

varkensvlees verplicht

De Griekse regering heeft een decreet uitgevaardigd waarbij de restaurants in het land verplicht worden tweemaal per week — op donderdag en zaterdag — varkensvlees op het menu te zetten. De maatregel is bedoeld om de binnenlandse consumptie van varkensvlees te bevorderen. Verleden maand vaardigde de regering een decreet uit dat de restaurants en herbergen verplichtte dagelijks minstens een menu met aardappelen te brengen. In de circulaire waarin het ministerie van handel de maatregel bekend maakt wordt het Groekse varkensvlees wegens zijn uitstekende kwaliteit hoog geprezen.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT





6946

Zoals trouwe lezertjes zich zullen herinneren was de Oude Schicht in de rivier gevallen en door de stroom meegesleurd. Heer Bommel had daar natuurlijk veel weet van en daarom had hij een kraanwagen gehuurd om het voertuig weer op de wal te brengen. Dat lukte ten koste van veel geld en moeite, maar toen de wagen tenslotte druipend op de kade stond leverde hij een droevige aanblik op.

„Dat is heel vreselijk....." mompelde heer Ollie. „De Schicht ziet er wel héél slecht uit! En dat terwijl ik net met vakantie had willen gaan. Wat nu te doen?"

„Wat wilt u?" vroeg de kraanwagenbestuurder, die afwachtend terzijde stond. „Zal ik hem naar de schroothoop slepen?"

„Nooit!" riep heer Bommel uit. „Een heer hecht aan zijn bezittingen, en bovendien heeft de Oude Schicht mij altijd trouw gediend. Een zorgzame hand en wat levertraan van tijd tot tijd was alles wat hij nodig had. Nee, hij moet keurig worden opgeknapt, als u begrijpt wat is bedoel.' "

„Dat kon wel eens een weekje of wat gaan duren", zei de ander hoofdschuddend.

„Ik voor mij zou....."

Op dat moment werd hij in de rede gevallen door de koele stem van secretaris Steenbreek, die onopvallend genaderd was.

„OBB!" sprak deze. „Dat ik u hier in deze omstandigheden aan moet treffen! En dat, terwijl u eens tot de Bovenste Tien behoord hebt! Wilt u dit wrak nog op laten knappen? Schaamt u zich niet? Het is stuitend. Werkelijk!"

ALS OORLOGEN ZO VRESELIJK ZIJN, GENERAAL, WAAROM ZIJN ER DAN ZOVEEL

NOGAL LOGISCH, BRILLEWIETS...

OM NIEUWE WAPENS TE TESTEN

TOM SHEPPARD / BUD COHN

ARMAN EN ILVA







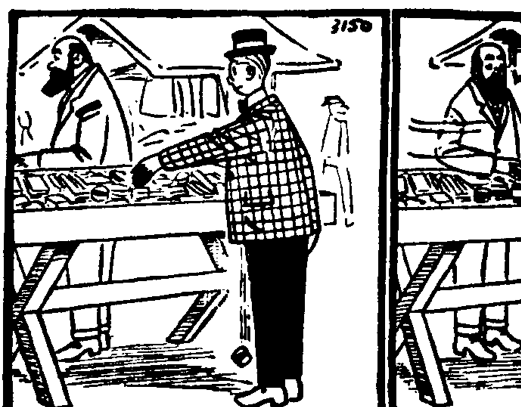
FRED BASSET

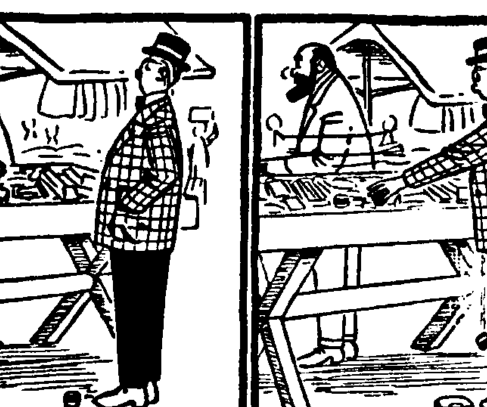
SWAN FEATURES SYNDICATE

OP ZO'N MOMENT ZOU JE EEN VLIEGENDE HOND WILLEN WEZEN!

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen







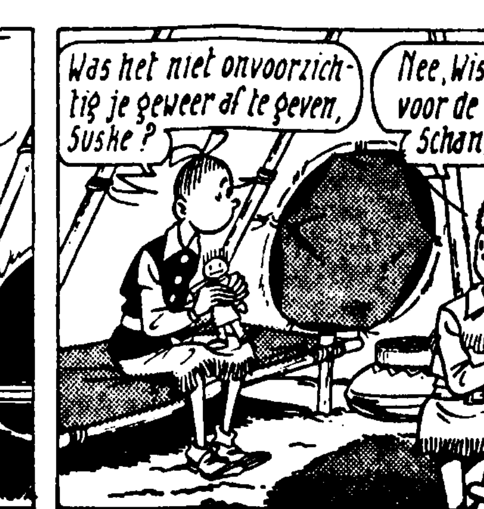
Twee Toffe Totems













Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







UITSTEL VAN REIS ONDERWERP VAN BERAAD

Tijdens bezoek van Soeharto onthulling van corrupties?

(Van een Indonesische medewerker)

DEN HAAG, 7 augustus – Het ziet er naar uit, dat het staatsiebezoek van president Soeharto aan Nederland vergezeld zal gaan van opzienbare onthullingen over corruptie onder de allerhoogste functionarissen van de Indonesische staat. De dreiging daarvan zou op het presidentieel paleis in Djakarta reeds aanleiding tot diepgaand overleg zijn geweest over de vraag of het bezoek niet beter kan worden uitgesteld. In verband met mogelijke onthullingen van geknoei (met Nederlandse hulpgelden aan Indonesië) door de naaste medewerkers van de bezoekende president.



SOEHARTO

De ruzie die is ontbrand tussen de Haagse zakenman A. David — directeur van de firma David en Co in Den Haag — en de Indonesische generaal Soerjo — leider van het Indonesische „staatsteam" dat door president Soeharto belast is met de opsporing van gelden die corrupte Indonesische militaire en burgergezagsdragers in het buitenland hebben opgepot — vormt een van de meest trieste affaires van het nauwelijks vier jaar oude, maar thans reeds als corrupt aangemerkt nieuwe ordebewind in Indonesië.

Affaire David speelt rol van betekenis

Het gaat bij deze affaire die voornoemde Haagse zakenman in „De Volkskrant" van dinsdag 4 augustus jl. al gedeeltelijk uit de doeken heeft gedaan duidelijk om de verdeling tussen de Haagse zakenman en generaal Soerjo en diens vrienden, van de „buit" van wat de Haagse zakenman „corruptiebestrijding" noemt. Maar met corruptiebestrijding hebben de praktijken van het Indonesische staatsteam en hun Haagse agent David volstrekt niets te maken. De opgespoorde buit is uit diefstal afkomstig en als zodanig bepaald niet voor verdeling onder de speurders bestemd. Daar verandert het feit dat David beweert over een met generaal Soerjo gesloten overeenkomst te beschikken die hem 20 procent van de opgespoorde buit als „honorarium" garandeert volstrekt niets aan.

Smeergelden

David vertelt over de wijze waarop hij en het staatsteam te werk zijn gegaan enige staaltjes, die in Indonesische studentenkringen de grootste verbazing hebben gewekt. Wanneer deze „speurders" een corruptieaffaire hebben ontdekt, onderhandelen zij met de directie van de daarbij betrokken Nederlandse zaak, of zij bereid zijn de gehele commissie die zij voor de corrupte Indonesische ambtenaren opzij hebben gelegd om van de order verzekerd te zijn, (of althans een gedeelte daarvan) aan het „staatsteam" of hun agent David af te staan. Natuurlijk gaan die directies met die voorstellen akkoord want voor hen is het niet belangrijk aan wie die smeergelden worden betaald om de order doorgang te laten vinden.

Wanneer het „staatsteam" en hun Haagse agent inderdaad iets met corruptiebestrijding te maken hebben gehad, zou het blokkeren van de transactie de juiste procedure zijn geweest en het brengen van de zaak en de daarbij betrokken Indonesische ambtenaren voor de rechter. Het verschil is de heren kennelijk ontgaan en dat is typisch voor de Indonesische maatregelen tegen corruptie.

De Indonesische studenten zijn dan ook in het geheel niet verbaasd, dat president Soeharto bij het vernemen van deze berichten in woede ontstak over het beslag dat David op meer dan f 500.000 bij de Nederlandse dochtermaatschappij van de Indonesische centrale bank — de Indonesische Overzeese Bank in Amsterdam — die daar ten gunste van het staatsteam van generaal Soerjo staat, heeft laten leggen. Normaal gesproken zou hij in deze kwestie onmiddellijk een gerechtelijk onderzoek naar de gedragingen van generaal Soerjo en het team hebben moeten laten instellen.

Wie controleert wie

Bij de Indonesische gezagsdragers bestaat kennelijk de opvatting dat een corruptiezaak is bestreden, wanneer de aan de corrupte ambtenaren toegedachte smeergelden niet of niet geheel in hun handen terecht komen. Of die „smeergelden" nu bij nog hogere, maar eveneens corrupte ambtenaren die met de opsporing belast zijn (of hun agenten) terecht komen, is van geen enkel belang. Want om die corruptie op te sporen zou de president zelf als opsporingsambtenaar op moeten treden. Hij zou dan echter vermoedelijk niet lang meer president van Indonesië zijn.

Triest in deze zaak is echter, dat deze corruptieaffaires in de regel plaats vinden met transacties die door buitenlandse ontwikkelingshulp mogelijk worden gemaakt. Het is dus zo, dat van het geld dat de Nederlandse belastingbetaler bijeenbrengt om Indonesië ontwikkelingshulp te geven van meer dan honderd miljoen gulden per jaar, een groot gedeelte via zulke corruptiezaken uiteindelijk in de zakken van Indonesische machthebbers en hun agenten, als de Haagse zakenman David, vloeien. In nauwelijks vier jaar tijds meent de laatste al recht op minstens een half miljoen gulden aan honorarium te hebben. Een wel bijzonder eenvoudige wijze om zeer snel rijk te worden.

Intussen is de heer David in Nederland niet de enige medewerker van generaal Soerjo. In Wassenaar woont een Indonesiër, die ook tussenpersoon is bij transacties, waain de Indonesische minister van buitenlandse zaken Adam Malik persoonlijk geïnteresseerd zou zijn. Volgens zegslieden van de studenten die de anti-corruptieactie voeren, gaan die transacties over een in Düsseldorf gevestigde zusteronderneming van de Utrechtse firma Intermeco, nl. de Chemeta-Intermeco. De commerciële betrekkingen van de hoogste gezagsdragers als de minister van buitenlandse zaken zouden daarmede via de buitenlandse agenten van het Indonesische „staatsteam" voor de opsporing van corruptiegelden, nauw met die van de leider van dat staatsteam verweven zijn.

Kamerfractie CPN belooft 'warm' onthaal

AMSTERDAM, 7 aug. — De tweede kamerfractie van de C.P.N. heeft zich in een brief aan de voorzitter van de Tweede Kamer, mr. van Thiel, gekant tegen een eventuele ontvangst van Soeharto door de Tweede Kamer. Mocht dit toch doorgaan, dan zal de communistische fractie, zo schrijft zij in de brief, „gebruik maken van haar parlementaire rechten om haar mening over het Soeharto-regiem en over de in Nederland aanwezige krachten, die het in stand helpen houden, kenbaar te maken". De C.P.N. is van mening, dat het huidige regiem in Indonesië, dat door massamoord aan de macht is gekomen, zich slechts kan handhaven door uitoefening van een schrikbewind. Zijn voornaamste steun vindt het in buitenlands kapitaal.

Het Tweede-Kamerlid drs. Den Uyl (PvdA) heeft de minister-president schriftelijk gevraagd welke plaats bij het aanstaand bezoek van de Indonesische president Soeharto is ingeruimd aan het contact tussen dit staatshoofd en het parlement. Bij gelegenheid van het bezoek van de Duise bondspresident Heinemann bepleitte drs. Den Uyl reeds dat in het programma van staatsbezoeken de ontmoeting van een buitenlandse gast met de staten-generaal een essentieel onderdeel dient te vormen. De regering zegde daarop een nota toe over de organisatie van staatsbezoeken.

Hirosjima herdacht drama van de A-bom

HIROSJIMA, 7 aug. (Rtr/AFP) — In Hirosjima is gisteren het feit herdacht, dat 25 jaar geleden de Amerikanen hun eerste atoombomaanval uitvoerden, die naar schatting aan meer dan 200.000 inwoners van deze Zuidjapanse havenstad het leven kostte. Duizenden mensen woonden een plechtigheid in het „Vredespark" bij, waar burgemeester Setsoeo Jamada verklaarde, dat ondanks de prestaties van de mens in de ruimte op aarde nog voortdurend het gevaar van „gewapende vijandelijkhaden ,zoals in Viëtnam en in het Midden-Oosten", bestaat. Hij herinnerde er aan, dat voor degenen die 25 jaar geleden de aanval overleefd hebben, nog steeds de kans bestaat dat zij aan de gevolgen van de kernstraling het leven laten. „Zo'n verschrikkelijke catastrofe mag zich onder geen enkele omstandigheid nog eens voordoen", aldus burgemeester Jamada. De plechtigheid, die ook via de televisie werd uitgezonden, werd gehouden op nog geen 200 meter van de plaats waar in 1945 de kern was van de atoomexplosie. Door de hitte van miljoenen graden werd destijds vrijwel elk gebouw totaal verwoest. Van de naar schatting ruim 200.000 slachtoffers zijn slechts van ongeveer 70.000 de namen bekend.

Gisteravond kwam het in Hirosjima tot een treffen tussen enige duizenden studenten die een anti-oorlogsdemonstratie hielden, en ongeveer duizend politiemannen. De studenten die deel uitmaakten van linkse groeperingen, eisten beëindiging van alle oorlogen, een verbod van kernwapens, ontruiming van de Amerikaanse bases in Japan en opzegging van het veiligheidsverdrag met Amerika.

George Brown wordt lord

LONDEN, 7 aug. (DPA) — De voormalige plaatsvervangend leider van de Britse Labourpartij en minister van buitenlandse zaken George Brown wordt voor het leven in de adelstand verheven waardoor hij lid van het Hogerhuis wordt. Bij de anderen die lid van het Hogerhuis zullen worden door verheffing in de adelstand behoort de vroegere minister van kunstzaken, Jennie Lee.

De benoemingen geschieden op voordracht van Harold Wilson, die als scheidende premier het recht had voordrachten bij de koningin te doen. Wilsons lijfarts Joseph Stone wordt Knight (ridder).

Welschap wordt groot vliegveld

(Van een onzer verslaggevers)

EINDHOVEN, 7 augustus — Een geheel nieuwe startbaan op de luchthaven Welschap zal over ongeveer anderhalf jaar grote gedeelten van de stad Eindhoven en het dorpje Winteire verlossen van ernstige geluidshinder.

De aanleg van de nieuwe startbaan hangt samen met de overeenkomst tussen de rijksoverheid en de Stichting Vliegveld Welschap om na het verdwijnen van de luchtmacht van Welschap in 1980 dat vliegveld tot een middelgroot burgervliegveld te laten uitgroeien.

In dat anderhalf jaar dat nodig is voor de verlegging van de startbaan zullen er gelijk nieuwe gebouwen voor stationsaccommodatie worden opgetrokken. De raad van de gemeente Eindhoven zal op 31 augustus een definitief besluit over de ontwikkeling van Welschap nemen.



● **DEN HAAG, 7 aug. — Uit het verversingskanaal bij Scheveningen en uit vijvers in Den Haag heeft de Haagse plantsoenendienst de laatste weken ruim 350 dode eenden gehaald. Waarschijnlijk is het water waarin een groene substantie drijft vergiftigd. Verschillende dode vogels zijn voor onderzoek naar diverse laboratoria opgestuurd. Gisteren zijn 57 dode eenden en een dode zwaan uit het vervuilde water gehaald. (Foto).**

Nieuw Italiaans kabinet verschilt weinig van oude

ROME, 7 aug. (Rtr/AFP) — De regeringscrisis in Italië, die een maand heeft geduurd is gisteren officieel geëindigd. Premier Emilio Colombo (Chr. dem.) heeft president Saragat zijn lijst van ministers voorgelegd. Het is de 32ste regering sinds het eind van het fascisme. Het nieuwe kabinet verschilt bijna niet van het vorige.

Colombo's portefeuille van financien wordt nu beheerd door zijn partijgenoot Mario Ferrari-Aggradi. Het kabinet bestaat uit christen-democraten, links-socialisten, sociaal-democraten en republikeinen.

De nieuwe Italiaanse regeringsleider, de 50-jarige Emilio Colombo, wordt beschouwd als een van de gezaghebbendste politici op het gebied van economie en financien. Evenals zijn voorganger, Mariano Rumor, is Colombo vrijgezel. Over zijn particuliere leven is weinig bekend. Wel weet men dat hij van „goede literatuur" houdt.

Glazenwassers mogen tarieven verhogen

DEN HAAG, 7 aug. — Schoonmaak- en glazenwassersbedrijven mogen hun tarieven met tien procent verhogen. Daartoe heeft de minister van economische zaken goedkeuring verleend. Hij is van mening dat de loonontwikkeling op basis van de per 1 augustus dit jaar ingaande cao een dergelijke tariefsverhoging rechtvaardigt.

Leger Uruguay: Eerst schieten dan pas vragen

MONTEVIDEO, 7 aug. (Rtr.) — Het ministerie van defensie van Uruguay heeft de veiligheidstroepen en de politie opgedragen eerst te schieten en dan pas vragen te stellen in gevallen van twijfel. Volgens een bekendmaking is de order gegeven „teneinde herhaling te voorkomen van ongelukkige vergissingen".

Volgens de verklaring werken de strijdkrachten samen met de politie tegen subversieve machten om de vrede in de republiek te handhaven. Dit eist scherpe controle in de hoofdstad Montevideo en de rest van het land.

De bekendmaking volgde enkele uren nadat de stadsguerrillero's hadden laten weten bij hun eis tot vrijlating van alle politieke gevangenen te blijven in ruil voor een Amerikaanse functionaris en een Braziliaanse diplomaat die zij in gijzeling houden.

Schouwburgen geïsoleerde cultuurhuizen

ROTTERDAM, 7 aug. — „De schouwburgen zijn geïsoleerde cultuurhuizen. Op zondag geen toneel, in de zomermaanden vrijwel alles dicht, de kassa's open alleen tijdens werkuren, beperkte voorbesprekingsmogelijkheden, geïsoleerde culturele functie (het geven van voorstellingen)".

Deze opmerkingen komen van de Rotterdamse Kunststichting, die ze baseert op een onderzoek naar de schouwburgaccommodatie in ons land, dat in de loop van 1968 en 1969 is gehouden door de vereniging van schouwburgdirecties.

70 Procent van de schouwburgen in Nederland is 's zondags gesloten. Op zaterdag is 39 procent gesloten. Het bezwaar „'s zondags zitten de gezelschappen in de grote steden", is niet houdbaar: ook 50 procent van de schouwburgen in steden met meer dan 100.000 inwoners is 's zondags gesloten. Het weekend, het moment waarop het merendeel van de bevolking vrij heeft, wordt in Nederland minder dan men zou verwachten gebruikt om de mensen de kans te geven van cultuur in de schouwburg te genieten. De percentages worden mede ongunstig beïnvloed, doordat in de zomermaanden de schouwburgen over het algemeen dicht zijn: in mei 34 procent, in juni 70 procent, in juli 84 procent en in augustus 73 procent.

De openingsuren van de kassa's van 60 procent van de Nederlandse schouwburgen zijn afgestemd op de niet-werkende kunstconsument: de kassa's van 60 procent der schouwburgen zijn 's avonds gesloten en alleen 's morgens en/of 's middags geopend. Slechts in 23 procent der gevallen zijn de kassa's de gehele dag open.

De meeste schouwburgdirecties vinden het interieur van de schouwburgen veel belangrijker dan het exterieur: immers in het interieur vinden „voorstellingen" plaats. De sluisfunctie die het exterieur van een gebouw heeft voor de potentiële bezoeker, wordt niet onderkend, aldus de Rotterdamse kunststichting. 75 pct van de schouwburgdirecties is overigens van mening, dat toneelvoorstellingen alleen in de schouwburg gegeven moeten worden, en zeker niet in de bedrijven.

WEEROVERZICHT

Buienkans neemt weer af

Zoals het er gisteravond naar uitzag, neemt de aktiviteit van een onweersstoring uit Frankrijk weer af. Het werd in de middag en avond weer wat zonniger maar in een groot deel van het land was het zwaar bewolkt en kwam het tot 's avonds nergens tot neerslag van betekenis. In Zuid-Limburg werd het nog het warmst met 27 graden. Een zwak hogedrukgebied komt ook via Frankrijk naar het noorden. Hierdoor is het vandaag opnieuw zomers met zonnige perioden. De kans op een onweersbuitje zit er nog wel in, maar de vooruitzichten voor het weekeinde blijven gunstig.

De Bilt:

Half tot zwaar bewolkt met plaatselijk regen of onweer. Meest matige wind, aanvankelijk oostelijk, later uit uiteenlopende richtingen. Ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren.

Ukkel:

Mooi en bewolkt weer met maximumtemperaturen van 23 graden aan de kust tot 28 graden elders. Onweersbuien zijn echter niet uitgesloten.

Omgeving Aken:

Veranderlijke bewolking en vooral in de middag en avond kans op een lokale regen- of onweersbui. Middagtemperaturen omstreeks 28 graden. Zwakke wind uit oostelijke richtingen.

Zon op 05.12. Zon onder 20.18, maan op 12.04, maan onder 21.51 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. temp.	neersl. slag
Amsterdam	zwaar bew.	23	0
De Bilt	zwaar bew.	24	0
Deelen	zwaar bew.	26	0
Eelde	zwaar bew.	25	0
Eindhoven	half bew.	26	0
Den Helder	geheel bew.	21	0
Lucht Rtd	zwaar bew.	25	0
Twente	zwaar bew.	25	0
Vlissingen	licht bew.	23	0
Zuid-Limburg	licht bew.	27	0
Aberdeen	mist	17	0
Athene	onbewolkt	35	0
Barcelona	onbewolkt	29	0
Belgrado	half bew.	31	0
Berlijn	half bew.	26	0
Bordeaux	licht bew.	26	0
Brussel	onbewolkt	28	0
Frankfurt	zwaar bew.	31	0
Genève	licht bew.	33	0
Grenoble	onbewolkt	33	0
Helsinki	onbewolkt	23	0
Innsbruck	licht bew.	31	0
Kopenhagen	onbewolkt	21	0
Lissabon	licht bew.	26	0
Locarno	zwaar bew.	30	0
Londen	licht bew.	24	4
Luxemburg	licht bew.	30	0
Madrid	onbewolkt	29	0
Malaga	onbewolkt	32	0
Mallorca	onbewolkt	31	0
München	onbewolkt	31	0
Nice	onbewolkt	30	0
Oslo	half bew.	25	0
Parijs	half bew.	30	0
Rome	onbewolkt	34	0
Stockholm	onbewolkt	24	0
Wenen	half bew.	31	0
Zürich	onbewolkt	32	0

Burke Elbrick neemt ontslag

WASHINGTON, 7 aug. (Rtr) — President Nixon heeft het ontslag aanvaard van de ambassadeur in Brazilië Burke Elbrick, die vorig jaar september door guerrillastrijders in Rio de Janeiro werd ontvoerd. Dit zeggen welingelichte kringen in Washington.

Elbrick werd door zijn ontvoerders vrijgelaten nadat de Braziliaanse regering een groot aantal politieke gevangenen had vrijgelaten. Burke Elbrick heeft onlangs enkele oor-operaties ondergaan.

Nixon: Strijd tegen de bureaucratie

WASHINGTON, 7 aug. (AFP) —President Nixon heeft de strijd aangebonden met de papierwinkel van de bureaucratie. In een memorandum dat de Amerikaanse president op een bijeenkomst aan zijn ministers heeft overhandigd, vraagt hij de regeringsbureaus de werkelijke behoeften aan inlichtingen opnieuw in beschouwing te nemen en „alle rapporten af te schaffen die niet absoluut noodzakelijk zijn".

De gegevens die de federale autoriteiten op alle niveaus jaarlijks ontvangen, hetzij uit particuliere bron door middel van formulieren, hetzij uit publieke bron (memoires, statistieken, diverse rapporten enz.) kosten de staat zo'n 10 miljard dollar.

Zaterdagmorgen enkele uren open

Banken, bang voor overvallen, mogen vrijdagavond dicht

(Van onze verslaggever)

EINDHOVEN, 7 aug. — Boerenleenbanken die vrezen voor de veiligheid van het personeel n.a.v. de toenemende overvallen, mogen voortaan op vrijdagavond gesloten zijn. Om toch een weekend-dienstverlening voor hun cliënten te handhaven, mogen die banken dan op zaterdagmorgen enkele uren open houden.

„Het is belist niet waar dat wij de banken hebben verzocht de zitting van vrijdagavond te willen vervangen door een zitting op zaterdagmorgen", zei gisteren directeur Van Amelsfoort van de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank in Eindhoven. „Wij willen wel toestaan dat het hier en daar gebeurt, vooral bij de banken die door het ontbreken van kogelvrije en niet onoverklimbare baliefronten onvoldoende tegen overvallers zijn beschermd. Wij zijn op de eerste plaats van mening dat zulke beschermingen in hoger tempo in alle banken moeten worden aangebracht. De levertijd van het materiaal is echter nogal lang en daarom geven we incidenteel wel toestemming voor een openstelling op zaterdagmorgen. Die maatregel mag echter nergens worden ingevoerd dan na overleg met het bestuur van de bond van geld- en effectenhandel".

Aanleiding is de bezorgdheid van de Boerenleenbanken in Limburg over het groot aantal bankovervallen in de afgelopen jaren en vooral door de overval op de Boerenleenbank in Roosteren op 10 april van dit jaar bevreesd voor geweld. Bij die overval in Roosteren werden de kassier en een cliënt bruut neergeslagen en ernstig gewond. Die zorg en vrees hebben er toe geleid dat verschillende plaatselijke Boerenleenbanken aan de directie in Eindhoven hebben verzocht de late openstelling op vrijdagavond te mogen vervangen door openstelling van bijvoorbeeld 10 tot 12 uur op zaterdagmorgen.

NIET MOGELIJK

Bestuurder Maurits van de katholieke bond van werknemers in het bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren (BVA) zei gisteren: „Openstelling van de banken op zaterdag is binnen de huidige c.a.o. voor bankpersoneel niet eens mogelijk. Wij zullen ons daartegen ook fel verzetten." Reactie daarop van de heer Van Amelsfoort: „Het is zeker niet onze bedoeling om zonder overleg met de bonden te bewilligen in de uitvoering van verschuivingsmaatregelen. Het gaat er ons alleen om iets te doen voor de veiligheid van de mensen".

Treinverkeer rond Arnhem weer normaal

(Van onze correspondent)

ARNHEM, 7 aug. — De herstelwerkzaamheden in het maandagnacht door brand ontregelde relais-station in Arnhem zijn beëindigd. Gisteravond is de laatste hand gelegd aan het inbrengen van kabels en nieuwe bedrading.

De afgelopen nacht is het hele emplacement in Arnhem op automatische beveiliging getest. Om dat mogelijk te maken was het station verboden gebied voor het goederenverkeer. Volgens een mededeling van de NS, gisteravond, zal vanaf vanmorgen het treinverkeer weer volgens de dienstregeling kunnen verlopen.

Jongen bekent 7 aanrandingen

BEVERWIJK, 7 aug. — De 15-jarige Beverwijker J. D. heeft bekend zeven aanrandingen in de laatste drie maanden te hebben gepleegd. De knaap kon dank zij de oplettendheid van voorbijgangers worden gearresteerd in het Heemskerkse Molenbos, waar hij een meisje lastig viel.

AANGEB. BETREKK.

JONGENS van 15 tot 21 jaar gevraagd als hulp bij het vervaardigen van drop. Aanmelden: Nederlandsche Pharmaceutische Industrie Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Confectie-atelier Sieprath v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8-17.00 uur Lentestraat 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. voor haar atelier geroutineerde strijksters. Te melden Kissel 53 Heerlen, tel. 716526. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard v. ochtenduren. Br. o. no. S 7184 LD Sittard. x

Wij vragen een VERKOPER en verkoopster voor onze schoenenzaak. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

OUDERS! Komt uw dochter van school en zoekt u nog een geschikte werkkring voor haar? Neemt u dan eens contact op met ons. Ook voor uw 14-jarige dochter hebben wij plaatsingsmogelijkheden. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Welke ELEKTRICIENS, gezond en gevoel voor humor, die graag een glaasje bier, bier, bier, drinkt en verliefd is op echte Edammer kaas, wil bij ons voor ca. f 1400,— netto per maand werken. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken een VAKMAN (bankwerker, lassers of elektricien), groot 2 meter 82 centimeter of kleiner. Achtennegentig jaar oud of jonger Rhorschlösser. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Schiet op man! (BANKWERKERS, lassers, electriciens, ongesch.). Bel op (04494-3100) Rijksweg Nrd. 9, Geleen. Ca. f 7,— netto per uur! x

Welke HEREN, grote, dikke, kleine, vette, dunne, ouwe, jonge bankwerker, lasser, loodgieter, electricien, plaatwerker, geschoold of ongeschoold, willen voor ons in Duitsland werken? Netto ca. f 1200,—. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

ELEKTRICIENS, bankwerker, rhorschlössers, pijpfitters, plaatwerkers. Ongeschoolden, benut uw kans, wij wachten op u! U verdient bij ons ca. f 1400,— p. mnd. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

KAPSTER gevr. Salon Rijnders-Dupuis Kerkstr. 7 Brunssum, tel. 251625. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie, vlot type, voor hele of halve dagen, ook gehuwden zijn welkom; tevens een verkoopster gevr. voor onze afd. huishoudtextiel. Aanm. De Zwaluw, Promenade no. 137 Heerlen. x

Wij vragen MEDEWERKSTERS voor gevarieerd administratief werk. Zij die in bezit zijn van een type-diploma en enige kantoorervaring genieten de voorkeur. Wij bieden U een prettige werkkring op ons kantoor te Heerlen. Goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 2292 bur. dezer. x

Gevr. METSELAARS, leerl.-metselaars, opperlieden, sjouwers en jeugdigen werk in winter en zomer. Hoog loon, vrij vervoer. Aanm. Metselaarsbedrijf G. Visser en Zn., Rooseveltstr. no. 61, Brunssum, tel. 045-251782. x

Gevr. voor direct voor Dld. SCHILDERS, bankwerkers en hulparbeiders. Melden van maandag t.m. vrijdag, 's morgens van 9—12.30 uur en 's middags van 2—6 uur bij het Limburgs Exploitatie Bedrijf, Oranjeplein no. 84a, Maastricht, tel. 23777 of bij dhr. J. Sommer, Belgiëlaan no. 146 in Heerlen. x

PLAATWERKER en/of spuiter gevr., prettige werkkring. Automobielbedrijf Nerum N.V., Valkenburg, tel. 2200. x

Jonge VROUW of meisje gevr. voor buffetwerk overdag. Werktijd van 12-6 u. Hoog loon plus prov. Meerdere hulp aanwezig. San Tropez Willemstraat 7, Heerlen. Aanm. na 1 uur. tel. 717378. x

Gevraagd: PIJPFITTERS, lassers, autogeenlassers, electrische lasser voor Duitland. Melden: bij Panhuisstraat 9, Voerendaal. x

Nette HULP in de huish. gevraagd ± 16-17 jaar. Goed loon, 5-daagse werkweek. — Mosmuller-Reumkens, Hoogstraat 14-16, Nieuwenhagen. x

Verdient u al f 1200,— netto per maand? Wanneer, nee, dan kunt u het bij ons! Elektriciens, bankwerkers, lassers, rhorschlössers, plaatwerkers, ongeschoolden, enz. zoeken wij voor binnen- en buitenland. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

BARMEISJE of jonge vrouw gevr. voor direkt. Hoog loon. Ervaring niet vereist. Bettina Bar Akerstraat 8 tel. 04445-6686 K'rade-W. x

BARMEISJES gevr. — Hoog loon, event. interne ervaring niet vereist. — H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609. x

Gevr. LEERL. WONINGSTOFFEERDER, halfw. woningstoff. l.l. gordijnnaaister en erv. gordijnnaaister. Het Binnenhuis, Rumpenerstr. 26 Brunssum, tel. 045-252635. x

Ruime BIJVERDIENSTE voor dames in bezit van auto en 3 avonden per week beschikbaar voor demonstreren exclusieve producten. Schrijven: P.N. Postbus 414 Heerlen. x

Steenfabriek Linssen N.V. vraagt voor direct goede WERKNEMERS. Zeer hoog prestatieloon en gunstige arbeidsvoorw. Melden. Drievogelstr. 80, Spek'heide. Tel. 04445-7222. x

Gevr. beslist 18 jr. WERKSTUDENTE voor aug., hoog loon. Souvenirszaak M. Hendriks en Zn., Grendelplein 18 Valkenburg, tel. 04406-2485 x

WINKELJUFFROUW gevr. voor delicatessenzaak. Gitsels Akerstraat 32, Heerlen. x

Gevraagd met spoed A. LASSERS, elektriciens, elektrisch lassers, pijpfitters. Melden bij J. M. Tan, Panhuisstraat 9. Voerendaal. x

BIJVERDIENSTE. Bureau voor opinieonderzoek vraagt: dames en heren (met veel vrije tijd) voor het houden van vraaggesprekken met huisvrouwen. Br. nr. 2258 b.d. x

In mooi levensmiddelenbedrijf in Nuth wordt een handige HULP gevr. ook gehuwde dames, ook part-time. Br. o. no. H 3164 L.D. H.broek. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl. naaisters hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor gehuwde dames werktijden in overleg. Aanm. Euro Confektie Rijksweg Noord 54 (t.o. Garage Cartigny) Sittard-Centrum tel. 04490-7450. x

Beschaafd MEISJE gevraagd om de verzorging van een kind van 1½ jaar op zich te nemen. Goed salaris, 's Zaterdags vrij. Tel.: na 18 uur 045—719767. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V. Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-1818. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V. Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-1818. x

Wij kunnen plaatsen constr. BANKWERKERS, metaalbew. en mach.met.bew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum, tel. 045-252616. Na 18 u. 045-212039. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch Aanm. Sittarderweg 58 Heerlen en Kleingraverstr. 197 Kerkrade. x

Gevr. HULP. i.d. huishouding. Ambachtsstr. 12, Heerlen. x

1e en 2e KAPSTER gevr. — Salon Bernhard, Rumpenerstraat 23, Brunssum. x

HULP in de huishoud. gevr. 2 halve dagen per wk. Ernest Pfennings, Limbrichterstr. 30 Sittard, tel. 2779. x

Wij vragen SLAGERSKNECHT v. uitbenen. Rijbewijs gewenst. Melden Fa. P. Bleijlevens slachthuis Kerkrade, na 5 u. tel. 04442-1856. x

Gevr. MEDEWERKSTER, 17 à 18 jaar op klein kantoor, voor bediening telefoon en lichte administratieve werkzaamheden. Mulo gewenst. Goed salaris. Br. onder no. H 3180 L.D. Hoensbroek. x

Gevr. MEISJE voor verzorgen baby; tev. bereid huish. werk te verrichten; hoog loon. Peter Schunckstr. 592, Heerlen. x

VERKOOPSTER gevr. voor fijne lederwaren, 17-22 jaar. Hans Schins, Oranje Nassaustraat 4, Heerlen, tel. 712460. x

V. direkt gevr. KAMERMEISJE(S). Hotel „Terminus", Plenkertstraat 4, Valkenburg, tel. 04406-2210. x

Voor direkt gevr. beschaafd DIENSTMEISJE, ± 17 jaar. Mevr. Bisscheroux, Benzenraderweg 90, Heerlen, tel. 717415. x

WERKSTER gevraagd voor meerdere ochtenden per week. f 3,50 per uur. Mergelweg 53, Maastricht. Graag bellen na 7 uur: 11703. x

Gevr. jeugdige mnl KANTOORKRACHT met Mavo en typedipl. 5-daagse werkweek. Te bevr. Fa. Colaris-Peters, Slachthuis, Heerlen, Hollenweg 3. x

In gezin, in kleine provincieplaats in Utrecht, met jongetjes van 3 en 4 jaar, wordt gevraagd een ECHTPAAR (niet te jong), waarvan de man als taak krijgt: tuinonderhoud (2 à 3 d. p. w.), chauffeur (1 à 2 d. p. w.) en diverse karweitjes (1 à 2 d. p. w.) en de vrouw: huishoudelijke werkzaamheden en toezicht op de kinderen. Beschikbaar: eigen woonkamer, kookgelegenheid, slaapkamer, douche en w.c. bij elkaar gelegen op de 2e verd. op het zuiden, met uitzicht op de tuin. Zonder uitstekende aanbevelingen gelieve men niet te reflecteren; indien niet in het bezit van een rijbewijs behoeft dit geen beletsel te zijn om tóch te reflecteren. Brieven no. Q 842 bur. van dit blad. x

Met spoed gevr. alleen ervaren leuke BUFFETJUFFR. voor zaterdag en zondag. — Bar-dancing Labarinto Schinveld, tel. 252448 na 2 u. x

In ons modern atelier voor overhemden is plaats voor enige actieve NAAISTERS, ook gehuwden komen in aanmerking, werktijden event. in overleg te regelen. Inlichtingen bij confectieatelier H. Meulenberg c.v. Heerlenseweg 145, Schaesberg-Leenhof, tel. 04443-3210. x

Lederwarenfabriek Hilda vraagt voor direkt enige JONGEMANNEN, 16 t/m. 19 jr. voor bediening machines of atelierwerk. Aanm. iedere werkdag van 8.30-17.00 uur. Grasbroekerweg 40, Heerlen. x

Ervaren flinke HULP gezocht voor friture. Hoogstr. no 92, Nieuwenhagen. x

VERKOOPSTER gevr. niet ben. 18 jaar. Prettige werkkring. — Tummers-Jongen, schoenhandel, Steenweg 34, Sittard. x

MEISJE of jonge vrouw (evt. m. kind) gevr. voor de huishouding, intern, min. leeft. 18 jaar. Kapelweg 32, Eorn. x

VERTEGENWOORDIGER gevr. door japonnenfabriek. Wag. ter besch. Arbeidsvoorwaard. Br. ond. no. B 1166 L.D. Brunssum. x

Mevr. Heeren vraagt WERKSTER, 3 ocht. per wk. Eindstraat 120 (grensoverg. Schinveld). tel. 045-251039. x

Goede GRONDWERKERS gevr. 18 jr. en ouder, ook gepensioneerden komen in aanmerk. Tev. gen. zijn om busje te rijden. Voor werk in Limburg. Fa. Knops, Wiegelraderweg 38, Jabeek. x

JONGEN gevr. ± 17 jr. en gepens. v. bijverd. Aanm. Uterweg 119, Heerlerheide. x

BARDAMES gevr. Mio-Bar, Heerenweg 241, H'heide, tel. 045—213350.

Kun je goed drinken, gezellig kletsen en wil je een leuk loon verdienen? Kom dan als BARDAME in de Postkoets, Hommerterweg 5, Hoensbroek.

Belgisch klooster, nabij grens, vraagt KNECHT voor land- en tuinbouwwerk. Br. o.n. Z842 b.d.

Aktieve VERTEGENWOORDIGERS gevraagd i.b.v. wagen, leeftijd 27-35 jaren. Zeer goede salariëring en goede perspectieven bij gebleken geschiktheid. Br. o. nr 2309 bur. v.d. blad.

Gevraagd VERKOOPSTER voor brood- en banketwinkel. Liefst enige ervaring. 5-daagse werkweek. Loon in nader overleg. Soll. schriftelijk of mondeling na tel. afspraak. C. Voncken, Sittarderweg 122 Heerlen, tel. 714894. x

Gevr. v. dir. STUDENTEN (liefst vr.) v. lichte werkz. „Sprookjesbos" Valkenburg. Tel. 04406-2985.

Voor terstond WERKMEISJES of vrouwel. werkstudenten gevraagd voor de morgen of avonduren. Hotel-Cafe-Rest. „Monument". Grendelplein 20, Valkenburg (L.). Tel. 04406-2064.

LEERLING-VERKOOPSTER gevr. Schoenmagazijn Crijns-Krol, Rumpenerstr. no. 68, Brunssum.

Net WINKELMEISJE gevr. voor direct. C. Jamin, Kerkstraat 232, Brunssum.

VERKOOPSTER gevr. Pals-Baggen, Brunssum, telefoon 251658 of 262364.

Gevr. met spoed in modern carrosseriebedrijf AUTO-PLAATWERKERS, autospuiters en halfwas. Hoog loon. Br. ond. no. 2320 b.d.

Gevr. BANKWERKERS, lassers. Zeer hoog loon. Eygelshovenerweg 78, Waubach

Gevr. voor avonduren van 6-9 uur STUDENT of gepensioneerde voor benzinepomp. Garage — Central Rijksweg Centrum 97, Geleen.

Gevr. zelfstandig WINKELMEISJE in Geleen. Te bevr. tel. 04920—38166.

Net BARMEISJE gevr. Hoog loon. — Aanm. Bar-Dancing Manuela, Saroleastraat no 48 Heerlen.

Aankomende KAPSTER gevraagd. Sittarderweg no 140 Heerlen.

Gehuwde VROUWEN voor halve dagen gevraagd als hulp bij het vervaardigen van drop. Aanmelden: Nederlandsche Pharmaceutische Industrie, Schaesbergerweg no. 167, Heerlen.

MEISJES van 15 tot 23 jaar als hulp bij het vervaardigen van drop gevraagd. Aanmelden: Nederlandsche Pharmaceutische Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Dringend LASSERS en bankwerkers gevr. voor M. Gladbach. Hoog loon en reisgeld. Europalaan 169, Brunssum.

Hotel Kasteel Wittem, telef. 04450—208 vraagt met spoed flinke WERKSTER voor de ochtenduren. Uurloon + reiskosten.

VERKOOPSTER gevr. voor brood-banket winkel. Liefst boven 18 jr. Hagedoren Hommerterweg 119, Hoensbroek. tel. 2126.

1e, 2e en aank KAPSTER gevr. Met vak wordt rek. geh. Hoog loon. Reisk.verg. Salon Hélène, Stampstr. 26b, Simpelveld, tel. 04442-1320.

DAMES zet uw vrije tijd om in geld! f 6,- tot f 8,- per uur. Inl. tussen 9-13 uur tel. 04446-1854 of schrijf P.B. 321 Heerlen.

HULP in de huishoud. gevr. 2 morgens per week (ouder echtpaar). Prinses Irenestr. no 6, Heerlen.

KAMERMEISJES gevr. Hotel „Berg en Dal", Valkenburg, tel. 04406-2741.

2 à 3 IJZERVLECHTERS gevraagd voor Düren. Iedere dag thuis, 3 à 400 DM per week. 's Avonds na 18 uur. Geritsen Lelystraat no. 13, Kerkrade-West.

Gevraagd 2 Ambonese BARDAMES. Hoog loon. Br. ond. no K 4252 L.D. Kerkrade. x

BARMEISJE gevr. voor des avonds de hele week of vrijdag, zaterdag en zondag. Bijverdiensten. Tel. 04443-1377

E. Schins-Meerts, Verl. Saroleastraat 7, Heerlen vraagt jonge VERKOOPSTERS. Tel. 045—714228. x

Jonge MEISJES gevr. voor direct voor div. werkzaamheden. Geen akkoordwerk, desondanks hoog loon. Aanmelden Confectieatelier Erna Lucas, Burg. de Hesselleplein 26A, Heerlen(ingang poort). x

Nette LEERLINGVERKOOPSTER gevr., 5-daagse werkweek. Hoog loon. Tevens hulpverkoopster voor vrijdag en zaterdag. Slagerij Stevens Markt 61, Maastricht. x

Met spoed gevr. BARMEISJES. Bar-Dancing A Gen Ing Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953. x

VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. L. Moonen en Zn., internat. verhuis- en transp.bedr. Kastanjelaan 114 Hoensbroek, tel. 214289. x

Murphy's Place grensovergang Schinveld vraagt BARDAME. Hoog loon + prov. Tel. 045—251039. x

SERVEERSTER en 2 barmeisjes gevr. Voorterstr. 128 Bleijerheide. x

Wilt u halve dagen werken? Heeft u vakkennis van vleeswaren en de verzorging hiervan? Neemt u dan eens contact met ons op. Middelb. lft. geen bezwaar. U kunt dagelijks bij ons terecht van 18-19 uur of volgens tel. afspr. — SPERWER Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045—211541.

Gevraagd LEERLING-VERKOOPSTER. — Drogisterij Janssen, Akersteenweg 39, Heer, tel. 26709. x

WEGBRENGHULP, niet oud. dan 17 jaar voor enige uren 's morgens en 's middags. — Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Heerlen tel. 045—713241. x

LEERLING gevr. om opgeleid te worden in het bloemenvak. — Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Heerlen, tel. 045-713241. x

Voor direct gevraagd nette JONGEMAN voor bijrijder en magazijnwerkzaamheden, lft. 16-17 jaar. (Vrije zaterdag). x

MEISJE gevr. wegens ziekte van tegenw. Liefst v. 3 morgens p. week. Mevr. Janss, Kerkstr. 6 Eygelshoven, tel. 1322.

NAAISTER voor zo spoedig mog. gevr. Sporthuis Moonen, Akerstr. 26, Heerlen.

Gevr. 2 ARBEIDERS, goede krachten. Hoog oon. Hoveniersbedrijf Rademakers, Churchillstraat 13 Geleen, tel. 6803. x

VERWARMINGSMONTEUR gevr. Netto DM 6,50. Zaterdag en zondag melden. Scotch Inn Bar, Heerlerheide, tel. 045—213938. x

1e KAPSTER of dameskapper gevr. Netto f 135,- p. w. Zeer modern werken. Br. o. no. B 1165 LD Brunssum. x

ZANGERES gevraagd. Tel. 04446-1564. x

Wij vragen voor direkt vrl. PERSONEEL. Gehuwd of ongehuwd voor stik- of atelierwerk. Wij bieden goed loon bij een goede werksfeer. Aanm. elke werkdag van 8-5 u. Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen. x

Nette leerling VERKOOPSTER gevraagd voor bakkerszaak, genegen 's morgens lichte huishoudelijke werkzaamheden te verrichten. Prieckaerts, A'damstr. 62, Heerlen. x

Hotel „Bellevue" Valkenburg, telefoon 04406-2116, vraagt KELNER en serveerster en een leerling serveerster boven de 18 jr. Prettige werkkring en zeer goede verdiensten. x

Hotel „Bellevue" Valkenburg, telefoon 04406-2116 vraagt HOTELWERKSTER voor de morgen- en/of middaguren en een leerling of aankomende kok boven de 18 jaar. x

WINKELMEISJE gevr. voor vrijd. en zat. Moonens slagerij, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 714670. x

Spoedig gevr. KAMERMEISJE en speeljuffrouw. Goed loon. Hotel Rest. La Parisienne tel. 04459-210, Prov. weg 52, Schin op Geul. x

Gevr. per 15 sept. as. 1 ASSISTENTE. Leeft. 16 t/m. 18 jr. Vereisten: Mavodipl. + vaardigh. in typen. Schrift. sollic. tot 15 aug. as. aan: Boerenleenbank, Kerkstr. 14, Doenrade. x

GRONDWERKER gevr. Aan.bedr. v. Rooy, Etzenraderweg 140, Jabeek, tel. 1842. x

Zelfst. DAGMEISJE gevr. A. M. v. Well-Frusch, Burg. Arnoldtstr. 40, Sittard. x

Gevraagd LEERMEISJE of gevorderd leermeisje. Kapsalon A. Bours, Bongaarderweg 6, Bocholtz, tel. 1503. x

Bakkerij Hagedoren vraagt BROODBEZORGER. Prima loon. Hommerterweg 119 Hoensbroek. x

JONGEN gevr. voor hulp i. d. keuken. Leeftijd ± 15-16 jaar. Hoog loon. Automatiek O. Haemers, O. Nassaustr. 31 Heerlen. x

Mnl. HULP gevr. voor poetswerk in dancing. Liefst gepensioneerde. Aanm. Heijnen Kloosterberg 10 Amstenrade, tel. 04492-1504 b.g.g. 045-214580. x

SPOELVROUW gevr. voor de avonduren. White Hotel Spoorsingel 46a Heerlen, te. 717171. x

Wij vragen voor onze nieuwe en langdurige projecten in Duitsland (iedere dag thuis) 50 elektr. PIJPLASSERS, 50 autog. pijplassers, 1 argonarclasser, 5 mach. bankwerkers. Loon 1300 DM netto p. mnd. Stelt u met spoed in verbinding met fa. Staalbouw Geleen NV, Schaesbergerweg 180 Heerlen, tel. 045-710814. Kantooruren: ma t.m. vr. 9-12 u en van 13-18 uur. Zat. 9-12 uur. x

VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster, tevens leerjongen gevr. voor direct of later. M. P. Jorissen, Amsterdamstr. 64, Heerlen (Schaesbergerveld), tel. 716577. x

Mevr. Camps-Claessens, Honigmanstraat 2, Heerlen, vr. per 1 sept as. een HULP in de huishouding. Meerdere hulp aanw. Aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en evaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastr. 4 Heerlen, tel. 717544; Brunssum, Rumpenerstr. 6, telef. 252380; Geleen, Rijksweg 50, tel. 2883. x

Voor onze inpakafdeling vragen wij enkele vlotte MEISJES. Wij bieden leuk en afwisselend werk, dat goed betaald wordt. F. Erkens Bakkerijen, Oelovenstraat no 5, Brunssum, tel. 252272. x

GRONDWERKERS gevr. — Grond- en Stratenmakersbedrijf J. L. Gerards, Snijderslaan 18A, Nieuwenhagen. x

Ervaren VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevraagd. M. Eggen, Groenstraat 74, Waubach, tel. 2413.

BAKKERSLEERJONGEN of halfwas gevr. — J. Weijers, Kerkstraat 116, Ubach over Worms. x

WERKSTER gevraagd. Mevr. Marx, Frans Halsstr. no. 49, Haanrade.

WERKSTER gevr. voor halve dagen of 2 dagen per wk. Bokstraat 57, Heerlerheide. tel. 045—212054. x

Net BARMEISJE gevr. voor weekends of iedere dag. Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. 045—212054. x

Gevr. POMPBEDIENDEN of krachten die hiervoor opgeleid willen worden. Tevens enkele hulpmonteurs. Aanmelden: Shell Quick Service Station J. W. Mengels, Jos Klijnenlaan 211 Geleen. x

WERKSTERS gevr. voor school. Melden Julianaplein no. 22, Waubach, tussen 14-17 uur. x

WERKSTER gevr. enkele dagen per week. J. Mohr (koster), Kerkstr. 17, Kerkrade-West. x

Nette WERKSTER gevr. v. de ochtenduren, 2 x p. wk. Akerstr. 8, Kerkrade-West, tel. 6686. x

WERKSTER gevr. v. 3 avonden per week. Per uur netto f 2,75. Ing.bureau Grabowsky en Poort N.V., Wilhelminasingel 101, Maastricht, tel. 04400—16544.

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketfabr. „De Adelaar". Mevr. L. Hesemans-Douven, St. Maartenslaan 23 vlakbij station in Wyck-Maastricht. x

Voor terstond gevr. een WERKSTER voor de morgenuren. Hoog loon. Lunchroom „Neerlandia", Plenkertstraat 3, Valkenburg, telef. 04406—2601. x

MEISJES of vr. gevr. event. studenten (vr.) v. alle eventuele hotelwerkz.h. Jongens gevr. v. buffetwerk etc. Hotel „Limburgia", Grendelplein 19, Valkenburg, telef. 04406—2318. x

Voor terstond gevr. BEJ.-HELPSTER (intern) en tevens knecht in alg. dienst. Bejaardentehuis „Monopole" Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406—3545. x

Gevraagd voor Duitsland goede METSELAARS, timmerlieden, ijzervlechters en handlangers. Zeer hoog loon. Melden bij J. Schreurs, Oude Brunssummerweg 14, Heerlen of tel. 04400—32448. x

Gevraagd DAGMEISJE als hulp in de huishouding. — Werkster aanwezig. Hoog loon. Mevrouw Coumans, Caumerbeeklaan 35, Heerlen. x

DOKTERSASSISTENTE gevraagd bij huisarts in Sittard, liefst met enige ervaring, niet ben. 18 jr. Br. o. no. S 7203 L.D. Sittard. x

Edah Hoensbroek vraagt v. 's zaterdags een MEISJE v.a. 17 jaar. Goed loon.

JONGENS of meisjes gevr. 15 t.m. 17 jaar. Eierpakstation Fa. G. Janssen en Zn. Nutherweg 62, Schinnen, telef. 04493—1980 b.g.g. Nutherweg no 68 (04493—1831). x

Voor dir. gevr. STAALB.-MONTAGE-ARBEIDERS, bankwerkers en lassers voor werk omg. Aken. — Inl. Schuhmans Nusterweg no 44 Sittard, na 18.00 uur. x

WINKELJUFFROUW gevr. Textielhuis v. Oyen, Hommerterweg 115-117, Hoensbroek. x

Voor zo spoedig mog. gevr. 1e KAPSTER. Middeldorp. Poststr. 3, Kerkrade, telef. 2960. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Antonio Bar, Dorpstraat 108, Brunssum, tel. 253234. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing, schoorsteen bouw Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Bezit papieren HORECABEDRIJF. Wil ze rendabel maken. Postbus 66 Geleen x

THUISWERK gevr. liefst typewerk, evt. ander werk. Br. o. no. K 842. x

Pas gevestigd SCHOONMAAKBEDRIJF zoekt nog cliëntèle. Br. ond. no V 9096 bijk. L.D. Valkenburg. x

Voor al uw voeg- en cementwerk, bouw of verbouwingen, groot of klein, schrijf dan naar Firma HOLLANDIA, Churchillstraat no. 8, Ulestraten. x

CHAUFFEUR met wagen b.z. goedkoop aan, liefst voor personenvervoer. Br. ond. no MA 5161 L.D. Maastricht. x

HAMMONDORGEL m. rytm. begel. weg. omst. voor carnaval nog vrij. Br. ond. nr. 9092 LD Valkenburg. x

TE KOOP AANGEB.

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr 87, tel. 717888 x

NORD-MENDE 59 cm t.v., automatic, druktoetsbed., zeer smal, bijz. mooi f 175; Saba grootb. t.v. f 85; Grundig 59 cm t.v., alle zenders f 95; mod. Philips t.v. f 100; Blaupunkt 59 cm t.v. f 125. Garantie, inruil. Dr. Calsstr. no. 23 (station), Schaesberg. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES, geheel compl. met plat dak, kanteldeur, raam, vloer, fundering, voegwerk etc. Vrijbl. inl. bij C. v. Tilburg, tel. 04445—7267. Ook voor schuren, loodsen en kliene fabrieken. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstraat 70, Spek'heide, tel. 04445-3735. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40 Amstenrade, tel. 04492-1985. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs incl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, etl. 045—213417, na 6 uur 212936. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

MEUBELEN, rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 15% korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71, Hoensbroek. x

GEISERS geisers alle merken in voorr. Koop nu. U kunt geld verdienen met 10, 20 ja zelfs 30% korting dit kan alleen De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum. tel. 252956 Veestraat 42, Sanderbout, Sittard. tel. 04490-2014. (eigen servicedienst). x

GRASMACHINES en motormaaiers reclame grasmachines met 2 jr. voll. gar. v. f 59,95 nu voor f 39,95. Van f 57,50 nu voor f 37,95. Extra reclame motor-maaiers v. f 258,- nu voor f 198,- koop nu, grote kortingen, grote voorr., extra goedkoop. Dit kan alleen De Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. tel. 252956. Veestraat 42 Sanderbout-Sittard. tel. 04490-2014. x

GASHAARDEN. Gashaarden nu tot f 300,- voor Uw oude kolen- of oliehaard, alle merken en meer dan 100 modellen in voorr. U kunt nu geld verdienen, koop nu bij De Huishoudbeurs, Uw erkend gasfittersbedr. 2 jr. gar. eigen servicedienst ook in termijnen. event. zond. bank enz. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. Veestraat 42, Sanderbout-Sittard. tel. 04490-2014. x

Te koop aangeb. gebr. dames-, heren- en kinderRIJWIELEN vanaf f 20. Ook des zondags. Akerstr. 332 Noord Hoensbroek. x

Te koop STUDIEBOEKEN H.B.S.a. Unostraat 11, Schaesberg. Zat. tot 3 uur. x

Te koop aangeb. OLYMPUS PEN-S half-kleinbeeldcamera met leren tasje, Agfa-Tully flitser, zonnekap. Ineta statief. Voitländer afstandsmeter. B+W-UV filter B+W-voorzetlens. Olympus Pen voorzetlens. 1 jaar oud. Nieuwprijs f 250.—. Alles compleet f 150.—. Brieven onder nummer 2306 bur. dez. x

Te koop weg overcompl. 1 jaar oude klassieke KLOK. merk „Plato" f 50.-. Brieven ond. nr. 2308 bur. dez. x

Te k. KINDERWAG., sportwagen en bromfiets (Cyrus). Ailbertuslaan 114, Kerkrade. x

Te k. prachtige roodkoperen WATERPOMPEN. — Burg. Jongenstr. 29, N'hagen. x

Te k. 4 rijer OOSTENRIJKER, 3-korig z.g.a.n. Lichtenbergstraat 38, Schaesberg. x

Koopjest in SALONKASTEN bergmeubels, eethoeken, slpkamers, oudholl. kamers, boekenkasten, kleerkasten. Inruil en gemakkel. bet. Kampstraat no 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412.

Te k. a. SKIPAK, waterskies en boottrailer. Kasteelstr. 4A Borgharen. x

Te k. z.g.a.n. AANHANGER 2 x 1 mtr. compl. met verlichting, draagverm. 1½ ton f 350. Heufkesstraat no 79, Brunssum. x

ANTIEK grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen, bank, kleerk., bureau, secretaire. Hoofdstraat no. 135, Hoensbroek. x

Te k. stalen LEDIKANT en st. keukentafel weg. plaatsgebrek. Frans Halsstraat 85, Kerkrade. x

Te k. lange ZOMERBRUIDSJAPON maat 36-38 met toebehoren. Geraniumstr. no. 1, Sittard. x

Tot zaterdag nog 10% op LADENKASTJES en lampen. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Te k. VOUWWAGEN „roodmaster" z.g.a.n. Trekhaak v. Opel Kadett. tel. 04445-6370 x

Te k. gesloten BAGAGE-AANHANGWAGEN f 375,-. Heerlen, Kruisstraat 46. tel. 713202. x

BANKSTELLEN, nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Draagbare T.V., z.g.a.n. op lichtnet en accu. Vinkenstr. 165, Hrln. Tel. 214546.

Grootbeeld T.V. moderne kast, slechts f 175,— Vinkenstr. 165, Hrln. Tel. 214546.

Te k. AFWASMACH. „Hamo Quick", gekost 1400,— nu v. f 400,—, kassa merk „Nationaal". Rumpenerstr. 108, Brunssum.

Te k. SPORTWAGEN hoog model. Graverstr. 118, Kerkrade-W. x

Te k. MIJNLAMP en steigermateriaal. Lemperstr. 34, Kerkrade.

Te k. aangeb. DEUREN voor 6 autoboxen, zware pennebank en andere houtbewerkingsmach., partij oude karrewielen. Tel. 3768. x

Te k. 5 BALKEN 4.5 mtr. en steigerplanken. Bosheide 3, Nieuwenhagen, na 6 u. x

Te k. VOLIèRES z.g.a.n. 3.60 mtr l., br. 80 cm, hoog 1.80 m. met nachthok. Makkelijk verplaatsbaar. J. v. Opbergen Heerlerbaan 52, Heerlen. x

Te k. weg. verh. 1 KAST, oliehaard, 1 kinderw. 1 jr. oud. Vogelzangweg 200, Waubach. x

Te k. 2 HAARDEN „Davon", 1 fornuis „Etna", 1 elektr. wasm. met ketel en cider v. verw. f 100. Kantstraat 3 B, Waubach.

Te koop eiken DRESSOIR (handwerk), 1.80 m. lang f 60. Eikenderweg 80 Heerlen.

Kersen inmaken? Vlug klaar met onze Inca KERSEN-ONTPITTER. — Willemsen-Heerlen.

Te k. KINDERFIETS i.g.st. ±4-8 jr. Schaesbergerweg 70, Heerlen.

Grote witte KINDERWAGEN met tasje f 60,—. Brouwer, Gebr. Hennenstr. 7, Hrln.

Te k. een KOLENBIJZETFORNUIS Etna, tevens studieboeken voor HAVO 4. Vrijdagstr. 8, Molenb.-Heerlen.

Te koop grote DIEPVRIESKAST. Tel. 04402-1595. Aldenhofstr. 80, Neerbeek.

Antieke KASTEN in soorten + Mechelse kamer + tafels en stoelen in soorten + opa stoelen, Oirschotse kamer, alles godekoop. — Ook des avonds en 's zondags + andere dagen. Irenestr. 8, Spaubeek. x

Te k. dames- en heren-KINDERFIETS. Chrysantstr. 22, Schinveld. x

Te k. of te h. MEUBELS, wasautomaten, t.v.'s en koelkasten enz. Aflossing tot 30 mnd. Tel. 04443-2891. x

Te koop aang. Koelstra minipackt KINDERWAGEN met toebehoren. Ursulastraat 166, Bleijerheide. x

Te k.a. BANK + 2 fauteuils f 45,—. Te bevr. Nobelstraat 17, Heerlen. x

Weg. emigratie te k. t.e.a.b. 1 lange leren HERENJAS met helm, bontjas, kanarie m. kooitje, 1 driewieler, geëmailleerde wasketel (groot), wandelwagen a.i.g.st. De Vossekuil 70, Heerlen. x

2 café-KACHELS te k. Maastrichterlaan 2, Waubach. x

Oostenrijkse CONCERT ZITHER m. kast te k. tel. 045-718166.

OLIEKACHEL (Koleman) en tank en kraan te k. M. Jorissen, Amsterdamstr. no. 64, Heerlen, tel. 716577. x

Te koop 2 GEVELGASKACHELS Drugasar, complete aanrecht met formicadeuren 200 cm, schuifdeuren m. glas in lood, kinderstoel. Schoolstraat 23, Schaesberg, telef. 04443—3670.

Mooie WOONBOOT te koop westkuster, met vaste ligplaats, gas, licht en water, Ligt in Haarlem, zeer billijk. Te bevr. Laurierstraat no 507 Heerlen Passart. x

Te k. geheel compl. KINDERKAMER en baby-uitzet z.g.a.n. Snijderslaan no. 39, Nieuwenhagerheide. x

Te koop compl. DRUMSTEL R.K. B. en 3 ramen geschikt voor serre. Beneluxstraat 6, Waubach.

Te koop chique lange witte BRUIDSJAPON, 2½ mtr. sluier, 1 x gedragen. Eikske no. 10, Schaesberg. x

T.V. te koop. Abel, Tassmanstraat 84, Heerlerheide, De Wieër, na 6 uur.

ANTIEK te koop: Biedermeier tuinbankje, Empire klok, kast. — Breedstraat 1, Steenberg H'broek, tel. 045—211258. x

Te k. J. RACEFIETS, 7-12 jr en d.- en h.-fiets. Paadweg no 67a, H'broek Mariarade.

Unieke koopjes: BANKSTELLEN, kasten, tafels, stoelen, clubjes, partij boeken, speelgoed, koperwerk enz. Spotprijzen! Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 2760. x

Te k. CENTRIFUGE en heren zomerkostuum mt. 48. — Vijverstr. 50, Brunssum. x

Te k. 2 zeldz. mooie Biedermeier MEDAILLON, breistoelen en tafeltje, hoge Biederm. fauteuils. Sittarderweg no. 33, Munstergeleen.

Te k. nwe AARDAPPELEN f 0,25 per kg kersen f 1,—, pruimen, appels en peren af f 0,35 per kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492—1430. x

Te k. „Davonette" KOLENHAARD i.g.st. t.e.a.b. Torenstraat 17, Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN. Vondelstr. 16, Brunssum.

Compl. eiken EETKAMER met 2 mrt. br. eiken hoogbouwkast met t.v.-ruimte, deze pracht kamer slechts f 990; 2-zits Biedermeier bankstel met franje en kwasten afgew., een juweeltje, ongelooflijke prijs f 695; oudholl. eethoeken superzware uitv., f 395; palissander eeth., zeer mooi f 195; teak eethoeken vanaf f 125; skai bankstellen v.a. f 275; klassieke bankstellen, alle kleuren dralon f 695; grote kollektie eiken, palissander, teak, noten, wand- en bergmeubels, alles splinternieuw en ongekend laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

De Toren Rijksweg Nrd. 45, Geleen naast Bonth. Hermelijn. Grote sortering klassieke meubels in aan laagste prijs. Gelderse kussenkast met bewerkte ranken, iets fantastisch f 1195,-; Romaans bankstel, geheel massief eiken, zeer apart f 1090; oudholl. eethoeken, zeer zware uitv. f 395,-; Romaanse eethoek f 595.-; ruime keuze eiken kasten plm. 2 mtr. br., vanaf f 450; klassieke bankstellen vanaf f 495; witte slaapkamers in slijplak, vanaf f 395. Ook hebben wij goedk. inruilmeubels, skai abnkstel f 125; Queen Anne bankstel f 125; mooie bergmeubels f 125 en f 145; pr. noten salonkast f 325; formica keukenkast f 125; salon-, t.v.- en kamertafels, enkele pr. radio. Alles zeer goedkoop. x

TE KOOP GEVR.

Rood KOPER te k. gevr. f 4 per kg., tevens alle andere metalen (de hoogste prijzen). H. Hermanslaan 320, Geleen Tel. 04494-7540 x

Te k. gevr. HANGKAST 2 of 3 deurs. Br. met prijsopg. ond. no. 2322 bur. dez. x

Te koop gevr. 2e hands TAFELVOETBALSPEL t.e.a.b. Brieven ond. nr. 2307 bur. dez. x

Te k. gevr. prec. BOUWGROND min. 2500 m3 (event. sloopboerderij) voor 't bouwen van woning met bedr.-ruimte. H. Keulers, Rosastr. no. 42, Beek, tel. 04402-1859. x

Te k. gevr. KINDERFIETSJE van 4-8 jr., koelkast + t.v. Moet in pr.st. zijn. Tel. 715633 Heerlen.

AQUARIUM m. toebehoren Smeets Vissersweert 52 Roosteren x

Te k. gevr. restanten en WINKELOPR. van mod. meubels, huish.- en luxe artikelen, speelgoed, radio's Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. ruime 4-KAMER-FLATWONING te Beek m.i.v. 1-10-70. Huurprijs f 205,- p. mnd. excl. stookkosten. Kandidaat huurder moeten zich van te voren reeds opgeven. Inl. L. H. Nicolai, makel. in onr. goed, lid NBM., Oranjeplein 98, Maastricht, tel. 04400-22888 x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop. gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morkijken. Bel dan (ook 's av.). Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717882. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Nette KOSTHEER gevraagd. Liefst weekend afwezig. Adres Bokstraat 35, Heerlerheide. x

Pension in Heerlen heeft nog een ZIT-SLAAPKAMER v. oudere dame vrij met volledig pension. Goede verzorging. Br. ond. no. K 843 bur. dezer. x

Te h. gemeub. KAMER voor dame. Pals-Baggen, Rumpenerstraat 80, Brunssum, tel. 251658.

Te huur gemeub. KAMER m. bed. Hammolenweg no. 36, Kerkrade.

Te h. 3 slaapk.-WONING m. garage en c.v. te Sweykhuizen m.i.v. 15-8-'70. Te bevr. Bergstr. 59, Sweykhuizen. x

AUTOVERHUUR K. d e Vos, nieuwste auto's, laagste prijs Lichtenbergstr. 5 Schaesberg tel. 1486.

Te h. gem. KAMER met c.v. en kookgel. voor alleenst. Parallelweg 59. Beslist tussen 18-19 u. Heerlen.

Te h. in Sittard 2 gemeubileerde KAMERS m. gebr. v. keuken-douche. Br. ond. nr. S 7202 L.D. Sittard. x

Te huur voor alleenst. heer in centr. Heerlen gemeubil. ZIT-SLAAPK., cv. m. gebr. van keuken, badk. en telef. Coriovallumstraat 25, Heerlen.

Te h. enkele mooie KAMERS met cv., bad en kookgel., op prima stand in Sittard. Br. ond. no. S 7205 LD. Sittard.

Te h. Ruime middenstands WONING, cv., aanbouwkeuken, grote garage, voortuin, grote achtertuin met terras, mooi gelegen. Te bevr. Limbrichterstraat 8, Nieuwstadt.

Te h. Heerlen, voor dame(s) BENEDENWONING met cv. Br. ond. no. Z 843 b.d x

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te h. m. gebruik v. keuken en bad. Jongmansweg 13, Heerlerheide, tel. 211280 x

TE HUUR GEVR.

Student (H.T.S.) zoekt KAMER in Heerlen of omgeving Gemeubileerd of ongemeub. W. Kempen, Dorpsstraat 16, Maasbree. Tel. 04765-324. x

Te h. gevr. beneden of BOVENWON. liefst H'broek of omgev. Hoge huur geen bezw. Br. ond. nr. H 3190 L.D. Hoensbroek. x

Alleenstaand heer 40 j. prettig karakter, vast werk, zoekt leuk KOSTHUIS met huis. verkeer. Gewone stand. onversch. waar. Geen pension. Br. ond. nr. M.A. 5156 L.D. Maastr. x

Alleenst. heer, 38 jaar, zoekt met ingang van 1-9-'70 2 ongemeub. KAMERS of appartement. Br. ond. no. MA 5160 L.D. Maastricht. x

Te huur gevr.: HUISJE met tuin, liefst vrijliggend. Tel. 04446—1980. x

Gevr. gemeubil. WONING en bad, keuken en kamer, omg. Brunssum-Hoensbroek. Dietmar, Willinger, Postbus 90, Hoensbroek. x

Alleenst. vrouw, 30 jr, zoekt gem. ZIT-SLAAPK. m. kookgel. omg. Waubach. Br. ond. no N 6078 L.D. Nieuwenhagen.

Heer 40 jr, zoekt net KOSTHUIS, liefst in Beek - Geleen of Stein. Br. onder no. G 2235 L.D. Geleen.

Lerares zoekt gem. of gestoff. KAMER met verwarming in Heerlen. N. Lehman, Hertogenlaan 91, Kerkrade, tel. 04445—6765. x

Per 1 nov. moderne EENGEZINSWONING, 3 à 4 slaapk., c.v., tuin event. met garage in omgeving Heerlen (straal van ±10 km). Huurprijs f 250,— à f 300,—. 5-kamers Maisonette in Hendrik Ido Ambacht als ruilobject aanwezig. Aanbiedingen telefonisch 01858-3558 na 18.00 uur of onder nr. 2326 b.d. x

Onderwijzeres, 22 jr. zoekt voor z. sp. m. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. van bad in Heerlen.Br o. nr. P 843 b.d. x

Te h. gevr. KAMER met pension in Sittard ± 3 mnd. weekends en overdag ofw. Br. o. nr. S 7204 LD Sittard.

RUILEN

Te ruil HUIS 3 slpk. + kelder. Heksenberg/Heerlen f 90,— p.m. tegen kl. flat of duplex in Heerlen. Br. o.nr. D 843 b.d. x

WONINGRUIL aangeboden. Amsterdam 1ste etage 3 sl.k. douche, balkon, veranda. Huur f 106,— p. m. Gevr. Heerlen of omstreken eengezinswoning. Hoge huur g. bezw. Br. o. nr. 2327 b.d. of tel. 045-715829. Na 6 u. 045-719656. x

Te koop of te ruil tegen caravan nieuwe L TENT en bagagewagen 350 k. l.v. rubberboot en motor compl. Damkestr. 35, Schaesberg. x

Woningruil: aangebod. WONING Beersdal teg. grotere won. in Heerlen. Br. o. no. 2329 L.D. Heerlen.

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Neerbeek. Te k. aang. MIDDENSTANDSWONINGEN te bouwen in de Haardboomstr. Hoge rijksbijdr. Vrijblijvende inl. verstrekt U bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1898. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

HUIS te koop ligg. Trichterweg Treebeek, 3 slaapkam., douche, keld., zolder, schuur voor-, zij- en achtertuin. Gel. v. garage. Vraagpr. f 37.000. 1 maart 1971 te aanv. Br. o. no H 3191 L.D. Hoensbroek. x

Amstenrade. Te koop vrijstaand WOONHUIS. Br. ond. no. H 3188 LD Hoensbroek. x

CAFé met ruime woning onder gunstige voorwaarden. Heerlerheide, Jongensweg 51. Te bevr. Pappersjans 17, Heerlerheide. x

HUIS te k. gevr. geschikt v. pension. Br. ond. no. K 4249 L.D. Kerkrade. x

Te k. a. MIDDENSTANDSHUIS te Spekholzerheide 2 doorlopende kamers, keuken en achterkeuken, kelder, 3 slaapkamers, 1 zolderkamer en grote zolder. Br. ond. no. P 8067 L.D. Spek'heide. x

Te koop MIDDENST.-WON. 3 slaapk., geh. onderkelderd. inclus. stoffering. Pr. f 26.000 gel. Grasbroek Heerlen. Vrij te aanv. Br. ond. no. M 843 bur. dezer. x

Zeer voordelig te koop mooi HERENHUIS, inh. 2 woonk., 2 kelders, 4 slaapk., keuken, serre, zolder, grote berging, met oprit, grondoppervlakte 600 m2. Anjelierstr. no. 129, Heerlerheide.

Te koop in Eijsden HERENHUIS, beneden gang met aan beide zijden 2 vertrekken, boven 5 slaapkamers, waarvan een voorzien van ligbad en vaste wastafel. Gehele huis voorzien van c.v., gelegen aan mooi groot dorpsplein, erf met oprit, 3 ruime stenen berghokken, grote moestuin. Vrij te aanvaarden. Adres: Vroenhof 17, Eijsden.

Klein ZAKENPAND te k. Amstenrade, vrijliggend met parkeerpl. (en uitbr. mogel.) Br. o. no. H 3189 LD Hoensbroek.

Gevr. goed onderh. HUIS met gar. bj. ± 1920-30 liefst centr. Schaesberg of Welten of omgeving. Stichting ter bevordering v. kenn., en belangst. voor antiek T. Schoten. Streperstraat 18, Schaesberg.

Te koop ruime geriefl... TUSSENWONING met ... der, kelder, serre en be... ging, voor- en achtertuin ... Heerlen-Heksenberg. 045-214552.

Te k. LANDBOUWGROND Br. ond. no. P 8075 LD Spekholzerheide.

Sittard. Halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage en tuin. Nabij centrum goede stand. Direct te aanvaarden. Bwj. 67. Vraagprijs f 52.500,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Heerlen, 045-712255.

Hoensbroek. TUSSENWONING met open plaats. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 23.000,—. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Heerlen. Groot HOEKHUIS met garage en c.v. Het pand is sept./okt. te aanvaarden. De vraagprijs bedraagt f 92.000,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Heerlen, 045-712255.

Kerkrade. Halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage en magazijn. In overleg te aanvaarden. Bwj. 65. Vraagprijs f 55.000,—. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen tel. 045-712255.

Geleen. Vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 48.000,—. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen tel. 045-712255.

HUIS te k. aangeb. in Grasbroek-Hrl. 4 slpk., douche, voor- en achtertuin, ruimte geschikt voor kl. bedrijf, krachtstr.aansluiting. Vloerbedekking etc. eventueel over te nemen. Dir. vrij te aanv. f 35.000. Br. o. nr. ... 843 b.d.

In 't centrum van Spekholzerheide bieden we te k. een prachtig ZAKENPAND met grote dubbele winkel, werkplaatsen achterzijde, met grote inrit garages en schuren, tuin. Boven een groot woonhuis ... compl. badkamer. Te gebruiken voor fabriek en ... doeleinden. Br. o. nr. P. ... L.D. Sp'heide.

Te huur of te koop prachtige ... WONING in Geulle ... zolder m. logeerkamer ... doka, 3 slp.k. ligbad, dw... liggende woonkamer, gr. ... tegelde hal keuken, ... volledig souterrain met gar... ge aangel. tuin en zijingang. Graaf Wolterhoenstraat ... Geulle tel. 04401-1929.

Te k. WINKELWOONHUIS vr.pr. f 36.500.- Br. o. nr. ... 1167 L.D. Brunssum.

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. B.T.W. in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150,- Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags geopend. Tel. 5088.

VAKANTIE. — Kasteelpark Born. Rustige wandeling, pracht pick-nick, kinderboerderij. Populaire prijzen ... unieke collectie fazanten, watervogels, patrijzen en dieren. Geopend elke dag, beh. dinsd. van 10 tot 6 uur n.m. en zond. tot 8 u. n.m. Tel. 04498—1950.

CARAVANSHOWS. Mobiele-bungalows. Schaft- en directiewagens. Weekendhuisjes, garages f 290,-. Alle ... hokken en keten. Caravans in onderdelen. Occasions. Caravan-verhuur Houtbouw Ubachs, Kerkrade, 8-6 uur. Zat. en zond. 11-13 uur.

Te k. STA-CARAVAN ... m. moet weg! Tel. 045-213...

Blankeberge (bij Knokke) ... pers. CARAVAN te h. ... voortent. Molenweg no ... Eygelshoven.

5 pers. CARAVANS te huur voor halve prijs. H. Senden, Dr. Poelsstr. 15, Bocholtz, telefoon 1627.

Te k. BAGAGEWAGEN + ... pers. bungalowtent. Venweg no 126, Brunssum.

Te huur 3-4 pers. CARAVAN Tel. 04490—6874.

HUWELIJK

Jonge alleenstaande ZAKENMAN 46 jaar, niet onbemiddeld, zoekt kennismaking met alleenstaande dame, ... kind geen bezwaar. Br. no. N 6079 L.D. Nieuwenhagen.

Weduwe 54 jaar, zoekt KENNISMAK. met nette heer tot 65 jaar. Br. ond. no. K 42.. L.D. Kerkrade.

GEVONDEN-VERL.

4 SLEUTELS in etui tussen Limburgiastr. en Laanderstr. ... Terug te bez. Laanderstr. ... Hrln.

Elsevier: Witteveen pleegt harakiri

ELSEVIERS WEEKBLAD levert kritiek op minister Witteveen (p. 31) en vraagt zich af of onze bewindsman van financiën niet bezig is met het plegen van politieke harakiri. Vorige week verklaarde de minister in het dagblad Het Parool dat onze nationale investeringen en bestedingen harder stijgen dan hij had voorzien. Bovendien, aldus de heer Witteveen in hetzelfde interview, zal er binnen afzienbare tijd een einde komen aan de mogelijkheden van de produktiestijging. EW schrijft nu het volgende: Er is kennelijk in de geest van de minister een strijd ontbrand tussen de theoreticus Witteveen en de politicus Witteveen. De theoretische econoom schijnt aan de winnende hand te zijn. Maar zowel in kringen van werkgevers- als werknemersorganisaties worden de sombere geluiden van minister Witteveen over het algemeen als voorbarig en te zwart beschouwd. Uiteraard heeft NVV-voorzitter Kloos zich beroepsmatig opgewonden over het ministeriële dreigement, dat ook

Deze week in de weekbladen

een algemeen ingrijpen in de lonen noodzakelijk zou kunnen maken. Het is mogelijk dat de bewindsman, evenals in het voorjaar van 1968, de fout maakt dat hij te vroeg aan de alarmbel trekt.

Het Vaticaan is rijk, maar vorige maand werd dit door een pauselijke woordvoerder naar het rijk der fabels verwezen. DE NIEUWE LINIE gaat hier verder op in en komt tot de conclusie dat ondanks de ontkenning het Vaticaan over een in de miljarden lopend vermogen beschikt en zich daardoor niet neutraal kan opstellen. (p. 1) D.N.L.: „Het Vaticaan, zonder twijfel gevuld met mensen die sober leven en het eerlijk menen, is als financieel centrum ondergedompeld in de krachten-machinaties van de westerse beleggingswereld. Het kan daardoor niet meer de spirituele eisen weergeven die het juist als centrale instantie volkomen vrij namens de katholieke kerk zou moeten stellen. Het zou afstand moeten doen van zijn miljardenbezittingen en ze moeten overhevelen naar onafhankelijke instanties die niet verweven zijn met pretenties van religieus gehalte."

In een uitvoerige reportage bespreekt ACCENT het verschijnsel van de gehuwde werkende vrouw onder het motto: Moeder voor halve dagen (titelverhaal: p. 18, e.v.). Mevrouw M. Ringeling-Cosel, als staffunctionaris verbonden aan het Amsterdamse Gewestelijk Arbeidsbureau, vertelt het volgende over de motieven waarom een getrouwde vrouw werk zoekt: „Uit die honderden gesprekken weet ik dat de gehuwde vrouw voornamelijk aan het werk gaat omdat ze behoefte heeft aan sociale contacten. De financiële kant komt op de tweede plaats. De huizenbouw, dat moet u niet vergeten, werkt mee aan een stuk vereenzaming van de vrouw. Als een vrouw een woninkje beneden heeft met een stukje achtertuin, een zandbakje erin en wat bloemen zal ze zich daar prettiger voelen dan op een twee-kamer flat boven in een flatgebouw."

Vorige week onderbraken vele volksvertegenwoordigers hun welverdiende vakanties om een beslissing te nemen over de verhoging van het minimumloon. Het ging om een verhoging van twaalf gulden en DE GROENE vertelt daarbij dat dit extra'tje berekend wordt aan de hand van de zgn. „gemengde index", samengesteld uit de kale c.a.o.-lonen en de consumptieprijzen van dit ogenblik. De Groene wijst op het verkeerde (en feitelijk ook vernederende) uitgangspunt voor het bepalen van deze jaarlijkse aalmoes (p. 1). We moeten dan ook tot een andere regeling voor het minimumloon komen. „Voor een herverdeling van het nationale inkomen is een ander, ingewikkelder en minder populair beleid nodig. Slechts binnen het kader van een alle inkomens omvattend inkomensbeleid is te koersen naar een nivellering die niet tevens de economische hond in de pot brengt. In zulk een beleid dienen alle belangengroeperingen, ook uit weloverwogen eigenbelang, bij het stellen van hun financiële verlangens rekening te houden met de belangen van anderen en met het belang van de maatschappij als geheel."

Over driekwart jaar gaan we allemaal weer naar het stemlokaal om een nieuwe volksvertegenwoordiging te kiezen, waarna dan weer een nieuwe regering wordt gevormd. HP-magazine meent vrijwel zeker te kunnen stellen, dat de nieuwe regering samengesteld zal worden uit kandidaten van de christelijke partijen. Gebaseerd op deze stelling is HP aan de hand van een vertrouwelijk financieel-economisch rapport gaan uitrekenen hoe ons financieel perspectief er uit zal zien (p. 7,8). De nieuwe regering zal over weinig financiële armslag kunnen beschikken. „En zelfs om over die weinig riante ruimte (in '72: 560 mln., in '75: 650 mln.) te kunnen beschikken, moet de regering na '71 minstens het financiële beleid van het kabinet-De Jong volgen. Dat wil zeggen dat de belastingdruk met 0,33 procent per jaar moet toenemen, dat de BTW met 400 miljoen extra omhoog moet en dat de door de inflatie stijgende belastingopbrengst niet wordt teruggegeven. Maar de volgende regering kan met die financiële armslag moeilijk genoegen nemen. De christelijke partijen kunnen niet weer alles negeren wat het kabinet-De Jong vier jaar lang heeft laten liggen. In de programma's staat dan ook, dat de overheidsuitgaven in elk geval fors moeten groeien. En daar is méér geld voor nodig dan een belastingstijging van 0,33 procent per jaar."

Sinds het officieel bekend worden van het staatsbezoek van president Suharto aan Nederland, gaat er dagelijks via de Indonesische ambassade een stroom berichten naar Djakarta waarin Suharto minutieus op de hoogte wordt gehouden van de stemming van het Nederlandse publiek jegens zijn komst. De meeste berichten zijn volgens VRIJ NEDERLAND negatief, zodat er een grote kans bestaat dat Suharto op het laatste ogenblik "wegens ziekte" zijn bezoek zal moeten uitstellen. VN: „Er is weinig meer nodig om zich te realiseren dat wellicht het grootste deel van het Nederlandse volk wel redenen heeft om de Indonesische president onaangename — althans voor zijn oren onaangename — vragen te stellen. Daarom is het ook begrijpelijk dat hij naast zijn ministers van buitenlandse zaken en wellicht van handel, van verbinding en andere, ook reeds twintig generaals heeft geselecteerd om hem bij dit bezoek aan Nederland als een „cordon sanitaire" te dienen. Zij zullen de vragen moeten opvangen en de antwoorden daarop voor hem moeten formuleren. Maar waarschijnlijker is het dat de Indonesische president aan het einde van deze maand door een zgn. diplomatieke ziekte getroffen zal worden, waardoor het bezoek nog afgelast kan worden.'



● Op een receptie in de Londense Playboyclub is bekend gemaakt dat binnenkort op Cyprus een film zal worden vervaardigd met Raquel Welch in de hoofdrol. De film heet The Beloved. Richard Johnson zal de voornaamste tegenspeler zijn. Dat belooft wat!

Veronica boycot volgens Hoes de Telstarplaten

(Van onze verslaggever)

WEERT, 7 aug. — „De hitparade van Radio Veronica stinkt", meent platen-boss Johnny Hoes in Weert. De piratenzender boycot volgens hem Telstar N.V. Er wordt voortaan geen enkele plaat van de vanuit Weert gelanceerde artiesten meer op de draaitafels gelegd. Bij Veronica was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar.

Voor Johnny Hoes was de „fatale maatregel" gistermorgen aanleiding het ministerie van economische zaken op te bellen. „Men vertelde mij deze zaak beslist te zullen onderzoeken. Wat Veronica doet is regelrecht broodroof. Niet alleen mijn zaak, maar ook alle artiesten lijden een grote strop. Bovendien wordt het publiek vals voorgelicht, wanneer ze ons doodzwijgen".

Aanleiding tot de boycot is een interview met Hoes, dat een krant twee weken geleden publiceerde. Daarin ging de Weertenaar nogal fel tegen Veronica tekeer. „Ik heb inderdaad de betrouwbaarheid van de Veronica-hitlijst in twijfel getrokken. De samenstellers bellen doodleuk wat handelaren op, noteren de opgegeven verkoopcijfers en stellen dan in een mum hun hitparade samen.

Vademecum voor gastarbeiders

DEN HAAG, 7 aug. — Het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk heeft een vademecum voor buitenlandse werknemers het licht doen zien waarin zo begrijpelijk mogelijk alle rechten en plichten staan opgenomen. „Met het verschijnen van dit vademecum is de basis gelegd voor een meer systematische voorlichting van de buitenlandse werknemers in Nederland", aldus staat in het ten geleide.

Behalve in het Nederlands wordt de brochure in zes talen vertaald uitgegeven: Arabisch, Grieks, Italiaans, Servo-Kroatisch, Spaans en Turks.

BEATMISSEN IN ITALIE TABOE

ROME, 7 aug. (KNP) — Beatmissen, popmuziek en alle soorten van vertoningen, welke met viering van de eucharistie niets te maken hebben, zijn van nu af in heel Italië verboden. Ook het gebruik van instrumenten bij de liturgieviering, wordt streng verboden, wanneer deze typisch in profane muziek worden gebruikt, met name accordeons, gitaren en allerlei soorten slagwerk.

Het bestuur van de Italiaanse bisschoppenconferentie heeft dat gisteren bekend gemaakt. Als reden geven de bestuursleden op, dat er allerlei misbruiken bij de eucharistieviering zijn opgetreden, dat alles onder het voorwendsel, dat men de liturgie levendiger en voor de jongeren aantrekkelijker wil presenteren.

Voor de waardige viering van de H.Mis zeggen de bisschoppen, moet de muziek ook waardig en gewijd zijn, hetgeen niet verhindert dat men open blijft voor de ontwikkeling in de sacrale muziek. Maar dat wil helemaal niet zeggen, dat men zich te buiten moet gaan 'extatische ritmen en larmoyant snobisme'.

„Helaas zijn heel wat godsdienstoefeningen de laatste tijd geprofaneerd en menigmaal heeft men de gewijde plechtigheid veranderd in voorstellingen met een liturgisch karakter".

Plan-Rogers en het M.-Oosten

door Hans C. M. van Rooy

Nu de strijdenden in het Midden-Oosten zich allen voor casu quo tegen het Amerikaanse vredesplan van William Rogers hebben uitgesproken, kan een voorlopige balans worden opgemaakt. Het Plan-Rogers heeft in het Midden-Oosten gewerkt als de appel van Paris. Niet alleen bestaan twee controversiële houdingen aan beide zijden van de fronten, wat in een conflict uiteraard normaal is, maar ook binnen de twee partijen in het conflict is tweedracht gezaaid. In het Arabische kamp heeft deze zich het sterkst gemanifesteerd en het is juist die tweespalt die voor Israël noodlottige consequenties kan hebben.

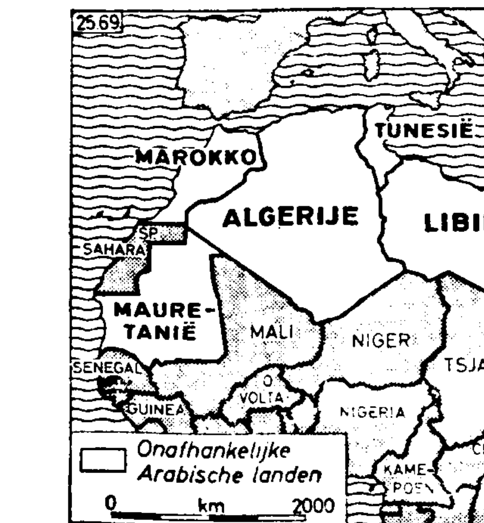
Dat de Palestijnse verzetsorganisaties zich tegen het plan zouden keren lag in de lijn der verwachtingen. Wie hun uitlatingen en hun optreden heeft gevolgd, zal daar niet verrast door zijn. Wel verrassend was het dat, nadat Gam'al Abdel Nasser het plan had aanvaard, daarbij gevolgd door de in een moeilijke positie verkerende koning Hoessein, waartegen Syrië en Irak zich tegen acceptatie keerden.

Daardoor bleek dat de Arabische topconferenties zich kennelijk niet hadden uitgesproken voor een andere mogelijkheid tot oplossing van het conflict dan door de wapens. Nu het conflict op het diplomatieke vlak moet worden uitgevochten, — al zal dat problemen met zich meebrengen — blijkt Nasser een god op lemen voeten te zijn. Weliswaar heeft het uittreden van Syrië in september 1961 de Verenigde Arabische Republiek in feite opgeheven, maar Nasser werd toch algemeen beschouwd als de gezaghebbende stem in de Arabische Liga. Dat gezag blijkt nu slechts zeer beperkt te zijn. Ook bij de fanatieke Palestijnse verzetsgroepen bleek echter een scheuring mogelijk. Ook al haastte het blad Fatah zich te verklaren dat de afgescheidenen slechts kleinere groeperingen zijn, het feit blijft dat Nassers besluit hier aanleiding kon worden tot een openlijke controverse.

Tekst

Hoe moet Nassers acceptatie worden geïnterpreteerd? Het is duidelijk dat de invloed die het Kremlin op deze beslissing heeft gehad, aanzienlijk is geweest. Het Amerikaanse voorstel kwam tijdens Nassers verblijf in Moskou en daar zal men het Russische standpunt wel aan de Egyptische leider duidelijk hebben gemaakt.

Daarnaast is het tekenend dat de Egyptische minister van Voorlichting, Mohammed Hassanin Heikal, tevens hoofdredacteur van het semi-officiële dagblad Al Ahram en bovendien persoonlijk vriend van Nasser, in zijn blad uitgebreid het Amerikaanse plan heeft behandeld, waarbij verschillen tussen de Amerikaanse tekst en de Egyptische weergave opvallen. Rogers spreekt bijvoorbeeld van „eventuele terugtrekking van Israël uit gebieden, die in de juni-oorlog van 1967 zijn bezet", terwijl Al Ahram schrijft over „terugtrekking uit DE gebieden", daarmee duidelijk verder gaand dan Rogers. Nog opvallender en moeilijk aan „vertaalstoornissen" te wijten is het vermelden van de staakt-het-vuren-periode. Terwijl Rogers spreekt van „tenminste een gelimiteerde periode", gaat Heikal over tot het vaststellen van een termijn: drie maanden. Het is deze laatste interpretatie die de Israelische Gachal-Partij, misschien indachtig de aanleg van eigen versterkingen bij het vorige bestand, doet vrezen dat Egypte een bepaalde tijd nodig heeft om, ongestoord door de Israeli's, de versterkingen langs het Suezkanaal op te voeren en dat die termijn daar op drie maanden wordt geschat.



Gevaar

Een gevaar op zichzelf voor Israel vormt de tweespalt bij de Arabische landen. Ook al zou men tot een accoord komen — Heikal spreekt daarover zijn twijfel uit in Al Ahram en wij zullen in het verloop van dit artikel daarop terugkomen — dan nog zou dat slechts betekenen een accoord met een deel van de tegenstanders. Zowel Irak als Syrië en de Palestijnen hebben zich overduidelijk gedistantieerd van een oplossing middels de conferentietafel daarbij gesterkt door Algerije. Jordanië kan weliswaar een accoord ondertekenen, maar het zit vast aan een met de commando's gesloten overeenkomst, waardoor de handtekening van Hoessein weinig garanties inhoudt. Ook president Nasser heeft die commando's het recht niet ontzegd door te gaan met hun acties tegen Israel, hetgeen overigens moeilijk als een tegemoetkoming kan worden gezien, aangezien Nassers greep op de Palestijnse verzetsorganisaties al nooit erg groot is geweest.

In Israel heeft het Plan-Rogers voor een breuk binnen de regering gezorgd. De Gachal-Partij is uit het kabinet getreden en zal in de oppositie gaan. Daarmee is de positie van de Regering van Nationale Eenheid moeilijker geworden. Een partieel accoord zal het zwaar te verduren hebben in het Israelische parlement en wanneer acties van Arabische groeperingen die niet met het Plan-Rogers ingestemd hebbend grote schade zouden toebrengen aan Israel, is het mogelijk dat de publieke opinie een ommezwaai maakt en belangrijke steun zal verlenen aan de Gachal-Partij die scherp gekant is tegen acceptatie van het plan.

Daarmee zou de positie van de regering-Meir onhoudbaar worden en zouden die Arabische stemmen — waaronder die van koning Hoessein — die aanvaarding van het plan door Nasser een wijze politieke stap noemden, nog meer in het gelijk gesteld worden.

Problemen

Het Plan Rogers is voor de Republikeinen in de Verenigde Staten een belangrijk punt in de verkiezingscampagne en men zal in Washington zo snel mogelijk een „blijvend" succes ervan willen maken. Toch mag men vrezen dat overhaastig van Amerikaanse zijde de oplossing slechts nadelig kan beïnvloeden.

Een van de grote problemen van de crisis in het Midden-Oosten is dat Israel, een op westerse leest geschoeide staat, als zodanig een vreemd element in de veelal feodale Arabische omgeving is. De economische successen van Israel, waaronder het bebouwbaar maken van de Negev, en een zeer hoog bruto nationaal product per hoofd voor de bevolking hebben bij de omringende Arabische staten extra reliëf gegeven aan het falen in eigen land. Het is in dit licht begrijpelijk dat de landen met de zwakste economische structuur het felst tegen Israel ageren. De bevolking van de in economisch opzicht zwakste landen komt gemakkelijker in beroering, waardoor de opkomst van een revolutionaire regering in die landen waarschijnlijker is. Men zal daarmee rekening moeten houden wanneer een accoord meer waarde wil hebben dan het papier waarop het wordt getekend. In dit licht is de aanvaarding door Nasser en Hoessein van het voorstel evenals de afwijzing door Irak en Syrië ook begrijpelijker.

Voor Jordanië waren de heilige plaatsen de belangrijkste bron van inkomsten en deze viel weg toen Israel deze gebieden bezette in de zesdaagse oorlog van juni 1967. Voor Nasser is de doorvaart in het Suezkanaal van vitaal economisch belang. Ieder jaar dat het kanaal gesloten is, scheelt dat de Egyptenaren honderden miljoenen. Een accoord zou dus in ieder geval teruggave van de plaatsen aan Jordanië én regeling van de kwestie rond het Suezkanaal (minimaal een neutrale strook aan beide zijden) moeten regelen om aanvaardbaar te zijn. Daar zal tenminste vrije doorvaart door de Golf van Akaba een Straat van Tiran tegenover moeten staan.

Moskou

Voor de Palestijnen, Syrië en Irak zijn deze punten van geen belang, evenmin als voor Moskou. De Sovjet-Unie is niet gebaat met vrede en rust in het Midden-Oosten. Al onder de tsaren heeft dit land invloed willen krijgen in dit gebied, maar zag daar tot voor kort geen kans toe. Nu ligt die invloed binnen bereik. Egypte, Syrië, Irak en gedeeltelijk ook Algerije, hebben op Moskou georiënteerde regimes, terwijl het Kremlin zowel door economische als militaire hulp, die greep verstevigt; een greep die overigens niet in het belang van de bevolking van deze landen is. De Sovjet-Unie wil de invloed van het westen in het Midden-Oosten geleidelijk afbreken en het ontstane vacuüm zelf opvullen. In die opzet past geen verzoening, maar evenmin een dermate opgevoerd conflict, dat de Verenigde Staten, in tegenstelling tot 1956 — toen zij Nasser weer in het zadel hielpen en zo een militaire nederlaag in een politieke overwinning deden verkeren — ten faveure van Israel zullen ingrijpen en de Eisenhower-doctrine door regelrechte confrontatie zullen handhaven. Daarom ook de druk op Nasser na Nixons ernstige waarschuwing over een confrontatie en het ter verantwoording roepen van Irak, nu het geweigerd heeft deel te nemen aan het Arabische topberaad in Tripoli.

Ook in Moskou beseft men dat de groepen, die niet rond de conferentietafel zullen zitten, een belangrijke invloed op de conferentie zullen hebben en beide partijen voor ongewenste verrassingen kunnen plaatsen. Het welslagen van de conferentie op zich is een heel andere zaak voor het Kremlin, evenals de vraag of het wel ooit tot een conferentie zal komen. De enige zorg is momenteel het veroverde politieke terrein niet meer prijs te hoeven geven.

VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

18.45 **Pipo de clown**
18.55 **K Journaal**
19.00 **K Teen revolt.** Dokumentaire over het werk van de christelijke jeugdorganisatie Teen Challenge.
19.30 **Kampen zingt.**
20.00 **K Journaal**
20.20 **Hier en nu**
20.45 **K Please sir!** Afl. Leven zonder Doris?
21.10 **K Popparlement.** Kijkers in de studio stellen vragen op het gebied van populaire muziek aan: Marie-Cecile Moerdijk, Boudewijn de Groot, Albert Mol en Leo Riemens.
22.00 **K Zolang de kraanvogels nog overvliegen** Programma van de BBC in het kader van het Natuurbeschermingsjaar 1970. Inleiding door Prins Bernhard.
22.50 **Dagsluiting**
22.55 **Journaal**
23.00 **K Wereldkampioenschappen wielrennen.** Samenvatting van de kwalificatieritten voor de sprint bij amateurs op de baan bij Leicester.

NEDERLAND II

18.45 **Pipo de clown**
18.55 **K Journaal**
19.04 **Premièee.** Programma over filmkijken en filmmaken.
19.30 **K Lief zijn voor muizen.** Hongaarse tekenfilm.
19.35 **Knight duty.** Slapstick met Harry Langdon.
20.00 **K Journaal**
20.20 **K Zomaar een zomeravond.** Gevarieerd programma met o.a. Cleo Laine, The Mad Caps, Trudy Labij, Henk Molenberg en Berend Boudewijn.
21.45 **K Mannix.** Afl. Breekpunt
22.35 **K Journaal**

DUITSLAND I

16.35 **K Journaal**
16.40 **Met de televisiebus door Berlijn.** Bezoek aan de kinderzeilschool aan de havel (voor kinderen).
17.25 **Team 67.** Reportage over de aktiviteiten van deze jongerengroep.
17.55 **K Journaal**
18.00 **K Novellen uit het Wilde Westen**
18.30 **K Voor de kleintjes**
18.40 **K Hier und Heute**
19.25 **K Ansichtssachen - tv-spel.**
20.00 **K Journaal**
20.15 **De oogst van My Lai.** Een onderzoek naar de uitwerking in de V.S. na het bekend worden van de massamoord in My Lai.
21.00 **K Verslag uit Bonn**
21.25 **K Advies van de recherche**
21.30 **K The Saint.** Simon Templar en de dode kapitein.
22.15 **K Journaal**
22.30 **Uzelf als naaste.** Tv-spel van Leo Lehman.
23.40 **K Journaal**

DUITSLAND II

16.55 **Broeders in het heelal (8)**
17.25 **K Weerbericht voor reizigers**
17.30 **K Journaal**
17.35 **K Sport-informaties**
18.05 **K De draaischijf**
18.40 **Laurel en Hardy.** In: Ontsnapt aan de beul.
19.10 **K Debbie Renoldsshow.** Vandaag: wat gij niét wilt....
19.45 **K Journaal**
20.15 **Wie belt er nu op televisietijd?** Thriller van Bruno Hampel. Aansluitend: journaal
21.15 **K Show-report.** Nieuws en curiosa uit de amusementswereld.
22.15 **K Dagboek uit de evangelische wereld.**
22.30 **K Journaal**
22.45 **K Filmnieuws**

DUITSLAND III

19.00 **K Goedenavond**
19.05 **K Klaas Vaak**
19.10 **K Programma voor Joegoslaven**
19.20 **K Nieuws uit Noordrijn-Westfalen**
19.30 **K Hierzulande - Heutzutage**
20.00 **K Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **Films van Marcel Duchateau.** 1. Ravenna - Oost Rome in het Avondland. 2. Constantinopel.
21.15 **Carousel.** Körhinta - Hongaarse speelfilm uit 1955. Regie: Zoltan Fabri.
22.45 **K Journaal en kommentaar.**
22.55 **Muziek van J. S. Bach.**

BELGIE (NEDERLANDS)

19.20 **Klaas Vaak**
19.25 **Wees wijs in de natuur.** De heide.
20.00 **Journaal**
20.25 **Film:** Vakantie te Ischia. Komedie van de Italiaanse cineast Mario Camerini (1959) met: Vittorio de Sica, Nadia Gray, Antonio Cifariello en Myriam Bru.
22.10 **Wielrennen.** Wereldkampioenschappen op de baan te Leicester.
22.40 **Journaal**

BELGIE (FRANS)

18.30 **Journaal**
18.46 **Babillard en Folichonne**
18.55 **Affiches**
19.25 **Pluimpje**
19.30 **Le sixième sens**
20.00 **Journaal**
20.30 **Baby Hamilton.** Toneelspel van Anita Hart en Maurice Braddell, opgevoerd door het Théâtre Royal des Galeries.
22.10 **Tristan und Isolde.** Derde bedrijf uit deze opera van Wagner.
23.30 **Journaal**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman). 9.00 Internationaal spectrum: oude en moderne muziek (opn.). (9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.) (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Horlepiep: volksmuziek uit Polen. 11.55 Beursberichten.

middag

12.00 Blik op de wereld: informatief programma over problemen van Europese integratie. Overheidsvoorlichting. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Stereo: Klassieke muziek (gr). 14.00 Ruimte, radio-magazine met gewijde muziek, lezingen en korte overdenking. 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reacties. (16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws. 19.30 Nieuws).

avond

21.00 Stereo: Wozzeck, opera van Alban Berg (gr). 22.45 Nieuws. 22.55 Mededelingen. 23.00 Actualiteiten. 23.10 Stereo: Prettig weekend: licht gevarieeid platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr). (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00-8.10 Nieuws.) 8.30 Nieuws. 8.32 Touringclub: informaties en tips voor de vakantie. 8.45 Voor de huisvrouw. (9.00 Gymnastiek voor de vrouw.) 9.45 Wie is in godsnaam Jezus Christus, lezing. 10.00 Aubade: klassieke muziek (opn.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Stereo: Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...) 14.00 De Omroeper, hoorspel. 14.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 14.55 Stereo: Concert à la carte: verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 Disco-drive-in. 17.30 Sportkompas. (Tussen 17.30-18.00 Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan te Leicester.)

avond

18.00 Koninklijke militaire kapel. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Wereldpanorama. 19.10 Veel gevraagde gewijde muziek (gr.). 19.40 Wijd als de wereld: wekelijkse internationale oriëntatie in kerk, zending en oecumene. 19.50 Stereo: Meisjeskoor. 20.05 Stereo: The sound of musical: programma van musicalfragmenten. 21.00 En kameraad Ceausescu, hoe staat het met de kunst in Uw land....?, een documentaire over Roemenië. (herhaling van 8 december 1969). 22.00 Actualiteiten. 22.30 Nieuws. 22.40 De Beyaerdhier: cabaretprogramma. 23.10 Apollo XXI: een fantastisch ruimtevaart mysterie. (deel 10) 23.30 Stereo: Midnight Special: licht muziekprogramma. (gr.). Tussen 23.35-23.45 Reportage Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan te Leicester. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws.) 11.00 Nieuws. 11.03 Radio Nordland Helgoland: popmuziek.

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. 13.00 Nieuws. 13.03 Top-30 (vervolg). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese. 15.00 Nieuws 1503 Muziek Boetiek (16.00-16.02 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingende Bougie: gevarieerd platenprogramma voor automobilisten.

Assoean-dam nationaal monument van Egypte

(Van onze correspondent)

CAIRO — De grote nieuwe stuwdam in de Nijl bij Assoean, zinnebeeld van Egyptes economische omwenteling, is nu in bedrijf genomen, tien jaar nadat president Nasser de eerste 20 ton dynamiet tot ontploffing bracht als startschot voor de bouw. Russische en Egyptische technici hebben nog hard gewerkt om de laatste van de twaalf reusachtige turbines te installeren vóór de officiële opening op 23 juli, de achttiende verjaardag van de omverwerping van de monarchie.

9De voltooiing van dit project van 3,5 miljard gulden is de vervulling van een oude droom. Het brengt ook nog eens in de herinnering hoe groot de Sovjet-invloed in Egypte geworden is en hoe diep Egypte bij het Kremlin in de schuld staat (waarbij ook nog tenminste twee of drie miljard aan wapenaankopen op krediet opgeteld moet worden).

De oorspronkelijke plannen voor een groot Russisch-Egyptisch topleidersfeest in Assoean heeft men in verband met de oorlogtoestand laten varen. De 111 meter hoge stuwdam en zijn omgeving staan vol met luchtafweer. De stuwdam moet op den duur het Egyptische nationale inkomen met 1,5 a 2 miljard gulden opvoeren. Het is uiteraard een militair doelwit van de eerste orde. Een breuk in de dam zou heel Egypte vernietigen.

Toeristen en journalisten hebben er allerminst vrije toegang. Een Europese televisieploeg die bepakt met dure apparatuur arriveerde om een programma over de stuwdam te maken, klaagde bitter: „vrijwel het enige dat wij mochten filmen was het water".

Vooruitgang

De nieuwe Assoean-dam heeft al bijna een eeuw voorgeschiedenis. Tussen 1880 en 1905 hebben de Britten de eerste stuwdam bij Assoean gebouwd, die in 1912 en in 1933 verhoogd werd. Tegen het voorjaar als het waterpeil daalde, werden de sluizen opengezet. Er kon meer land bevloeid worden dan vroeger, zodat er meer dan één oogst per jaar mogelijk werd.

Samen met de al oudere negentiende eeuwse bevloeiingswerken van de Nijldelta en van Midden-Egypte was dit natuurlijk een enorme vooruitgang, maar de grote droom bleef toch een nieuwe, veel hogere stuwdam bij Assoean, met een enorm stuwmeer erachter, waardoor een volledig gebruik van het Nijlwater in alle jaargetijden mogelijk zou worden.

In de jaren vijftig kwam de verwezenlijking van de droom in zicht, maar er ging eerst nog een lange periode van internationale strijd en intrige over de financiering aan vooraf, waarbij alle grote mogendheden om de beurt betrokken waren en Nasser, de nieuwe Egyptische president, hen ijverig tegen elkaar uitspeelde.

Suez-kanaal

De Verenigde Staten en Engeland hadden aanvankelijk aangeboden om met 250 miljoen gulden de eerste fase van het Assoean-plan te financieren; de wereldbank zou er dan 720 miljoen bij doen. Toen de VS er weer vanaf zagen, omdat zij Nassers politieke houding niet toeschietelijk genoeg vonden, trokken de anderen zich ook terug.

Nasser kondigde boos aan dat hij het Suez-kanaal ging nationaliseren om uit de winst de Assoeandam te financieren. Hij nationaliseerde het kanaal inderdaad en hield de exploitatie elf jaar lang keurig op gang, ondanks alle sombere westerse voorspellingen dat die taak voor het jonge Egypte veel te zwaar was. In 1967 rukten Israelische troepen tijdens de zesdaagse oorlog op tot aan het Suezkanaal, waardoor de scheepvaart stilgelegd werd, totdat Egypte bereid zou zijn door directe onderhandelingen tot vrede te komen. Egypte raakte er 800 á 900 miljoen gulden inkomsten per jaar mee kwijt.

Eind 1958 bood de Sovjet-Unie een financieringscontract aan dat Egypte accepteerde: 3,3 miljard gulden, 2,5 procent rente, terugbetaling in 20 jaar vanaf 1964.

De Nijl, die zo vele eeuwen lang armoede of welvaart heeft gebracht al naar gelang er in het verre Ethiopië regen viel, is nu getemd. Het water dat zich achter de stuwdam ophoopt in het Nasser-meer, wordt naar behoefte doorgelaten. Er zijn nu verscheidene oogsten per jaar. Magere jaren door droogte zijn voorbij, en overstromingen behoren ook tot het verleden.

Nieuw ravijn

Er hebben 2000 Russische deskundigen aan de dam gewerkt en ongeveer 35.000 Egyptenaren. Er zijn 10 miljoen vrachtwagenladingen graniet, klei en zand verzet. Het nieuwe pad van de Nijl voert door een twee kilometer lang kunstmatig ravijn, dat in de eerste fase van de bouw in de rotsen aangelegd is. Het water stort zich halverwege dit kanaal door twaalf grote turbines, die de elektriciteitsproduktie van Egypte verdubbelen.

Deze elektrische centrale zal tientallen nieuwe industriële projecten van energie voorzien en elektrisch licht brengen in duizenden dorpen die tot dusver slechts olielampjes kenden. Tot in Cairo met zijn meer dan 4 miljoen inwoners toe, 800 km ten noorden van de dam, brengt een hoogspanningsleiding een deel van de nieuwe energie.

Bescherming van honderden kilometers hoogspanningsleiding dwars door de woestijn is geen kleinigheid. Israelische commando's hebben tweemaal een aanval gedaan op installaties tussen Assoean en Cairo. De grootste van die aanvallen, op een tussenstation bij Nag Hammadi, ontlokte aan Egyptes Russische bondgenoten een onomwonden waarschuwing dat Israel geen „avonturen" van die omvang meer moest wagen.

De Assoeandam, die zeventien maal het volume heeft van de grootste piramide van de Egyptische farao's, houdt een stuwmeer in bedwang dat zich bijna 500 km ver naar het zuiden uitstrekt, tot over de Soedanese grens. Er is alleen dit jaar al 70 miljard kubieke meter water in het meer opgeslagen, twaalf keer zoveel als vroeger mogelijk was. De capaciteit van het meer wordt opgevoerd tot ruim 160 miljard kubieke meter.

Het water stijgt jaarlijks enkele meters en er zijn tientallen Nubische dorpen ontruimd die onder water verdwijnen. Ook de oude tempels van Aboe Simbel zouden door het meer verzwolgen zijn als een internationaal actie-comité en de UNESCO er niet ten koste van omstreeks 150 miljoen gulden voor gezorgd hadden dat ze naar een tachtig meter hogere plaatsen verhuisd werden.

Ook nadelen

De voordelen die de Assoeandam brengt, zijn te veel om op te noemen. Een van de grootste nieuwe industrieën is een aluminiumfabriek die een vijfde van de elektriciteitsproduktie van Assoean gaat gebruiken. Verder komt er ook een groot ijzer- en staalcomplex. Er komt een half miljoen hectare nieuwe grond in cultuur en er zal jaarlijks een miljoen ton rijst méér uitgevoerd kunnen worden.

Maar er zijn natuurlijk ook nadelen. Een zo diepe ingreep in de waterhuishouding brengt ook veranderingen teweeg die men er liever niet bij gehad had. De nieuwe dam houdt behalve water ook tientallen miljoenen kubieke meters bezinksel tegen. Dat zal stellig een verergering betekenen van de kusterosie van de Nijldelta en een vermindering van de visvangst. Ook de veel kleinere stuwdam van 1902 heeft daar al een duidelijke invloed op gehad.

Zonder maatregelen zal het tegenhouden van water en bezinksel bij Assoean — hoe zegenrijk op zichzelf — uitlopen op landverlies aan de kust. Voor de visserij op de meren in het deltagebied kan het funest zijn. Egypte heeft de UNESCO om hulp gevraagd bij een studie van de oorzaken en van de mogelijke maatregelen ter bescherming van de kust. Het ontwikkelingsplan van de Verenigde Naties heeft er 992.600 dollar voor bestemd, Egypte zelf levert 1,1 miljoen dollar.

Er is veel werk aan de winkel: onder meer landmeting, bodemonderzoek, studie van de waterbeweging, de kust van de Nijldelta van Alexandrië tot Port Said moet nauwkeurig in kaart worden gebracht, het verloop van het waterpeil wordt twee jaar lang geregistreerd, echopeiling, wateronderzoek en bezinkingsanalyse worden systematisch aangepakt. Als dat werk af is, zullen deskundigen van de UNESCO advies uitbrengen over waterbouwkundige werken om de kust tegen verdere erosie te beschermen.

Zee zouter

Uit Beiroet, hoofdstad van Libanon, komen berichten over stijgend zoutgehalte en stijgende temperaturen in het oosten van de Middellandse Zee. De Amerikaanse universiteit van Beiroet schrijft dit mede toe aan de nu al sinds 1964 verminderende waterstroom van de Nijl. Ook zaken zoals pesticiden, riolering, afsluiting van het Suezkanaal en ontbossing spelen hierbij een rol.

Er komt nu minder Nijlwater in de Middellandse Zee terecht en het water dat de zee dan nog bereikt is zouter dan vroeger, omdat het onder meer gebruikt wordt om zout te onttrekken aan grond die nu in cultuur gebracht wordt. Het bevat ook minder voedingsstoffen, doordat de modder achter de Assoeandam blijft en de gereguleerde stroom minder meebrengt.

Vooral de sardien blijkt zeer gevoelig voor die vermindering van voedsel. In 1965 vingen de Egyptenaren nog 18.000 ton sardien, in 1968 nog maar 500 ton. Op andere vissoorten is de invloed minder, of langzamer.

Het oosten van de Middellandse Zee is zouter dan het westen, en dat is weer zouter dan de Atlantische Oceaan (die een zoutgehalte van 35 promille heeft). Maar in het oosten van de Middellandse Zee varieert het zoutgehalte nu van 38,7 tot 39,8 promille en biologen vrezen dat dit voor verschillende vissoorten wel bijna het maximum zal zijn dat ze verdragen.

Proto-snelle kweker bij Aken problematisch

Goede stand van zaken bij onze kern-energie

ARNHEM, 7 aug. — In de buurt van Aken is het prototype van een snelle kweekreactor voor een vermogen van 300 Megawatt geprojecteerd, die door een consortium van Duitse, Belgische en Nederlandse industriële ondernemingen op grond van een daartoe gesloten samenwerkingsovereenkomst zal worden gebouwd, mits Duitse veiligheidsautoriteiten toestemming geven. Deze hebben er, volgens ir. A. Lindo, directeur van de N.V. Prov. Geldersche Elektriciteitsmij (PGEM), nogal afwijzend op gereageerd.

Vermogen van Flevocentrale wordt in 1973 verdubbeld

Hij zei dit naar aanleiding van het jaarverslag der PGEM, waarin wordt opgemerkt, dat vooral met het oog op de mogelijkheid van een drastische verlaging van het splijtstoffenverbruik in vele landen intensief wordt gewerkt aan de ontwikkeling van de zogenaamde kweekreactoren. Vermeld wordt in dit verband ook, dat de in de N.V. SEP samenwerkende Nederlandse elektriciteitsbedrijven samen met Duitse en Belgische zusterbedrijven in beginsel hebben besloten deel te nemen in de bouw en de exploitatie van de reactor in Aken.

In Dodewaard 300-miljoen kilowatt-uur

Van een alleszins tevredenstellende exploitatie kan overigens volgens de PGEM worden gesproken voor wat betreft de gemeenschappelijke 50 Megawatt-kernenergiecentrale van de NV GKN in Dodewaard. De totale produktie bedroeg in het eerste volle bedrijfsjaar reeds bijna 300 miljoen kilowatt-uur.

De ervaringen, opgedaan tijdens de bouw en exploitatie van deze centrale, blijken van grote waarde te zijn bij de oordeelsvorming over de mogelijkheid tot het realiseren van projecten op grotere schaal en over de toepassing van nieuwere technieken.

Op korte termijn is echter nog steeds niet zeker of met de thans beschikbare reactortypen, zelfs bij eenheidsvermogens van 500 á 600 Megawatt, en ten opzichte van de klassieke opwekmethode concurrerende exploitatie mogelijk zal zijn, indien niet, zoals in Zeeland, energie-afname bij een zeer hoge bedrijfstijd is gewaarborgd.

Onverdeeld gunstig worden genoemd de bedrijfservaringen met de vorig jaar in gebruik genomen Flevo-centrale. Er komt een derde produktie-eenheid bij. Het vermogen hiervan is thans definitief gesteld op 460 Megawatt. Dit houdt in, dat het totale vermogen van deze nieuwe centrale in 1973 zal zijn verdubbeld. Het zal echter nog kunnen worden uitgebreid tot 2000 à 3000 Megawatt.

Over op aardgas

Van betekenis is, dat in de centrales bij de te verstoken brandstof steeds meer wordt overgegaan op aardgas. Wat de centrales van de PGEM betreft, bedroeg het percentage aardgas de eerste helft van dit jaar reeds 65 procent, tegen 29 procent olie en slechts zes procent kolen, hetgeen van belang is met het oog op de milieuhygiëne.

Of het koelwater thermische verontreiniging veroorzaakt in de Rijn en de Rijntakken, wordt nog nagegaan door een hiervoor ingestelde commissie.

Hoezeer het elektriciteitsverbruik stijgt blijkt ook uit de cijfers van de PGEM. De totale baten namen in het verslagjaar toe met 13 miljoen gulden, van rond 184 miljoen tot 197 miljoen. De lasten, vooral door de personeelskosten stegen echter evenzeer en wel met meer dan 14 miljoen, van rond 180 miljoen tot rond 195 miljoen, waardoor er een nadelig verschil is ontstaan van ruim anderhalf miljoen gulden.

Na toevoeging van rond 10,7 miljoen aan een tweetal fondsen, is nog 60.000 gulden beschikbaar voor een uitkering van zes procent dividend over het aandelenkapitaal.

Straf voor te lage produktiviteit

Koopkracht gulden daalde in zes jaren met 34 procent

DEN HAAG, 7 aug. (GPD). — De koopkracht van de gulden is in de laatste zes jaar met niet minder dan 34 procent uitgehold. Dat is aanzienlijk meer dan de geldontwaarding heeft bedragen in de meeste andere landen. Volgens een berekening van de First National City Bank was de inflatiefactor in de Ver. Staten gedurende de periode 31 december 1963 tot 31 december 1969 22 procent, welk percentage ook voor België en Zwitserland werd opgetekend.

Denemarken overtrof ons nog in de koopkrachtvermindering van de munt, want daarvoor werd 44 procent opgetekend. Finland staat op voor 38 procent. Griekenland heeft het laagste preentage van geldontwaarding geboekt, want de berekening van de bank voor dat land komt uit op 15 procent.

Hollands wereldrecord

West-Duitsland staat voor 16 procent te boek, Italië voor 17 procent en Groot-Brittannië voor 29 procent. Voor Frankrijk werd voor de afgelopen zes jaar een inflatiepercentage berekend van 24. Dit cijfer werd ook opgegeven voor Oostenrijk.

Verleden jaar heeft Nederland echter wat goedgemaakt, aangezien ondanks de BTW door Citybank een inflatie van 3 procent werd berekend. Griekenland, Spanje en Finland stonden met ons in een goed blaadje. Engeland, Denemarken, Frankrijk, de Ver. Staten en Ierland gaven een geldontwaarding te zien van 6 procent.

BEDRIJFSLEVEN

CHEMIE

De Westduitse chemische industrie heeft in haar binnen- en buitenlandse belangen in 1969 voor ca. 6,5 miljard mark geïnvesteerd. Dat betekent een toename van 2 miljard, ofwel 45 ct. in vergelijking met de investeringen, die deze industrie in 1968 verrichte. Het betekent tevens een nieuw record.

Van de investeringen in 1969 gingen 5 miljard naar de chemische industrieën in het binnenland (3,5) en 1,5 miljard mark in het buitenland (0,9) vooral in de belangen in de ver. Staten en de EEG-landen. Vooral voor de Westduitse binnenlandse chemische industrie rekent men met ongeveer gelijke investeringen in het lopende jaar, al vallen de gevolgen van de nieuwe regerings-politiek nog niet geheel te overzien. De investeringen in 1969 betroffen vooral de uitbreiding van de produktie-capaciteit en daarmede nogal eens samenvallende rationaliserings-maatregelen. De investeringen voor vernieuwingen bleven wat achter. De hogere investeringen houden ook verband met de gestegen bouw- en loonkosten. Met de uitgaven voor dit doel is de Westduitse chemische industrie de grootste investeerder van 's lands economie; zij had vorig jaar een aandeel in het totaal der industrie-investeringen van 17,6 pct.

DUITSLAND

De Westduitse hausse in de economie schijnt terug te lopen. De buitenlandse vraag naar Duitse produkten, tot nu toe de belangrijkste kurk waar de economie op dreef, is vergeleken bij vorig jaar teruggelopen. Wel gaven de statistieken van het ministerie van Economische Zaken voor het tweede kwartaal een toename van nieuwe orders voor kapitaalgoederen te zien van 7,5 pct van de waarde in vergelijking tot 1969, maar daar staat tegenover dat volgens de jongste raming de prijzen in deze sector met tenminste 10 pct zijn gestegen, zodat het ordervolume is gedaald.

Tevens was de produktie in deze sector in juni 5,3 pct hoger in waarde dan vorig jaar, hetgeen betekent dat, wanneer rekening wordt gehouden met de hogere prijzen, er in feite een daling in het produktie volume is ingetreden.

TOURISME

Daar het mede door de grote buitenlandse vraag steeds moeilijker wordt in de Spaanse toeristische gebieden bedden te reserveren, is de Nederlandse reisorganisatie (Airtour Nespanda) ertoe overgegaan een bedrag van 5-miljoen gulden te investeren in Spaanse hotels. In Benidorm aan de Spaanse oostkust heeft deze touroperator twee hotels gekocht en opdracht gegeven voor de bouw van een blok apartementen. Bovendien werd in Tossa de Mar aan de Costa Brava nog een hotel gekocht.

De drie projecten in Benidorm komen onder Nederlandse directie te staan en zullen gezamenlijk worden geëxploiteerd. Het betreft het eersteklasse hotel La Bena met 200 bedden (waaraan er vermoedelijk nog honderd zullen worden toegevoegd) en het tweedeklasse hotel Los Almendros met 150 bedden. Het 84 apartementen tellende Siranella-project zal volgend jaar gereed komen. Het 100 bedden tellende Neptunohotel, in Tossa de Mar, is eveneens eigendom van Airtour Nespanda geworden, doch zal onder Spaanse directie blijven.

DRANK

Het drankverbruik in de Ver. Staten is de laatste jaren krachtig toegenomen. Verleden jaar heeft het totale verbruik van gedistilleerd een omvang gehad van 13,7 mln hectoliter. Ten opzicht van 1968 was het een stijging van ruim 600000 hectoliter. De omvang van het verbruik is tahns 60 procent groter dan een tiental jaren geleden. Het verbruik van 1969 was 5.1 mln hectoliter groter dan dat van 1959.

Rekening houdende met de groei der bevolking is het verbruik per hoofd met 40 procent toegenomen van 4.84 liter tot 6,81 liter. Het Centr. Gedistilleerdbureau dat deze gegevens verzamelde gaat ervan uit dat het per hoofd verbruikte gedistilleerd een alcoholgehalte heeft van 40 procent. Op basis hiervan valt het verbruik te berekenen op 2.72 liter pure alcohol tegen 1.88 liter per hoofd in Nederland. In 1959 was het cijfer voor de Ver. Staten 1.93 ltier tegen Nederland 1,05 liter, zodat het verbruik in ons land relatief meer is toegenomen dan in Amerika.

DIVIDENDEN

PCEM (Prov. Gelderse Electr. Mij.) — voorstel: 6 pct — NV Kon. Ned. Vliegtuigfabr. Fokker, Schiphol, voorstel: f 2,20 (21 pct plus jubileumdiv 5 pct plus 10 pct in aand. uit agio-res.)

BEURS

De omzetten op de Londense Effectenbeurs hebben in juli het hoogste cijfer opgeleverd dat sinds met het samenstellen van de statistiek in 1964 werd begonnen, is opgetekend. Er werd in totaal voor een waarde van 4.323 mln. pond sterling aan aandelen en obligaties verhandeld. In Nederlands geld omgerekend is dat een waarde van f 37,2 miljard. Het omzetcijfer kwam ruim een miljard pond hoger uit dan dat van juni.

De omzetvermeerdering had geheel betrekking op de handel in staatsfondsen. Hiervan verwisselde voor 3.476 mln. pond van eigenaar, of f 1.005 mln. meer dan in juni .De omzet in aandelen kwam iets lager uit dan de vorige keer en wel op 631 mln. pond tegen 648 mln.

De omzetvermeerdering in obligaties is des te opmerkelijker, omdat zij tot stand kwam in een periode, waarin de invloed van de havenstaking eigenlijk roet in het eten had moeten gooien. Blijkbaar was het vertrouwen van de institutionele beleggers in de economische ontwikkeling van het land niet geschokt door de staking.

CHEMIE

De eerste-minister van de Ned. Antillen, de heer E. Petronia, is naar Den Haag gekomen om plannen voor de vestiging van een pertrochemische industrie op Curacao of Aruba, die reeds in een vergevorderd stadium verkeren, verder te bespreken. Hij verklaarde, dat interesse voor dit plan, dat door de regering van de Antillen wordt begroet als middel tot bestrijding van de werkloosheid op haar eilanden, bestaat van de zijde van een Euro-Amerikaanse en van een Japanse groep.

De plannen voorzien in een in bedrijf komen van zo'n industrie, die arbeid zou geven aan 2.500 abeiders, binnen nu en twee-en-een-half jaar. Zij zou voorts indirekte werkgelegenheid verschaffen voor nog 4-duizend krachten meer in toeleveringsbedrijven en verwante industrieën. De Nederlandse regering heeft — aldus de heer Petronia — 40 miljoen dollar aan credieten toegezegd voor de bouw van wegen, havens en krachtcentrales.

OLIE

De Compagnie Française des Pétroles heeft een contract afgesloten met Japex Indonesia, waardoor zij tot 50 pct van de belangen in de maritieme gebieden van Bunju en Mahakam ten oosten van Borneo (Kalimantan), die thans in handen zijn van de Japanse onderneming, kan verwerven. Hiertegenover verbindt de Compagnie Française es Pétroles zich, gedurende een periode van zes jaar, opsporingswerkzaamheden te verrichten, in die gebieden die sinds 31 maart 1967 onderwerp zijn van een fifty-fifty overeenkomst tussen Japex Indonesia en het Indonesische Staatsmijnbedrijf Pertamina.

Japex Indonesia heeft sedert vier jaar in deze gebieden belangrijke opsporingswerkzaamheden verricht, waaronder 5 proefboringen. TOTAL Indonesië, een 100 pct dochteronderneming van de Compagnie Française des Pétroles, aan wie de belangen zullen worden overgedaan, gaat, als operateur, snel aan een uitgebreid opsporingsprogramma beginnen, teneinde de mogelijkheden van deze twee gebieden, waarvan de oppervlakte 24.577 km2 bedraagt, te evalueren.

SPAREN

Bij de RPS is in de afgelopen maand 23 miljoen gulden meer ingelegd dan opgenomen. Vorig jaar gaf de maand juli een spaaroverschot te zien van 18 miljoen gulden.

In totaal werd in de afgelopen maand ingelegd 170 miljoen gulden (juni 1969: 155 miljoen) en opgenomen 147 miljoen (juli 1969: 137 miljoen). Het inleggerstegoed bedroeg ultimo juli 1970 5689 miljoen gulden tegen 5364 miljoen op 31 juli 1969.

AUTO'S

Mercedes Brazilië voorziet voor het lopende jaar een kleine stijging van de omzet; het vorige jaar bedroeg deze een waarde van 614 miljoen mark; meer dan 11--duizend medewerkers produceerden 11.800 middelsoort vrachtwagens en 5-duizend autobussen op de Zuidamerikaanse wegen. Het marktaandeel in autobussen is voor Mercedes (Daimler Benz) in Brazilië nu ca. 90 pct

De capaciteit van de Magirus-Deutzfabriek te Aratu is echter pas voor de helft bezet, maar daar de Braziliaanse regering op politieke gronden strikt blijft vasthouden aan de uitzonderlijk lage tarieven voor passagiersvervoer, heeft de vernieuwing van de afzet nog goede kansen. In de Braziliaanse vrachtautomarkt heeft Mercedes nu een marktaandeel dat is gestegen van 36 tot 44 pct., doch de financiële resultaten in deze sektor zijn nog niet goed. De produktie stagneert nogal eens en het investeringsprogramma voor de fabrieken van middelzware en zware vrachtauto's ad 136 miljoen mark, dat was voorzien voor 1968 en dat al verlengd was tot 1972, moet verder worden uitgesmeerd over de jaren 1973-'74. De eerste 20-tonner komt einde van dit jaar op de markt; einde volgend jaar de eerste 11 en 15-tonners, waarna de produktie van 5 en 6-tonners nog moet worden uitgebreid.

BEURSOVERZICHT

Olie's en Vaarten willig

AMSTERDAM, 7 aug. — De donderdagochtend bekend gemaakte halfjaarcijfers van Kon. Shell hebben de koers flink omhoog gedreven. Op de voorbeurs werd reeds 140,10 gedaan, een stijging van f 3,50 tegenover woensdag, en de officiele opening lag op 140. De cijfers werden als fraai gekwalificeerd en lokten vraag vooral van Zwitserse zijde.

Het netto-resultaat in het tweede kwartaal, vergeleken met het tweede kwartaal van 1969, is met 2,3 procent toegenomen. Echter was het resultaat over het eerste halfjaar 1,4 procent lager dan verleden jaar.

Het tweede fonds dat sterk de aandacht trok en waarin het heel druk toeging was de Holl. Amerika Lijn, ter beurze betiteld als „Vaarten".

Na opening op 96 werd in snel tempo gehandeld op 100, een stijging van bijna negen punten, hetgeen voor dit fonds zeer ongewoon is. Men meende deze stijging te moeten toeschrijven aan plotselinge kooplust van vooral Duitse zijde, maar enige zekerheid daarover was er niet. In een levendige open hoek werd gehandeld tot 102—½. Kon Boot deed mee op 92, dus bijna drie gulden hoger, maar Van Ommeren bleef ten achter. Het ging in ieder geval ongewoon druk toe in de scheepvaarthoek.

De internationales lagen er kalm bij en alleen kon. olie trok de aandacht. AKZO zette de daling voort tot 79,30.

Meegedeeld werd dat Bayer geen belangstelling meer heeft voor ICM zodat de vraag is: Wat nu? Ook AKZO is weleens genoemd als belangstellende.

Hoogovens was prijshoudend, maar later afbrokkelend. Philips wist zich goed te handhaven. Unilever was een gulden hoger, Heineken Bier echter was een gulden op retour.

Cultures konden moeilijk meekomen. KLM was zwakker ingevolge Wall Street waar de stemming woensdag niet bijzonder interessant was. ABN moest drie gulden prijsgeven. AMRO-bank was opnieuw wat zwakker op de mededeling over de lagere resultaten in het eerste halfjaar.

Staatsfondsen lusteloos en weinig veranderd.

Niet alleen in de fondsen die in zeven tijdvakken worden genoteerd was de stemming aan de vaste kant, ook onder de lokale industrieën zag men in de 1e periode enige opmerkelijke koersstijgingen. Hier en daar doken weer veronderstellingen van mogelijke fusies op. In hoeverre dit op de waarheid berust moet worden afgewacht, maar een feit is bijvoorbeeld dat een fonds als Ver. Touw opnieuw sterk de aandacht trok door een koersverheffing van 194 tot 215. De biedkoers voor Crane Nederland van 95 werd verhoogd tot 105. Simon de Wit handhaafde het woensdag reeds sterk verhoogde niveau en zette de stijging voort tot 300. Ook Nierstrasz was vast op 120 en Dagra werd gedaan op 150 (Gist. 143 laten).

Het aantal verliezers was een stuk geringer en beperkte zich tot Sur Brouwerij (min 15), VRG-papier op 595 (602), Arnh. Scheepsbouw (min 6) en Utermohlen op 260 laten (267).

De gehele beurs door stond de scheepvaarthoek in het centrum van de belangstelling. Holl. Amerika Lijn bleef gevraagd en liep zelfs op tot 104.5 onder zeer drukke affaire. Men sprak hier ook van Amerikaanse belangstelling.

Internationale waarden lieten geen grote veranderingen meer zien. Kon. Olie bewoog zich vrijwel op het hoogste niveau en dat was 140.30. Unilever ging terug naar 91.20 maar was daarmee toch 60 cents boven woensdag.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 7 augustus — Aan de Amsterdamse effectenbeurs werden gistermiddag 319 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan werden hoger 183 (57. 4 pct), lager 57 (17.9 pct), onveranderd 79 (24.7 pct). Vorige beurstotaal 324; hoger 102 (31.5 pct), lager 139 (42.9 pct), onveranderd 83 (25.6 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO 79.80 (79.60)
Hoogovens — (92.80)
Kon. Olie 140.20-141.70 (140.00)
Philips 64-64.10 (63.90)
Unilever 91.50-91.80 (91.20)
KLM — (113.50)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 7 augustus. — (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co. Amsterdam). — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:
(Tussen haakjes de koersen van 5 aug. aan de Newyorkse Effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 40 -40 1/8)	$ 40 3/4-41
Philips	($ 17 1/2-17 7/8)	$ 17 1/2-17 7/8
Unilever	($ 24 3/4-25 3/4)	$ 24 3/4-25 1/2
KLM	($ 30 3/4)	$ 31

De koersen komen bij een dollarnotering van f 3.60 1/16 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie	(144.00-144.45)	146.96-147.86
Philips	(63.00 - 64.35)	63.11 - 64.46
Unilever	(89.10 - 92.70)	89.26 - 91.96
KLM	(110.70)	111.80

Puzzel mee

PUZZEL NR. 3973

Horizontaal: 1. plaats in Gelderland, 5. door twee deelbaar, 8. koraaleiland, 10. wang, 11. grof, 12. bijbelse figuur, 14. zijrivier van de Wolga, 16. boom, 17. toon, 18. koor, 19. vreemde titel, 21. metalen wasbak, 23. en dergelijke (afk.), 24. voegwoord, 25. ploeg spelers, 27. asvaas, 29. orgaanholte, 30. zoogdier, 32. plaats in Gelderland, 34. stem, 35. aanwijz. voornaamw., 36. voorzetsel, 37. plaats in Zeeland, 39. opwindtrommeltje aan hengel, 41. toeleidingsweg, 42. gezwind.

Vertikaal: 2. beuzeling, 3. onderofficier ter zee, 4. tegenover (afk.), 5. en gewricht, 9. doctrine, 10. verpakkingsmiddel, 11. symbool voor cerium, 13. vreemde afstandsmaat, 15. zoogdier, 20. berg op Kreta, 22. voordat, 25. verlangen, 26. gebruik in kleding, 27. melkklier, 28. adellijk persoon, 29. loswal, 31. onzes inziens (afk.), 33. Latijns voegwoord, 38. bovenbeen, 40. boom.

OPLOSSING NR. 3972

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	80-80.10	79.50
Alg. Bank Nederl.	240 gl	236.60
AMRO-bank	55	53.80
A'dam Rubber	40.2	40
Deli Mij.	65.10-5.50	65.30
Dordtsche Petrol.	834.5	851
idem 7% pr.	834.5	851
Heinekens bel. & beh.	210.50	208.80
Heinekens Bier	210.60-211	209.80
HAL	90.5-91	104
Hoogovens	92.80-2.90	92.80
HVA	58	58
KLM	113-114	113
Kon. Petr.	136.50-6.70	139.90
KNSM	89-89.50 gl	94
Nat. Nederl.	83.20-3.40	82.50
Phs. v. Ommeren	268-269.5 g	266.5
Philips	63.60 gb-3.	63.80
Robeco	220	220
Rolinco	172.50	173
Scheepsv. Unie	77 gb-77.2(	79.50
Unilever	90.40-90.70	91.20

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	102.60	102.40
idem 25-j. '69	8	100.40	100.40
idem 7-j. '70	8	103.30	103.40
idem 15-j. '70-'85	8	100.10	100.10
idem 25-j. '70	8	100.40	100.40
idem '69	7½	94.70	94.80
idem '66-l.	7	90.90	90.80
idem '68-l.	6½	85.20	85.20
idem '66	6¼	86.70	86.70
idem '67	6	84	84
idem '65-l.	5¾	83.90	83.80
idem '64-l.	5¼	81.80	81.80
idem '64	5	77.70	77.65
idem '58	4½	83.30	83.50
idem '59	4¼	79.50	76.30
idem '61	4	76.10	79.50
idem '53	3¾	70.80	70.80
idem staff. '47	3½	68.70	68.20
idem '51-3½		92.60	92.50
idem '48	3¼	62	62
idem '37	3	81.50	81.50
idem $ '37	3	86.75	87
idem Grootb. L.	2½	36.50 b	—

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	91.10	92.30
idem '66-2/4	7	90.90	90.80
idem '67-1/2	6¾	88	87.70
idem '67-1/3	6½	—	85.50
idem '67	6¼	83.35	83.35
idem '65-1	6	85.40	85.40
idem '65-1	5¾	84.10	84.30
idem '65	5½	84	84.80
idem '58	5¼	85.90	85.90
idem '58	5	80.60	80.50
idem '58-1/3	4¾	79.40	79
idem '63	4½	72	72.20
idem NWBL '52	4	89.20	89.20
idem rnt-spr.-br. '64		127.50	127.50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem '65		123.50	123.50
idem '66-1		127	127.50
Exp.Fin.Mij. '66	7½	98	98 b
idem '58	5½	—	95 b
idem '58	5¼	--	94.50 b
idem '58-½	5	—	94.50
Midd. Cred. '62	4¼	99.20	94.80
N.B. v. M. Kr. '66	7	89 b	90
idem '65	5¾	89	89 b
Nat. Invt. B. '65	5¼	82.20	82.50
idem	4¼	—	90 b
Ned. Ontw. B. '66	7	—	85.50 b
idem '64	6	67 b	—

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¼	—	76
AMRO bank	5½	91 b	91 b
Berghuizer pap.	6¼	—	—
Bergoss	6¾	78	78.50
Berkels Pat.	5	99	98
Bols	6¾	133	135.80
Borsumij	3¼	92.50	92.10
Gelder Pap.	4¾	91	91.20
Gelderl.-Tielens	8¼	117	118 b
Gist Brocades	5¼	113	112
v.d. Grinten '69	6½	124	123
Homburg	6½	145 l	144.50
Hoogovens	5¼	85.70	85
KLM	5¾	—	—
Meelf. Ned.B.'66	6¼	96	95.50
Nederhorst	5	—	87.10
v. Ommeren	5¾	145	141
Philips '70	6½	104.75	105
Ph. Gloeil. fabr.	4¼	107	106.30
Proost en Br.	4¼	220	230
Rolinco f 1000	6½	82 b	83.20
Stokvis en zn.	4¼	88.70	90
Ver. Glas	7	124	—
V. Mach. Fabr.	3½	83	81.50
Vettewinkel	6½	82.50	—
Vihamij-Butting.	6	98	97

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	149.50	150
AMFAS-groep cert. f.	112.50	110
Ass. C. St. R'dam c.	87	86
Bank en Ass. Ass.	74.20	74.50
Bank v. Onr. zaken	347.50	345
Cultuurbank	86.50	87.50
Delta-Lloyd cert. f.	84	82
Eerste Ned.-Nillmij c.	145.50	144.80
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	85 b	85.50 b
Ned. Credietb. a. b.	36	36.20
Ned. Middenstandsb.	105.50	100.90
Slavenburg's bank f.	207.50	208

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	224.20	224
Albert Heyn	158	158
Alg. Hand. Onr. Goed	158	158 b
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	152	152
A'dam Droogdok Mij.	112	113
A'dam Rijtuig Mij.	145	146
A.N.I.E.M. nat. bez.	63	63
Arnhemsche Schb.	133	127
Asselbergs IJzer	91 b	92 b
Autom. Screw Works	98	96
Auto-Industr. R'dam	200	198
Ballast-Nedam Gr.	85.70	86.30
Bataaf Aannem. Mij.	500.3	505
Batava Margarine	96.5	96.5 b
Batenburg	170 b	172
Beek A.L.V.	80	80.3
Beers' Zonen	290.5	295
Befo B.	—	130 b
Begemann Mach.	110	111
Bensdorp Intern.	204	202
Bergh & Jurgens	187	187 b
idem 5½ c. pr.	71 b	71 b
Bergoss Tapijt	180.2	184
Berkels' Patent	205	205
Berner & Co. B	168	170
Blijdenst-Willink	58.5	58
Boer Drukk. Uitgev.	380	378.5
Bols Lucas	246.50	246.50
Borsumij-Wehry 400	166	165.5
Braat Bouwstoff	261	260 b
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	193	—
Bredero v. Goed nrc	191.5	192.5
idem Ver. Bedr. nrc	447	451
Bredero V. Bedr. nrc	448	451
Buhrmann-Tetterode	81	84.80
Bijenkorf Beh.nrc	401	404.5
Bijenkorf Beh. 6% p.	—	71.8
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	630	640
idem 6% c.pr.wd.nrc.	119	119
Centr. Suikermij	448	450
Chamotte Unie	163.5	162.5
Cindu-Key & Kram.	104.50	104
Crane Nederland	95 b	105 l
Curaçaose Hand nrc	150.2	151
Dagra	152 b	150 b
Desseaux Tapijt	67.50	68.50
Dikkers & Co.	90	90
Dorp & Co.	144.5	147
Drentsch-Overijs. H	120.5	120.5
Droge Wol	117	118
D.R.U.	469 l	469
Duiker Apparaten B	94	94 l
Elseviers Uitg. Mij.	481.50	484
EMBA	171	173
Enkes	180 b	181
E.N.O.T.	225.8	224.5
Erdal Wasverwerk.	180	—
Etna-Daalderop H	53.50	55.50
Europe Hotel	385	384
Figee Haarlem Mach.	137 b	135 b
Fokker	79	77
Ford	890	900
Furness f 20	95	96.50
Gazelle Rijwiel.	117	118.5
Gelder Papier	150	151
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl-Tielens	100.5	102 b
Gero Nat. Bez. c.	98	100
Geveke-Groenpol 20	79	82
Giessen De Noord	85.3	84
Gist-Brocades	118.50	118.50
Goudsmit Ed.	106 b	106 b
Grasso's Machines	179.5	178
Grinten Venlo	300	301
Grofsmederij K Ned.	92.5	93
Gruyter 6% c.p. A	61 b	64 b
Gruyter 6% c.p. B	72 b	73
Hagemeijer & Co	110.50	110
Halberg Machines	54 l	54 l
Hatema-Texopr.	191	190
idem 5 pct p.wd.	89.5	88.5
Hattum & Blankev.	88 l	88
Hellingma	214	214
Hero Conserven	242	239
Hoek's Machines	604	602
Holec	182	183
Holl. Beton Groep	90	90
Holl. Melksuiker	230	230
Homburg B	425 l	425
Hoogenbosch Schoen.	166	170
Hoogenstraat Cons.	54	54
Hocimeyer Zn.	115.5	115.2
I.H.C.-Holland	215	220
Industriële Mij.	270.5	271
IBB-Kondor gr.	259.50	260.50
Interlas	469	470
Internatio-Mueller	58.50	58.70
Int. Coating Mat.	215.60	—
Int. Gewap. Beton-B.	356	357 b
Inventum	164.5	164.5
Jean Heybroek	98.50	98.5
Jongeneel Hout	271	271 b
Kemo Corset	178.5	176
Kempen & Begeer	72	72.5
Key Hout	248	—
Klene Suikerwerk	208	205
Kloos & Zn.	180	182
Kluwer Uitgev. Mij.	252.50	252
K.F. vh Alex Adam	99 b	—
K.N. Papier Maastr.	167.5	167
K.N. Textiel Unie c	30.3	30.8
Korenschoof	127 b	128.3
Koudijs Voeder nrc	123.5	124
Krasnapolsky	56.20	—
K.V.T. Tapijt	140	140.2
Kwatta Chocolade	75.5	107
Landré/Glunderman	143.9	141.9
Leidsche Wolspinn.	159	158 b
Lindeteves	165	168
Lips & Gispen c.	151	147
Lijempf	60.50	61
Lijm-Gelatine Delft	122	120
Macintosh Stein	99	99.80
Matubel	136	136
Meel Ned. Bakkerij	225	233.5
Mees' Bouwmater. B	89.5	86
Metaverpa B	328	330 b
Meteoor Beton	262	264
Molukse Handel	—	24.9
MOSA Maastricht	67	67
Mulders Fabr.	110.5	110.5
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	97	—
Naeff Gebr.	—	—
Nedap Apparaten	169	169.8
Nederhorst Ver.Bedr.	62.20	62.50
Ned. Bontweverij	175	186
Ned. Dagblad Un.	170	—
Ned. Springstoff. c.	--	—
Nelle Wed. v.	343	345
Netam B	112.2	114
Nieaf	127	—
Nierstrasz	115	120
Nrd. Europ. Houth.	152	150
Norit	126.30	127
Nutricia N.R.C.	390	393
Nyma	25.3	25.5
Nijverdal-t. Cate	73	73
Overzeese Gas	89.80	88.50
Orenst & Koppel	227	227.50
Oving	204 l	—
Pakhoed Hold. nrc	65.50	65.50
Palembang Cult.	83	73
Palthe	81	81
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	--	—
Pont Hout	178	178
Poorter	109.50	112 b
Porceleyne Fles	140	140
Proost & Brandt	406	406 b
Rademakers Metaal	132 b	133
Reesink & Co	144.5	144.80
Reeuwijk	288 l	284
Reineveld Mach.	122 l	120.5
Reiss & Co	195	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	208	209.5
Rohte Jiskoot	92.5	92.2
Rommenhoelier	675	675 b
Rubaak	150	—
Rijn-Schelde Mach.	157	157
Sanders Behang	167	166
Scheveningen EMS	17.80	17.50
Schokbeton B	184.5	182
Scholten Carton	168	165
Scholten Honig	50	50.20
Schuitema Gebr.	151	160
Schuppen Sajet	—	187
Schuttersv.-v. Heek	107	107.1
Simon de Wit B	297	300
Simons' Emballage	85 l	83
Soerabaya Droogdok	--	14
Stokvis	101	102
St. Spinn. Twenthe	83.5	84.5
Synres Chemie nrc	180	179.5
Tabak Philips	91	90
Tech. Bur. Marijnen	148	146
Technische Unie	305	308
Tilburg Water	—	319
Tricotbest	78	80.5
Twentsche Kabel	442	445
Ubbink Davo	83	86
Udenhout	91	91.5
Unikap Rijwiel	84.5	84.5
Unilever 7% c. pr.	85	85
idem 6% c. pr.	74	74
idem 4% c. pr.	52	52
Utermohlen	—	260 l
Veneco	118	119
Veneta Tapijt	142	142.5
Ver. Glas NB	153	156
V. Hand Scheven.	—	—
Verenig. Mach. Fabr.	35	35
V.N. Uitg. Bedr.	71	70.20
V.N. Uitg. Bedr. p.	198.5	197
Ver. Touwfabrieken	18.80	18.80
Vezelverwerk. Noord	194	215
Vihamy-Buttinger	95 b	105
Vredestein Rubber	170	169
VRG-Papier G.B.	—	—
Vulcaansoord	602	590
Waveren Graan	64	65.5
Wegener Courant. C	45 b	50
Wereldhaven	83	88.80
Werninks Beton	494	490
Wessanen KF	140	144.5
Wessem & Co Hout	70.70	70.50
Wyers'	148 b	148
Wijk & Heringa	133.5	139
Zaalberg	70 b	70 b
	89	70

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	105	105.50
Converto 1/1 pb	770	775
Goldmines 1-5 part.	109	110
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775	775
Holland Fund p.l.	646	647
Binnl. Vast Goed	111.50	112
Breevast 1967	83	86
A'dam Bel. Mij. f. 50	147.50	147.50
Dutch Int. Fund	145	145.50
Ned. Fonds Mij Nefo	69.90	70.80
Protector	128	127.50
Unitas f. 50	79.50	79
Utilico	114.10	115.50
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	546	546
Eurunion 10 pb	1252	1252
Valeurop 10 pb	690	690
Boston C. St. F. c.	5.05	5.10
Chemical Fund c.	14.65	14.70
Massachusetts I. Tr.	13.50	13.50
Technology Fund	5.70	5.65
Solvay & Cie	210	214
Union Miniere 1 aand	—	[illegible]
Imp. Chem. Ind. c.	218	[illegible]
Pioneer Electric	27.90	27.25

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	7.65	7.65
Canadian Pac.	—	—
Imperial Oil	17.40	17.60
Inland Nat. Gas	9	9
Int. Nickel Canada	43.70	43
Shell Canada	29.50	29.10
ACF Industr.	37.50	37.75
Allied Chemical	19.30	19.25
Americ. ENKA	27.50	28
Americ. Motors	6.55	6.70
Americ. Standard	34	34.25
Americ Tel.+Tel.	47	46.75
Anaconda	24.75	24.65
Atchison Topeka	19.50	18.70
Bethlehem Steel	22.10	22
Boeing Comp.	14.20	14.15
Burroughs Corp.	99.25	99
Chrysler	22 b	22
Cities Serv.	46.40	46.25
Colgate Palmolive	39	38.25
Columbia Gas	30	30.25
Curtiss Wright	11.75	11.75
Dow Chemical	69.80	69.90
Du Pont de Nemours	125.75	124.25
Eastman Kodak	64.80	64.30
Fluor Corp.	22.25	22.50
Ford Motor	47	—
Gen. Electric	78.90	78.50
Gen. Motors	68.40	67.50
Gen. Tel-Electr.	26.30	26.80
Greyhound	14.40	14.40
Int. Buss. Mach. IBM	269	266.50
Kennecott Copper	43.50	41.50
Litton Industr.	18.40	18.20
Montgommery Ward	47	47
National Can.	22.10	21.10
Nat. Dist+Chemical	15.30	15.30
National Steel	35.25	35.50
North Am. Philips	26.50	26.50
Olin Corp	15.50	15.40
Pennsylv. Centr.	6.80	6.70
Pepsico	48.85	[illegible]
Phillips Petrol	—	—
Procter & Gemble	102.75	104
Radio Corp. America	24	24.25
Republic Steel	30	29
Rexall Drug+Chem.	31	31.30
Shell Oil	43.60	43.30
Southern Cy.	20.60	20.90
Southern Pacific	25.50	26.10
Stand. Oil N. Jersey	60.20	62 b
Studebaker-Worth.	43	44.10
Texaco	29.50	—
Union Pac. Rail	33.40	32.50
U.S. Steel	31.20	30.65
Westingh. El.	67	67.10
Woolworth	31.20	31

PROLONGATIE 7½ 7½

Limburgs Dagblad

Provincie

vrijdag 7 augustus 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

EEN DODE EN ZES GEWONDEN BIJ ZWARE BOTSING IN BELGIË

Weerter familie ontsnapte aan dood

EREZEE, 7 aug. — Een botsing tussen twee Nederlandse auto's bij het Belgische plaatsje Erezee nabij Barlauy heeft gistermiddag het leven gekost aan de 17-jarige Nijmegenaar René Peters, terwijl zes andere personen onder wie vier leden van het gezin Barends uit Weert zwaar werden gewond. Het ongeval gebeurde doordat de auto die bestuurd werd door Roel Nanninga (18 jaar) in een flauwe bocht op de linker weghelft kwam en daarbij frontaal in botsing kwam met de Ford Transit van de familie Barends die met vijf kinderen terugkwam van een familiebezoek. De ouders en twee meisjes — de 17-jarige Else en de 13-jarige Annelies — werden met vrij ernstige verwondingen in het ziekenhuis te Luik opgenomen. Een derde inzittende van de Nijmeegse auto, de 16-jarige Ronnie Nanninga, is eveneens zwaar gewond.

Niet te spreken

Drie jongens van de familie Barends Jack (15), Henk (12) en Jos (13) kwamen er met lichte verwondingen af. De drie knapen hebben bij het ongeval de tegenwoordigheid van geest gehad voorbijgangers te vragen politie en ambulance te waarschuwen, terwijl een van hen direkt na de botsing zijn vader opving, toen die uit de auto viel. Bovendien legden de jongelui hun vader toen het begon te regenen er naast de weg neer en beschermden de gewonde man met een plaat karton.

De Belgische gendarmerie was gisteravond niet te spreken over de Weerter politie die volgens haar heel lakoniek gezegd had de drie kinderen niet uit Luik te kunnen ophalen. Tot gisteravond laat wisten de kinderen niet waar ze aan toe waren. Ze hebben uren gewacht in het ziekenhuis en later op het politiebureau in de hoop dat zich iemand over hen ontfermde.

Toen laat in de avond bleek dat er geen hulp vanuit Weert te verwachten viel. — de Weerter politie had ook volgens de Belgische gendarmerie nagelaten andere instanties in te schakelen om de kinderen op te halen — werden de drie jongens door een van de verslaggevers van het Limburgs Dagblad in Luik opgehaald en naar Weert gebracht, waar hun 18-jarig zusje op hen wachtte. Commentaar van de Weerter politie: er heeft wel een meisje van 13 jaar opgebeld, maar wij konden niet wijs worden uit wat zij vertelde.

Konijnen

Ondanks de doorstane spanningen en vermoeidheid na het lange wachten in Luik zei de 15-jarige Jack onderweg: „als wij thuis komen moeten we eerst de konijnen gaan voeren en dan pas onder de douche". In België hadden ze bovendien nog enkele konijnen gekocht. Verdriet deed het de knapen dat een van de diertjes bij de botsing het leven had gelaten.



De broers (Jack (15), Jos (13) en Henk (12) Barends uit Weert in de gang van het politiebureau in Luik.

Recreatiecentrum voor bejaarden

ARCEN, 7 aug. — Een groot gedeelte van het kapitale kloostercomplex „St.-Paul" in Arcen van de paters van Mariannhill zal worden gesloopt. Op dezelfde plaats verrijst dit jaar nog het eerste deel van een recreatiecentrum voor bejaarden en gehandicapten. Vorig jaar hebben de paters daarvoor de stichting „Het Veldkamp" in het leven geroepen, waarvan oud-minister Veldkamp de voornaamste adviseur is. Tot vorig jaar was het complex opleidingscentrum, internaat en gymnasium.

Don Kiesjot wil voor geweigerde Israeliërs program organiseren

SITTARD, 7 augustus. — Naar aanleiding van de weigering van het gemeentebestuur van Sittard om een groep van 30 inwoners van de Israëlische gemeente Machane-Jehuda zaterdag te ontvangen heeft de staf van het jongerencentrum „Don Kiesjot" in Sittard het kollege van B. en W. aangeboden alsnog een programma voor het bezoek van de Israëliërs op poten te zetten.

De staf van het jongerencentrum zegt in een brief aan B. en W. dat het argument van het gemeentebestuur als zou er veel te weinig tijd beschikbaar zijn om over een programma te denken, hen niet kan overtuigen. „De ervaring heeft geleerd dat er in onze stad instellingen funktioneren die krachtens hun aard en samenstelling berekend zijn op snelle en provisorische aktie en programmering", aldus „Don Kiesjot".

De brief spreekt verder van teleurstelling, omdat het bezoek een uitstekende mogelijkheid zou zijn voor de Sittardenaren om kennis te maken met een aantal mensen uit een land dat in het brandpunt van de wereldbelangstelling staat.

SUGGESTIES

De staf van het jongerencentrum doet het gemeentebestuur van Sittard een twintigtal suggesties voor een programma, die alle op zeer korte termijn te realiseren zouden zijn, en verklaart zich bereid om met iedere belangstellende in Sittard samen te werken. Een greep uit de voorgestelde programma-punten: openbaar gesprek met politiek geïnteresseerden en deskundigen over de Midden-Oosten-politiek, voorlichtingsbijeenkomst over planning en stedenbouw in Sittard en de regio, Limburgse kunstenaars en tentoonstellingen, een carnavalsavond met vertoning van films over carnaval, een pick-nick op de Kollebarg te Sittard, een popconcert op 16 augustus in „Don Kiesjot" en informatie over economische, sociale en onderwijskundige problemen.

GARANTIE

Een lid van de staf van het jongerencentrum verklaarde in een toelichting op de brief, dat het niet de bedoeling is van „Don Kiesjot" om zelf als gastheer op te treden. „We willen alleen de garantie geven dat er op korte termijn zonder al te veel kosten een programma komt en eventueel zijn we bereid de Israëliërs in ons gebouw onderdak te bieden. Mocht het gemeentebestuur negatief reageren, dan zit het er in, dat het jongerencentrum zelf de groep uitnodigt en voor een kort programma zorgt".

Wethouder mr. G. Houthakkers van Sittard verklaarde de brief nog niet gezien te hebben en geen kommentaar te kunnen leveren.

Achtste beheerder in successie vertrokken

Dorpscentrum Nieuwenhagen gesloten

NIEUWENHAGEN, 7 aug. — Het Dorpscentrum, de ontmoetingsruimte van de bejaardensociëteit in Nieuwenhagen, zal voorlopig gesloten blijven. De beheerder heeft op medisch advies ontslag moeten nemen. Sinds het Dorpscentrum in 1961 werd geopend zijn er inmiddels 7 beheerders geweest, die allen na ongeveer een jaar weer vertrokken. Dit antwoordde burgemeester mr. Th. Vrouenraets van Nieuwenhagen tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering op vragen van het raadslid Smeets.

De bij het Dorpscentrum behorende dienstwoning zal pas ontruimd worden wanneer er voor de beheerder een andere huisvesting gevonden is. Raadslid Simons: „Dat lukt misschien pas per 1 september, terwijl met de man toch duidelijk is afgesproken dat hij zijn eigen woning beschikbaar zou houden, zodat bij vertrek de dienstwoning onmiddellijk vrij zou komen. Het centrum ligt nu onnodig stop".

Burgemeester Vrouenraets deelde mee dat het stichtingsbestuur Dorpscentrum overweegt een firma aan te trekken die met inachtneming van de doelstellingen van het centrum de exploitatie overneemt en een eigen beheerder aanstelt.

Barkeeper wil wereldrekord dakzitten verbeteren

(Van onze verslaggever)

ROGGEL, 7 augustus — Barkeeper Bert Peters (30) uit Roggel klimt op 15 augustus om 8 uur 's morgens op het dak van het bedrijf van zijn baas — café Cunnen — om te proberen het daar zeven dagen en nachten lang uit te houden. Met die 168 uur probeert hij het op naam van een Amerikaan staande rekord 149 uur dakzitten te verbeteren.

Het idee is in het café geboren. De fanclub van de Roggelse dakzitter telt al 32 leden. Jan Hoelsgens zal de dakzitter zeven dagen lang eten en drinken op het dak gereed zetten. „Ik denk de tijd te korten met lezen en puzzelen", zei Jan Peters gisteren. Voor de communicatie met het café wordt een 'hotline' van dak naar gelagkamer aangelegd.

Veel ontslagen bij overname Grand Bazar door V & D

(Van oze verslaggever)

HEERLEN, 7 augustus — Blijkens een brief, die per 1 augustus aan het personeel van Grand Bazar-grootwarenhuizen in Heerlen, Maastricht, Geleen en Eindhoven verstuurd zou worden, maar nog steeds is achtergehouden, zal Vroom en Dreesmann op 1 september de Nederlandse dochter van de Luikse onderneming overnemen. Woensdagavond heeft daarover in Antwerpen een laatste gesprek plaats gevonden tussen de directie van Grand Bazar-Luik en Vroom en Dreesmann-Den Haag. Een definitieve beslissing is daar volgens directeur dr. A. C. R. Dreesmann nog niet gevallen. Dat gebeurt volgende week.

Indien de overname een feit wordt, betekent dat volgens de heer H. L. Fransen uit Amsterdam, die secretaris is van de landelijke bedrijfsgroep in de detailhandel en tevens secretaris van de Algemene Bond „Mercurius", dat minstens 500 personeelsleden zullen worden ontslagen. De nog niet verzonden brief voor het 1.000 koppig Grand Bazar-personeel gewaagt van vele ontslagen. Dr. A. Dreesmann wilde geen cijfer noemen. „Een te laag cijfer zou onmenselijke effecten nadien kunnen geven, een te hoog cijfer onnodige onrust kunnen veroorzaken", zo zei hij.

Overname schuld

De geldelijke voorwaarden voor een overname vormen volgens de V & D-directeur de belangrijkste knoop, welke nog moet worden doorgehakt. Omtrent het bod, dat V & D heeft uitgebracht, wilde de heer Dreesmann geen mededelingen doen. Naar verluid wil V & D de aandelen om niet overnemen, waartegenover een overname van de schuldenlast zal staan. Die last is niet gering. Er is onder meer een bankschuld van 8,5 miljoen gulden en een langlopende lening van het moederbedrijf in Luik van 2,5 miljoen gulden.

Volgens goedingelichte bron is de Luikse NV met een spoedige overname gebaat, daar het verlies met de dag groter wordt. Zoals gemeld werd het afgelopen jaar mede tengevolge van de invoering van de BTW en de prijsstop een verlies van 4,2 miljoen gulden geleden.

Brief wacht op akkoord

Enig inzicht op een verbetering is er blijkens de nog niet verzonden V & D-circulaire niet. Deels is dat toe te schrijven aan de „stevige concurrentie, waardoor de salaris- en huisvestingskosten van Grand Bazar in Nederland niet meer kunnen worden opgevangen". „Het zal dan ook noodzakelijk zijn de onderneming drastisch te reorganiseren. Voor velen zal dit een afscheid moeten betekenen", zo wordt geconcludeerd.

Panden in gebruik

Volgens de „geheime brief" ligt het in de bedoeling dat de warenhuispanden in Eindhoven en Heerlen door Vroom en Dreesmann na een interne verbouwing in gebruik zullen worden genomen en dat de panden opnieuw zullen worden ingericht voor de verkoop van waarschijnlijk woninginrichting en huishoudelijke artikelen. Bij V & D is daartoe ter plaatse reeds personeel aanwezig. Een aantal Grand Bazar-werknemers zal in de gelegenheid worden gesteld naar V & D over te gaan. Voor een aantal andere werknemers is er plaats bij V & D-grootwarenhuizen in het westen van het land.

De bestaande vestiging van Grand Bazar in Maastricht zal worden gesloten. Het in aanbouw zijnde pand aan de Helmstraat in Maastricht zal V & D niet in gebruik nemen, aangezien zij in Maastricht zelf al met grote nieuwbouw bezig is. Bij Grand Bazar in Maastricht zullen daardoor „vele" personeelsleden moeten afvloeien, aldus de brief van de V & D-directie.

Dr. A. Dreesmann bevestigde desgevraagd het bestaan van de brief. Reden tot correctie is er volgens hem tot op dit moment niet. Een afvloeiingsregeling vergezelt het schrijven. De vakbonden noemen de regeling „redelijk".

Afvloeiïng

Daarin is onder meer bepaald, dat de afvloeiing in fases geschiedt, dat wettelijke opzegtermijnen in acht zullen worden genomen, op wettelijke uitkeringen na ontslag aanvullingen zullen worden gegeven en dat een commissie zal worden gevormd uit vertegenwoordigers van V & D, Grand Bazar-Nederland, het gewestelijk arbeidsbureau en de Samenwerkingscommissie van werknemersorganisatie in de detailhandel (DECOM), welke de sociaal moeilijke gevallen zal afhandelen.

Gemeentesubsidie voor restauratie kerk in Venlo

VENLO, 7 aug. — De Venlose gemeenteraad heeft besloten een subsidie van 40.173 gulden te verlenen in de restauratiekosten van de Minderbroederskerk. Deze wordt sinds enkele jaren gebruikt als jongerenkerk. De restauratiekosten van het onder monumentenzorg ressorterende gebouw bedragen ruim 160 mille, waarvan het rijk bijna 67 mille betaalt.

Automobilist voorkwam aanranding

VALKENBURG, 7 aug. — Een automobilist heeft gisteravond omstreeks zeven uur verhinderd dat een meisje langs de provinciale weg boven de Cauberg werd aangerand. Toen hij zag dat het meisje door een man werd lastig gevallen, stopte hij, overmeesterde de man en drukte hem in zijn wagen, waarna hij hem naar het politiebureau in Valkenburg bracht. De man die het meisje lastig viel bleek afkomstig te zijn uit Spanje.

Voor 10 mille koper gestolen

KERKRADE, 7 aug. — De Kerkraadse politie speurt naar een bende koperdieven, die in de afgelopen nacht uit een keet van het bouwbedrijf Melchior uit Maastricht bij het verpleegtehuis in aanbouw voor tienduizend gulden aan koperdraad ontvreemdden. Waarschijnlijk met een vrachtwagen hebben de dieven de zware rollen koperdraad vervoerd.

PROEFRITJE...

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 7 aug. — Twee Maastrichtse jongetjes van 9 en 11 jaar zochten gistermorgen verpozing bij de Fordgarage aan de Heerderweg te Maastricht. Zij troffen daar op de parkeerplaats een aantal gloednieuwe auto's aan, compleet met contactsleuteltjes.

Een van de wagens wilden zij wel eens op zijn deugdelijkheid testen door er een proefritje mee te maken. Zij kwamen slechts enkele meters ver, want toen blokkeerde een andere auto hun de weg. Een Ford Escort liep bij deze manoeuvre een schade op van 1.000 gulden, een Ford Capri van 300 gulden.

Drietal stal 22 hammen

LEMIERS, 7 aug. — Drie jongelui uit Vaals, de 21-jarige C., de 20-jarige S. en de 19-jarige K., hebben vorige nacht om half twee 22 hammen weggepakt uit de slagerij H. Balduin te Lemiers. De rauwe hammen van elk circa 1 kilo, die per stuk 12 tot 15 gulden kosten, hingen in de droogkamer van de slagerij, waarvan de ramen wegens het warme weer waren opengelaten. Daarom konden de jongelui zonder moeite de slagerij binnendringen. Een buurman van de slager werd door gestommel toch op hun aanwezigheid attent gemaakt en hij waarschuwde de politie. Deze kon door na te gaan wie er omstreeks half twee op straat was geweest het drietal spoedig achterhalen. Tegen vier uur werden zij thuis van hun bedden gelicht. De hammen die zij om aan geld te komen hadden willen verkopen zaten nog in hun bromfietstassen. Na verhoor zijn de jongelui op vrije voeten gesteld.

DIEVENTRIO GEGREPEN.

VENLO, 7 aug. — De Venlose politie heeft de 37-jarige werkeloze C.V. uit Heer, de losarbeider P. V. (20) uit Baarlo en de 18-jarige fabrieksarbeider W. B., eveneens uit Baarlo, gearresteerd wegens inbraken in twee bungalows in Venlo. De bewoners waren met vakantie. Het trio wordt bovendien verdacht van enkele inbraken in Baarlo.

In Venlo werden sieraden en gebruiksvoorwerpen ter waarde van ruim 1500 gulden gestolen. Wegens opzettelijke heling rekende de politie de 18-jarige modinette S.V. en de 15-jarige scholier J.V., beiden uit Venlo, in. Alle gestolen goederen zijn terecht.

Vier gemeenten vier uur zonder straatverlichting

(Van onze verslaggever)

GENNEP, 7 aug. — Door een storing in een transformatorhuisje in Gennep hebben Heijen, Gennep, Ottersum en Milsbeek woensdagavond vier uur lang zonder straatverlichting gezeten. De storing ontstond om tien uur, toen de toonfrequent-apparatuur uitviel.

Voetganger door busje gegrepen

HOENSBROEK, 7 aug — Gisteravond om negen uur werd op de Akerstraat Noord de voetganger L. B. uit Heerlen gegrepen door een Volkswagenbusje, bestuurd door J. M. uit Ubach over Worms. De voetganger moest met een dubbele beenbreuk en ernstig hoofdletsel naar het ziekenhuis in Heerlen worden vervoerd.

Op de kruising Juliana Bernhardlaan - Ridder Hoenstraat vond om 20 uur een aanrijding plaats tussen de bromfietser F. W. uit Geleen en een personenauto bestuurd door M. K uit Nederweert. De bromfietser liep hierbij een linker beenbreuk op.

Bromfietser K. uit Berg-Urmond botste gisteravond op de Kruisstraat in Grevenbicht door onbekende oorzaak met zijn voertuig op volle snelheid tegen de achterzijde van een geparkeerde personenauto. De man kwam ten val en moest met zeer ernstige verwondingen naar het ziekenhuis in Sittard overgebracht worden.

3½ miljoen voor sanering centrum van Roermond

ROERMOND, 7 aug. — De gemeente Roermond heeft van de minister van Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting ruim 3½ miljoen gulden gekregen voor de uitvoering van de eerste fase van de sanering en de reconstructie van de oude binnenstad van Roermond. Voor die sanering in fasen is een plan ontworpen dat in totaal 40 miljoen gulden kost. Roermond zal er een heel ander aanzien door krijgen. Kloosters, scholen en een reeks woningen zullen worden opgeofferd aan grootwinkelbedrijven en een trefcentrum.

FORT SINT-PIETER:

Ruïne temidden van woestenij

MAASTRICHT, 7 augustus — Maastricht is na Amsterdam de stad met de langste lijst van monumenten. Voor wie deze stad vanuit het noorden nadert is het hooggelegen fort Sint Pieter op de noordelijke flank van de Sint-Pietersberg wel het meest opvallende en decoratieve van deze uitgebreide monumentenreeks. Als blikvanger van een stad, die eeuwen de faam van vestingsplaats heeft gehad, voldoet dit 270 jaar oude fort uitstekend. Wie de moeite neemt om deze historierijke fortificatie met zijn onderaards gangenstelsel te bezoeken komt echter bedrogen uit. Het fort Sint-Pieter ziet eruit als een ruïne temidden van een troosteloze woestijn.

Te dicht bij de metersdikke verdedigingsmuren van het fort komen is zelfs gevaarlijk. Dank zij de solide bouw kan alleen het interieur van het fort zonder enige risico worden bezocht. Daarbuiten biedt dit monument slechts de trieste aanblik van volkomen verwaarlozing.

Het uitblijven van de restauratie van het fort kan de gemeente Maastricht als armlastige eigenaresse niet worden verweten. Slechts een gedeelte dat onmiddellijk grenst aan de woning van de exploitant werd gerestaureerd. De ongeveer twee en een half miljoen gulden die de herstelwerkzaamheden zullen vergen, zullen voor een belangrijk deel op tafel moeten worden gelegd door het rijk.

Om te huilen

„Het is om te huilen zoals alles er hier bij staat", klaagt de exploitant en huurder van het café-restaurant, de 62-jarige heer S. Borgers. Met zijn vrouw beheert hij ruim twaalf jaar dit stedelijk object van Maastricht. Zes jaar geleden diende hij een rapport in bij de gemeente dat vele feiten vermeldde en tevens suggesties tot recreatieve mogelijkheden bevatte. Tot dusver heeft hij geen reactie op zijn rapport gekregen. Tot de gesignaleerde feiten behoorden de onderkomen toegangsweg met de voor automobilisten bijna onmogelijke bocht, lekkages onder de daken, het ontbreken van behoorlijke afrasteringen en de jungle-achtige toestanden rond het fort.

Als suggesties stelde hij aan de orde de aanleg van een kunstijsbaan of rolschaatsbaan, de aanleg van een midgetgolfbaan en het illumineren van het fort. Zijn pogingen tot initiatief bleven even zovele illusies, omdat volgens de gemeente het landschappelijk schoon van de Sint-Pietersberg niet mocht worden aangetast.

Concessie

Inmiddels is aan de ENCI concessie verleend tot het afgraven van driekwart van diezelfde berg, is op dezelfde bergflank elders dicht bij het fort een kleurige muziekkiosk van de gemeente geplaatst en is twee maanden geleden aan een andere initiatiefnemer vergunning verleend tot aanleg van een midgetgolfbaan, eveneens in de directe omgeving van het fort.

De heer Borgers heeft op eigen kosten zo goed en kwaad mogelijk een illuminatie aangebracht en ter bescherming van de bezoekers zelf op alle muren en zelfs op de grond met grote letters „verboden toegang" gekalkt.

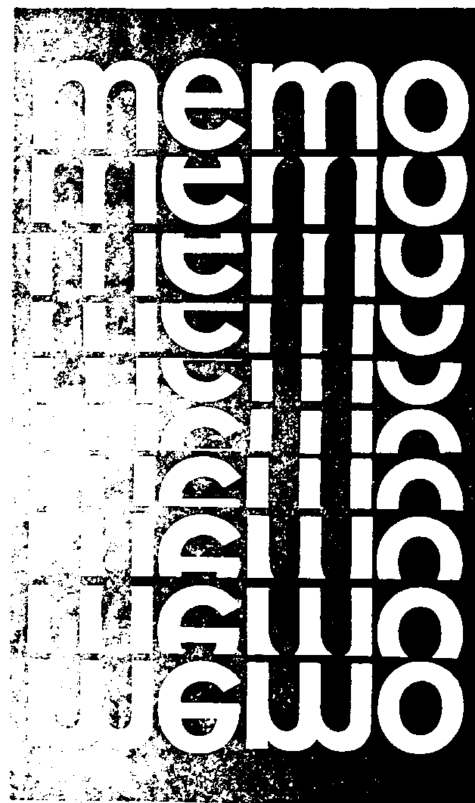


Het plaatsen van een grote ketel op een van de nieuwe aardgaskachels bleek een noodzakelijke beschermingsmaatregel, omdat het volgens de exploitant in het café-restaurant op sommige plaatsen bij regenweer „binnen harder lekt dan het buiten regent".

Betwiste raadszetel in gemeente Elsloo is rechtsgeldig

ELSLOO, 7 aug. — De gemeenteraad van Elsloo heeft besloten dat de heer van Hees zijn rechtsgeldig verkregen zetel alsnog zal blijven bezetten. In de fractie Wagemans waren afspraken gemaakt dat degenen met de meeste voorkeurstemmen de plaatsen in het nieuwe college zouden innemen.

Volgens die afspraak zou de heer Meijers aan bod moeten komen en niet de heer van Hees. Fractievoorzitter Wagemans eiste gisteravond een definitief antwoord van de heer van Hees of hij zijn benoeming nu wel of niet aanvaardde, maar dit antwoord bleef uit. De heer Wagemans weigerde daarop op zijn beurt zitting te nemen in de commissie, die de geloofsbrieven van de nieuw benoemden moest onderzoeken. Hij verliet de zaal. De geloofsbrieven werden in orde bevonden.



Voor de vijfde maal in Roermond



De altijd even sensibele en ritmisch soepele jazz, gespeeld in de openlucht tijdens een zoele zomeravond, werkt bevrijdend. Op een andere, niet zo eclatante manier als de moderne pop, maar voor veel mensen misschien wel fijner.



door Jan A. C. de Klerk

ROERMOND — Het kasteeltje Hattem in het Roermondse stadspark zal zaterdag en zondag weer het decor zijn voor een jazzscène van in totaal 15 uur. Het Roermondse „Hammerveld-jazzfestival" beleeft er zaterdag (van vijf uur 's middags tot middernacht) en zondag (van vier uur 's middags tot 's nachts 12 uur) de vijfde aflevering. De vier vorige afleveringen van dit voor Nederland langzamerhand unieke jazzfeest hebben waar gemaakt dat jazz rond dat pittoreske kasteeltje aan de zuidrand van Roermond goed gedijt. En om de volgende keer zelfs de allerbeste jazzmusici en -formaties op het plankier te krijgen is er een samenwerking ontstaan tussen de organisatoren van Hammerveld-jazzfestival en die van de jazzfestivals in het Italiaanse Pescara en het Noorse Molde.

Al in 1950 probeerde de Roermondse jazzclub voorzichtig een jazzfestival van de grond te tillen. Dat viel bij de gemeentelijke overheid niet in goede aarde. De Roermondse Jazzclub ging er aan ten gronde. Maar de jazzmuziek bleek uit Roermond niet weg te bannen. Na een paar jaar werd er een nieuwe jazzsociëteit ten doop gehouden. In 1665 kwamen ook opnieuw de gedachten aan een jaarlijks jazzfestival weer boven. Het eerste festival werd in 1966 gehouden op het Hammerveld-sportveldencomplex. Het succes daarvan leverde meteen krediet voor doorgaan op. Het krediet is goed besteed. Naast de plaats die er steeds voor jazzformaties van eigen bodem wordt ingeruimd, lukte het steeds enkele groten uit de jazzwereld naar Roermond te halen. In voorgaande jaren waren dat onder andere Tony Scott, Ben Webster, Don Byas, Johnny Griffin en het S. en H. Quintet uit Praag.

Geen pop

Het bestuur van de stichting Hammerveld-jazzfestival wil onder geen beding popkrenten in jazzbrei doen. „Het Hammerveldfestival blijft een puur jazzfestival. Ook al is een popfestival misschien op dit moment wat lucratiever", zegt dat bestuur in Roermond. Voor de KRO-omroepvereniging maakte dat geen verschil uit. Die omroepvereniging is ook dit jaar — evenals de Westduitse televisie — weer van de partij om een reportage van 50 minuten te maken die eerst in eigen land en later door Tele-Curacao zal worden uitgezonden.
De belangstelling voor het Roermondse festival groeit jaar voor jaar. Tienduizenden jazzfans hebben in de voorgaande vier jaren het festival over zich heen laten komen. In schijnbaar eeuwige regen gefolterd door haast ondragelijke hitte. De weersomstandigheden — goed of slecht — bepalen de sfeer. Niet het slagen van het festival. Roermond lijkt als middelpunt van de bevolkingsconcentraties in Roergebied Rheinland, de streek Maastricht-Aken-Luik, en de aglomeratie Eindhoven een uitgekiende plek te zijn voor het jazzfestival.

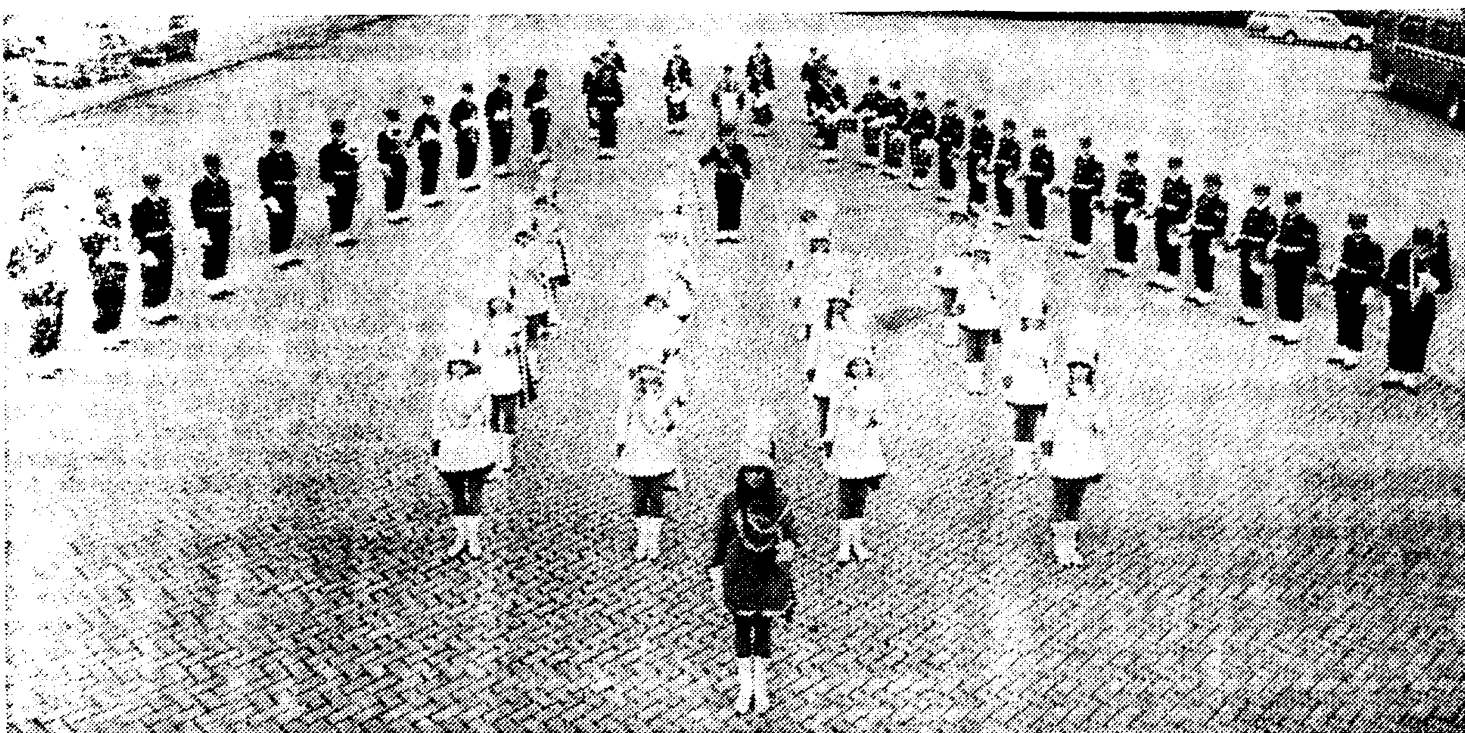
Programma

Kasteel Hattem in het Roermondse stadspark ligt aan de zuidrand van de stad en voor bezoekers uit het zuiden makkelijk te bereiken via de oude Rijksweg Sittard-Roermond. Er zullen bovendien genoeg aanwijzingen zijn die bezoekers net voor Roermond het festivalterrein links van die weg wijzen. Voor zeven gulden vijftig kan men er een dag en voor twaalf en een halve gulden twee dagen lang het jazzfestival meebeleven. Het programma:

ZATERDAG:
17.00 The Storyville Jazz Band (oude stijl).
18.00 Rei de Graaff/Dick Vennik kwartet.
19.00 The Chris Hinze Combination.
20.00 Pete Grimston.
21.00 Kwartet Jiggs Whigham.
22.00 Benny Bailey.
23.00 Sextet Nathan Davis.

ZONDAG:
16.00 Kwartet van Stiphout (oude stijl).
17.00 Kwartet Robert Jeanne.
18.00 The Associacion Quintet.
19.00 Hans Dulfers Ritmo Naturel.
20.00 The Johnny Dankworth Quartet.
21.00 Dizzy Reece.
22.00 Slide Hampton.
23.00 Cleo Laine.

Bronswerk-show in Maastricht



MAASTRICHT, 6 aug. — Op uitnodiging van de V.V.V. zal zaterdagavond om 8 uur het Bronswerk Jachthoorn, Tamboer en Majorettenkorps een muzikale rondwandeling maken door Maastricht. Tegen half negen zal op de Markt voor het stadhuis een demonstratie worden gegeven. Zondag neemt het korps uit Amersfoort deel aan de marswedstrijden in Kerkrade.

Lustrumfeest op Eurostrand

Het Eurostrand te Westerhoven bij Valkenswaard bestaat 10 jaar. Dit lustrum wordt morgen en zondag gevierd. Een speciaal feestprogramma is door de leiding van dit recreatieoord samengesteld. Om 11 uur morgen, is er een ballonwedstrijd voor de jeugd.
Om 16 uur is er op het strand voor het restaurant schatgraven voor de jeugd. De Steenselse jeugddrumband „Kempengroen" luistert dit kinderfeest op. Om 20 uur treedt het VARA-dansorkest op onder leiding van Charlie Nederpelt. Dit optreden met vele solisten, waaronder de Zangeres zonder Naam, Ronnie Tober, Joke Bruys, Detti Cassoli, Peter Wiedemeyer, het Radio-ensemble, het trio Los Allegros, Patrici a Paay en Conny Vink, wordt ongeveer een half uur onderbroken voor een vuurwerk boven de plassen. Daarna gaat de show door tot ver na middernacht. Mocht het regenen, dan wordt de show van de open lucht verplaatst naar het restaurant. Bovendien heeft men de beschikking over een enorme tent. Er kan buiten en binnen gedanst worden, want overal over het hele recreatieoord zijn luidsprekers opgehangen. Jan Blaaser zal de show presenteren. De entree-prijs is f 2.50 per persoon. Kinderen tot 12 jaar f 1. Zondagavond is er een bierfeest, waarop gemusiceerd wordt door een Tiroler-kapel. Voor de jeugd is er dan een disco-avond.

Wandeltocht door kasteelparken

De natuurbeschermingswacht Meerssen houdt zondag weer haar jaarlijkse wandeltocht langs de kasteelparken van Vaeshartelt en Dr. Poelsoord. Deze zeer interessante parken, die zeer oud zijn, zijn zondermeer niet toegankelijk. De wandeling vertrekt vanaf hotel De Witte Hoek in Rothem om 14.30 uur. De duur is ongeveer 2½ uur.

De Mounties in Valkenburg

De Mounties zullen de hoofdrol vervullen tijdens het topstar-festival dat dinsdag 11 augustus in het openluchttheater te Valkenburg gehouden wordt. Buiten het komisch duo werken verder nog aan deze avond mee: de zangers Ria Valk, Tony Leerink, accordeon-virtuoos Tonny Bakkenes en diverse andere radio- en tv- artiesten. De avond begint om 20.30 uur en zal bij slecht weer doorgaan in de stadsschouwburg. Mocht dit het geval zijn dan zal dit tijdig bekend gemaakt worden via diverse aanplakbiljetten.

Theaters Exposities



„HAIR" IN HEERLEN

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht.
Tot en met 20 augustus werken van Harry Lips. Geopend maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 18 uur.

Natuurhistorisch Museum

De Bosquetplein 7, Maastricht.
Tentoonstelling over natuurbescherming en natuurbehoud „Niet morgen maar nu". Maandag tot en met vrijdag geopend van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Op zaterdag alleen van 9 tot 12 uur. Tot en met 10 augustus.

Oud-Schtadhoes

Grote Straat, Valkenburg.
Schilderijen, tekeningen en grafiek van Zef Clement. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 16 tot 18 uur en van 19 tot 21 uur. Tot 31 augustus.

Fransche Molen

Lindenlaan 32, Valkenburg.
Tot 31 augustus schilderijen, kleinplastiek en gouaches van G ne Eggen. Dagelijks geopend van 10 tot 22 uur.

Taveerne „De Oude Molen"

Thorn.
Tot 9 augustus werk van Jan van Gemert. Behalve 's woensdags iedere dag geopend.

Gemeentehuis Slenaken

Expositie van de Limburgse Kunstkring uit Maastricht. Tot 15 september dagelijks geopend van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur.

De Galerij

Lindenplein, Brunssum.
Tot en met 22 augustus expositie van de resultaten van het kindervakantiewerk: tekeningen, collages en allerlei figuren van papier, stof en ijzerdraad. Dagelijks te zien van 10 tot 12 uur en van 15.30 tot 20 uur.

Stadsschouwburg Heerlen

Heerlen.
Van 14 augustus tot en met 23 augustus dagelijks om 20.30 uur musical „Hair".

Orgelconcert

Dinsdagavond 11 augustus om 20 uur speelt Jean Wolfs op het orgel in de Waalse Kerk, St. Pieterstraat, Maastricht. Medewerking verleent de sopraan Jos Meuffels.

Micro-Theater Fransche Molen

(Elke) vrijdagavond om 20.30 uur „Ménestrel-Chantant", folksong avond.

films kort belicht

Heerlen

ROYAL. Ben Hur. Spektakelfilm van William Wyler naar een roman van Lew Wallace. Met Charlton Heston en Jack Hawkins. Gigantisch schouwspel, zich afspelend in het oude Rome. Prins Ben Hur wordt wegens onenigheid met de gouverneur door Messala tot de galeien veroordeeld. Hij redt het leven van de vlootvoogd die hem als zijn zoon adopteert. Later verslaat Ben Hur tijdens spectaculaire wagenrennen Messala. Hij vindt zijn bevrijde slavin, zijn moeder en zuster terug in het dal der melaatsen, waar ze door Christus zijn genezen.

RIVOLI. Het zal je kind maar wezen. (Hurra, die Schule brennt). Ontspanningsfilm van Werner Jacobs, met Peter Alexander, Theo Lingen en Heintje. Jan, de neef van de jonge intelligente dr. Bach, gaat met deze onderwijzer mee naar Baden-Baden waar op het gymnasium een hele strijd tussen ouderwetse leraren en jonge krachten aan de gang is. Dr. Bach wordt daar een geliefde docent. Om hem voor de school te behouden wordt een list bedacht. De muzieklerares van Jan wordt zijn vrouw. Vrolijk opwekkend amusement.

SCALA. Helhonden in de aanval. Amerikaanse avonturenfilms met James Franciscus en Jack Cordell

PASSAGE. Het intieme dagboek van een halve maagd. Zweedse film van Torgny Wickman. Een nymfomaan schoolmeisje wordt door de politie uit de handen van haar vele vrienden gered. Tijdens een rechtszitting mag het publiek zich verlustigen aan haar realistische onthullingen waardoor aan deze rechtszitting alle werkelijkheidsgehalte wordt ontnomen. De houding van haar psychologische beschermers is even hypocriet als de maatschappij waartegen zij schoppen.

HOLLANDIA. De Sade. Amerikaanse film van Cy Endfield. Met Keir Dullea, Lilli Palmer, Uta Levka, Sonja Ziemann. Interessante psychologische biografie van De Sade, de markies die anders verdient dan alleen als de uitvinder van het sadisme te boek te staan. De jonge markies wordt weggestuurd door zijn moeder en verwaarloosd door zijn vader en verblijft vijf jaar in het huis van zijn oom, een abbé die zijn leermeester, vijand en kwade genius zal worden. De film biedt in flash-backs momenten uit het verleden: zijn gedwongen huwelijk, zijn idylle met Anne, een zuster van de bruid, zijn theater-experimenten, zijn avonturen met bordeelmeisjes, de vele nachten in de cel. Tenslotte ontmoet men hem in het krankzinnigengesticht waar hij aan een non vertelt dat hij „misschien" het moment van werkelijkheid gevonden heeft waarnaar hij steeds heeft gezocht.



Een scène uit de Amerikaanse film De Sade (Hollandia, Heerlen).

Waubach

GRAND-THEATER. Frankenstein schiep een vrouw. Horrorfilm van Terence Fisher. Met Peter Cushing, Susan Demberg. Baron Frankenstein slaagt erin een zielsverhuizing te bewerken. Zijn medewerker Hans krijgt het aan de stok met rijke pummels die zijn (kreupel) meisje kwellen. De knapen vermoorden uit wraak haar vader. Hans wordt hiervoor onthoofd en Christina verdrinkt zich uit wanhoop. Frankenstein brengt haar tot leven door Hans' ziel in haar te verplaatsen. De krachten die hij daarmee oproept kan hij niet meer stuiten.

Brunssum

ASTORIA. Fanny Hill. Zweedse film van Mac Ahlberg. Met Diana Kjaer. Het onschuldige plattelandsmeisje Fanny gaat in Stockholm op zoek naar werk en belandt in een exquis bordeel. Een rijke rederszoon haalt haar daaruit maar hij wordt door zijn vader naar het andere einde van de wereld gestuurd. Een oudere man laat Fanny zijn fortuin na. De rederszoon keert bij de dood van zijn vader bij haar terug. Slecht spel, langdradig melodrama.

Maastricht

FESTIVAL. De langste dag. Oorlogsfilm van Darryl F. Zanucki, Bernard Wicki, en Ken Annakin over de geallieerde invasie in Normandië in 1944. Een reconstructie van de meest gigantische oorlogsonderneming van de geschiedenis. De filmers kregen alle medewerking van de vloot en de legers der geallieerden. Met Mel Ferrer, Henry Fonda, Paul Anka, Curd Jurgens.

PALACE. Meisjesinternaa(k)t. Een Zweedse miljonairsdochter wordt door haar ouders betrapt met een vriendje en daarom in Zwitserland op een duur pensionaat gedaan. Haar vriend koopt pruik en dameskleren en wordt het door een raar stel bestuurd pensionaat binnen gesmokkeld als haar vriendin. De jongen houdt de rol op de duur niet vol.

STUDIO. Sex en Eva. De zoveelste Duitse voorlichtingsfilm over de seksualiteit.

ROYAL I. The love bug. Film van Walt Diney's studio over een volkswagen die een wereldreis maakt en het karakter van een persoonlijkheid aanneemt.

ROYAL II. Kuifje en de zonnetempel. Film gebaseerd op de stripverhalen van Hergé.

MABI. Helga en Michael. Duitse voorlichtingsfilm van Erich F. Bender. Vervolg op de film „Helga". De voorlichting is meer verweven rond de familie-problemen van het jonge gezin met de opgroeiende kleine kinderen. Zowel het geestelijk als het lichamelijk beleven wordt uitvoerig belicht. Onder het mom van voorlichting wordt ook in deze film op sensationele elementen gespeculeerd, ze is daardoor misleidend.

Sittard

FORUM. The love bug. Film uit de studio's van Walt Disney. Een volkswagen neemt het karakter aan van een persoonlijkheid en maakt een wereldreis. Speels, vol humor, ontspannend.

Geleen

ROXY. Easy Rider. Amerikaanse avonturenfilm van regisseur Dennis Hooper. Twee jongemannen, die zich los gemaakt hebben van de conventie, zoeken kennismaking met het zuidwesten van de Verenigde Staten. Met Peter Fonda, Jack Nicholson.

STUDIO ANDERS 132. De Feestneus. Deense film als satire op de spionagefilms.

Lei Hauzer verkocht riante villa om nieuw bedrijf op te zetten

Van gewone man tot industrieel

door Hubert Haenen

VENLO, 7 augustus — Grote metaalwarenfabrieken in Europa en ook leveranciers voor NAVO en NASA, staan in de rij om hun produkten — die variëren van uiterst vitale onderdelen voor ruimtevaart tot kanonlopen en spelden toe — te laten veredelen bij het Venlose „Hardingscentrum Hauzer".
Directeur-eigenaar Lei Hauzer (50) — een man die in 20 jaar tijd door zelfstudie opklom van gereedschappenmaker op ambachtschoolniveau tot superspecialist in het verharden van metalen — is er bovendien bijzonder trots op dat onderdelen van de Amerikaanse Maanlanders bij hem in de fabriek een bewerking hebben ondergaan. Hij speelde het klaar om de 64.000 chroomdraadjes op een vierkante centimeter van een soort oliefilter in het hydraulisch systeem zodanig aan elkaar te hechten dat het filter in de praktijk niet meer aan slijtage onderhevig was en daardoor voor een constante toevoer van olie kon blijven garanderen: volgens Lei Hauzer een wereldprimeur die de Amerikanen verbaasd heeft doen staan.

Zijn primeur was alleen maar mogelijk doordat hij als eerste hardingsbedrijf in Europa een zogenaamde vacuümverhardingsoven aankocht, die hij in zijn nieuwe Venlose fabriek naast de conventionele gasverhardingsovens en zoutbaden installeerde. Gereedschappenmaker Hauzer deed zijn eerste ervaring op het gebied van staalverharding — een procédé waarbij onder invloed van hoge temperaturen aan metalen de gewenste eigenschappen als slijtvastheid en hardheid gegeven worden — op bij zijn eerste baas: Philips, waar hij eerst als produktieleider werkte.

Eerst verzet

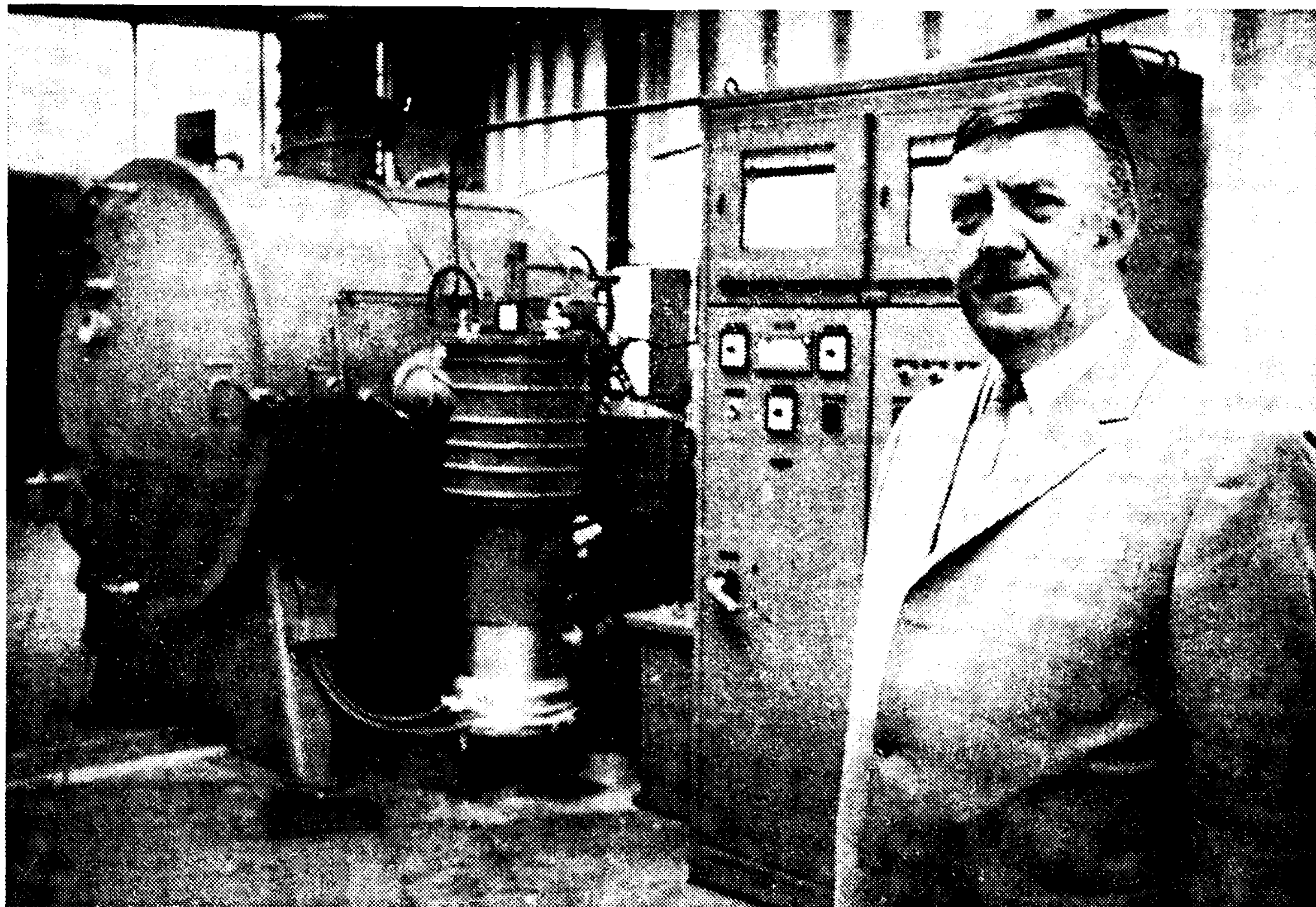
Erg gelukkig was hij in die tijd niet met zijn nieuwe baan: „In de harderij werkte het grootste plebs dat men nergens anders meer gebruiken kon", zegt hij, „maar een test had uitgewezen dat ik de metallografie in moest. Zo ben ik in een vak terecht gekomen waartegen ik me eerst met hand en tand verzet heb, maar het werd al gauw mijn hobby en al vlot kwam ik er achter dat er eigenlijk maar weinig mensen iets van het harden van metalen afwisten."

Eigen fabriek

Jaren besteedde hij daarop aan zijn metallografische studie. Vakanties offerde hij op, reisde naar andere harderijen en werkte er zelfs in zijn vakanties om ervaring op te doen. Alle mogelijke studies nam hij door, werkte overdag en studeerde 's avonds. Nu is hij zover dat hij kan zeggen „Zelfs doctor-ingenieurs komen mij om adviezen vragen". Achteraf zegt hij over zijn studie en praktijk: „Het was een lijdensweg."
Enkele jaren nadat Lei Hauzer ervaring had opgedaan bij Philips kon hij een andere fabriek zo warm maken dat deze besloot onder zijn leiding een hardingsbedrijf op te zetten. Vandaar uit stichtte hij met behulp van het kapitaal van een compagnon die grote mogelijkheden zag in de „harderij" een fabriek. Dat compagnonschap legde hem geen windeieren, want begin van dit jaar was hij in staat een eigen fabriek te bouwen waarin hij voor anderhalf miljoen investeerde. Daarmee had hij zij ideaal bereikt: een eigen bedrijf. Dat hij er veel voor over had blijkt wel uit het feit dat hij zijn riante villa verkocht om aan geld te komen. „Voor mijn nieuwe fabriek heb ik geen krediet nodig gehad", zegt hij, „maar ik woon nu wel op drie kamers."

Voorsprong

Lei Hauzer is een van de weinige specialisten op zijn gebied: „In Nederland kun je ze op de vingers van een hand tellen" vertelt hij. Volgens hem ligt dat aan het feit dat er op H.T.S. en universiteit weinig aandacht wordt besteed aan de metallografie. „Men beschikt over het algemeen slechts over elementaire kennis en dit vak moet je bovendien ook in de praktijk doen."
Door zijn specialisme heeft hij een voorsprong opgebouwd die hem begin van dit jaar in staat stelde de eerste Europese vacuümverhardingsoven in bedrijf te stellen: 'n apparaat waarin de metalen in een vacuüm worden behandeld zodat niet de kans bestaat, zoals bij de andere ovens dat de metalen onder invloed van de atmosfeer in de oven van struktuur veranderen. In korte tijd heeft hij er in Europa naam mee gemaakt. Hij is niet bang voor navolging.
„Iedereen weet", zegt hij, „dat Lindbergh als eerste de oceaan overvloog, maar weet u wie de tweede was?" Lei Hauzer — 15 jaar geleden een gewone jongen zonder geld en nu bezitter van een fabriek van anderhalf miljoen — gelooft dat dit ook voor hem geldt.



LEI HAUZER
...na Lindbergh...

DSM-Intermezzo presentatieblad

HEERLEN, 7 aug. — Gisteren is het eerste nummer verschenen van DSM-Intermezzo, een internationaal presentatieblad van DSM. Het blad dat enkele malen per jaar zal verschijnen heeft een beginoplage van 6000 exemplaren. Het bijzondere van het nieuwe vakblad is dat het in vijf talen gebruikt is: Engels, Frans, Spaans, Duits en Nederlands. DSM beoogt met het blad meer aandacht te schenken aan de presentatie van het concern in het buitenland. Het eerste nummer bevat een grote variëteit aan informaties over bedrijf en omgeving op luchtige en vriendelijke wijze verpakt. Het blad is met grote zorg ontworpen en samengesteld.

Wielen van auto gesloopt

HEERLEN, 7 aug. — Geparkeerde auto's waren afgelopen nacht het doelwit van onbekenden. Van een auto geparkeerd op de Kloosterweg werden alle vier de wielen gestolen. Van een auto die geparkeerd stond aan de Stationsstraat verdwenen de vier wieldoppen, en uit een auto die op Putgraaf stond werd veertig liter benzine gehaald.

Vrouw overleeft val uit raam

KERKRADE, 7 aug. — Met enkele verwondingen, die niet levensgevaarlijk bleken, is gistermorgen de 39-jarige mevrouw A. P. uit de Kloosteraderstraat in Kerkrade na een val uit een venster op de eerste verdieping van haar woning in het Kerkraadse ziekenhuis opgenomen. De vrouw die bezig was met het zemen van de ramen, werd onwel en viel vier meter naar beneden. Een passerende automobilist uit Simpelveld kon nog tijdig zijn auto voor de bewusteloos op de grond liggende vrouw tot stilstand brengen.

Fusie Limburgse KI-verenigingen

WIJNANDSRADE, 7 aug. — De drie KI-verenigingen voor varkens, gevestigd in Noord-, Midden- en Zuid-Limburg, hebben besloten de 3 verenigingen te laten opgaan in één organisatie. Het nieuwe K.I.-centrum wordt gevestigd in Helden-Panningen.

Mortiergranaat opgegraven

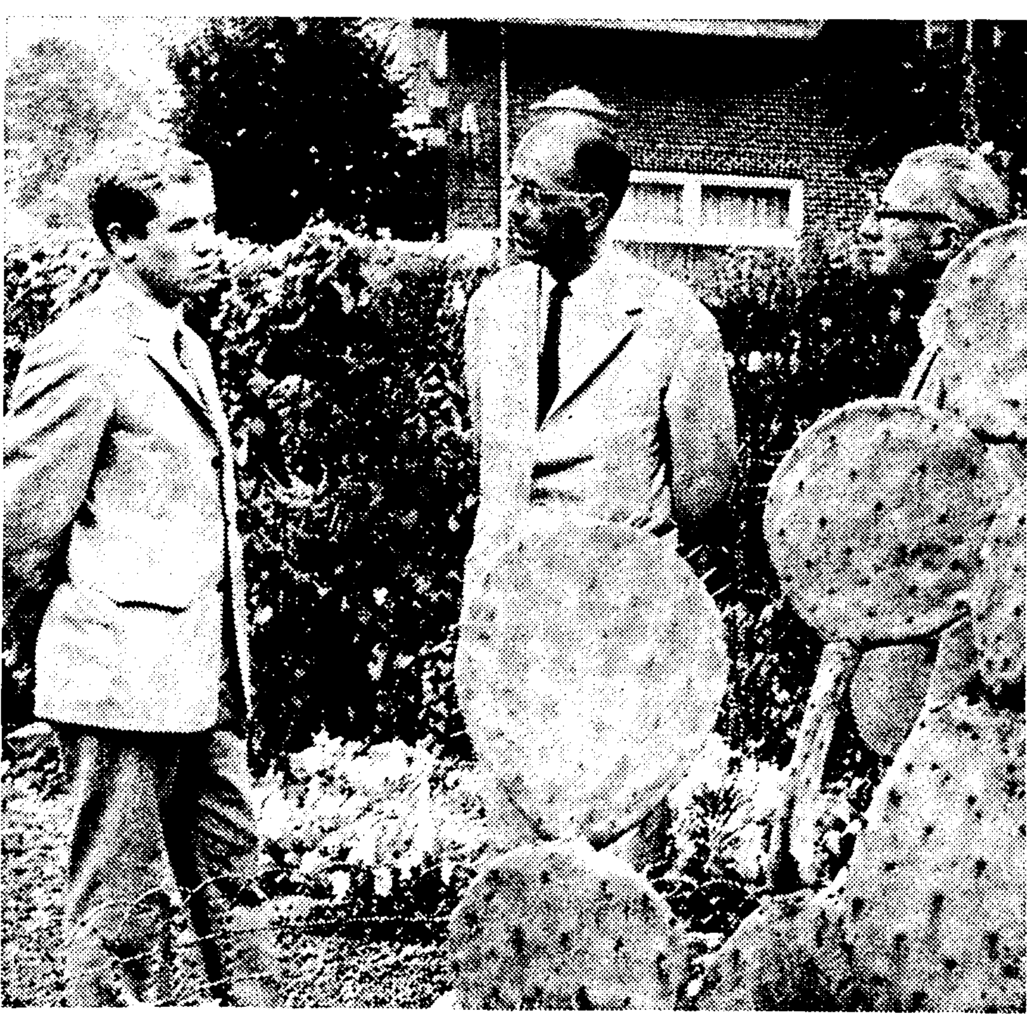
HEERLEN, 7 aug. — Bij graafwerkzaamheden op een terrein aan de Beersdalweg werd gistermiddag een mortiergranaat gevonden. De granaat is op het Heerlense politiebureau gedeponeerd. De mijnopruimingsdienst zal de granaat, die dateert uit de laatste wereldoorlog, ophalen.

ANWB Oproep 264426

De volgende personen worden dringend verzocht de ANWB-alarmcentrale in Den Haag te bellen, telefoon 070 nr 264426:

Dhr. L. Knoop uit Delfzijl liftend van Zwitserland naar Nederland.

Fam. P. J. van der Mark uit Rotterdam, reizend met een beige Opel met aanhanger waarop boot, reizend van Italië naar Nederland.



Fokkerstrots in Mechelen



„schilderijen in zwart-wit"

Keur van zwart-bont op jubileumparade

MECHELEN-EPEN, 7 aug. — Een van de hoogtepunten van het gouden bestaansfeest van de fokvereniging „De Toekomst" in Mechelen-Epen was gisteren ongetwijfeld de jubileumveekeuring op een terrein aan de Roodweg in Epen. Hier stelde een aantal leden van de fokvereniging in lange rijen de vruchten van een 50-jarig fokkersbeleid ten toon. Een beleid, dat vooral in de na-oorlogse jaren de bewondering heeft opgelegd van de veefokkers, van de hoofdbestuursleden van het Nederlands Rundveestamboek en van het Consulentschap voor Rundveefokkerij in Limburg.

Mechelen-Epen, een van de belangrijkste kernen van de zwart-bonte fokkerij in Zuid-Limburg, nauw verwant met de aangrenzende fokgebieden in West-Duitsland en België (Land van Herve) toonde donderdag een keur van jong en ouder vee. Runderen en koeien in prachtconditie. Rond 170 dieren werden, uitstekend getoiletteerd, vakkunig voor de heren van de jury gebracht. Onder het jongere vee waren uiterst knappe dieren. De Nederlandse zwart-bonte toonde zich donderdag in Epen op haar best. Ware schilderijen in wit-zwart waren de groepen, waarin de fokkers drie, vier of vijf van hun schoonste en meest typische dieren samenbrengen: het visitekaartje van hun stallen. Kampioen van de jubileumkeuring werd bij de oudere koeien „Zwartkop" van gebr. v.d. Heijden Epen. Tot reserve-kampioen (met recht van opvolging) werd uitgeroepen „Flora" van Jos v.d. Heijden Epen. Bij de jongere dieren ging de titel naar „Flet" van Jos v.d. Heijden Epen terwijl hier „Hertha's Deentje" van H. Frijns uit Epen „reserviste" werd.

Koninklijk goud voor Heerlensen

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 7 aug. — Burgemeester drs. F. Gijzels heeft gisteren op het gemeentehuis van Heerlen twee koninklijke onderscheidingen uitgereikt aan mevrouw M. J. Bloemink-Goris (70) uit de Euterpelaan in Heerlen en aan mejuffrouw M. F. V. Limpens (65) uit de Heerlense Ververstraat.

Koninklijk goud kreeg mevrouw Bloemink-Goris voor het sociale en charitatieve werk, dat zij vele decennia heeft verricht. Onder meer was zij bestuurslid van de bejaardensociëteit voor alle gezindten.
Mej. Limpens kreeg haar gouden medaille voor haar verdiensten voor het onderwijs. In totaal heeft zij 46 jaar les gegeven, het laatst aan de Jan Willem Berix-school aan de Klompstraat. Op 1 augustus ging de onderwijzeres met pensioen.

Automobilist gevlucht

Bromfietser tegen uitstekende buis: neusbeen gebroken

HEERLEN, 7 augustus — De Heerlense politie zoekt de bestuurder van een personenauto, die gisteren de vlucht nam, nadat de 17-jarige bromfietser L. V. uit Heerlen tegen een uitstekende buis op de imperial van de auto reed en zijn neusbeen brak. De bestuurder van de auto trok na het ongeval de buis van de auto en gooide deze naast de Heerenweg neer. Vervolgens ging hij ervan door. Volgens de bromfietser stopte de auto om de Roubroekweg over te steken. De buis stak daarbij over het gehele fietspad heen en werd door V. te laat opgemerkt.

(ADVERTENTIE)

Herman Hafkamp met cabaret in Valkenburg

VALKENBURG, 7 aug. — Cabaretier Herman Hafkamp treedt vanavond op in „De Fransche Molen" in Valkenburg samen met twee leden van zijn cabaret Kardoes. Zijn optreden met sketches en liedjes wordt ingevoegd in dat van de groep Ménestrel Chantant. Herman Hafkamp is voormalig leider van de Valkenburgse cabaretgroep Krea:er en was voorzitter van het Cultureel Centrum. In zijn nieuwe woonplaats Eindhoven heeft hij het cabaret Kardoes opgericht. Het programma begint om 20 30 uur.

VARKENSFOKDAG WIJNANDSRADE

SITTARD, 7 aug. — Op 11 september wordt bij het K.I.-centrum Wijnandsrade een varkensfokdag gehouden, die bedoeld is voor Zuid-Limburg. Het betreft hier de uitgestelde varkensfokdag van 8 mei, die niet kon doorgaan in verband met in Limburg heersende varkenspest.

Subsidie voor botanische tuin in onderzoek

TEGELEN, 7 aug. — Twee leden van een adviescommissie van het ministerie van CRM hebben gisteren samen met een afgevaardigde van g.s. een bezoek gebracht aan de botanische tuin in Steyl (zie foto). Het voortbestaan van de uit 1933 daterende tuin wordt bedreigd nu het kloostercomplex, waarin de tuin ligt, een andere bestemming heeft gekregen. Het oriëntatiebezoek, waaraan ook vertegenwoordigers van het Tegelse gemeentebestuur en de plaatselijke VVV deelnamen was bedoeld om de mogelijkheden van eventuele subsidiëring door rijk en provincie te onderzoeken.

N.V. BOUWSTAAL GEBELGD OVER PUBLIKATIE VAN METAALBEWERKERSBOND

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 7 aug. — De directie van NV Bouwstaal heeft in een brief aan de redactie van het bondsorgaan van de katholieke metaalbewerkersbond Sint-Eloy erop gewezen dat in de laatste uitgave van dat blad onjuistheden zijn neergeschreven omtrent de ontslagaanzegging aan zeven zieke personeelsleden/ex-mijnwerkers. De Bouwstaaldirectie vraagt die brief in zijn geheel in de volgende uitgave van het blad op te nemen maar zegt er bij intussen alle rechten voor te behouden.

Bouwstaal heeft op 7 juli aan de zeven zieke personeelsleden laten weten dat zij zullen worden ontslagen wanneer ze arbeidsongeschikt zullen worden verklaard. Een datum van zulk eventueel ontslag is niet genoemd. Wettelijk mag een werkgever een ziek en arbeidsongeschikt personeelslid niet binnen twee jaar na het ontstaan van de arbeidsongeschiktheid ontslaan. De directie zegt de zeven arbeiders alvast te hebben willen waarschuwen welk lot hen door hun ziekte boven het hoofd hangt. Wel heeft de onderneming op 4 juli al via advertenties in enkele Limburgse dagbladen nieuw personeel proberen aan te trekken. Die gang van zaken is in het bondsblad nogal fel gehekeld. „De zaak is enigszins uit het verband gehaald", zei gisteren districtsbestuurder Hajenius van Sint-Eloy in Venlo. „Een echte ontslagaanzegging is niet gegeven, dat klopt wel. Maar je zult zo'n brief waarin in ieder geval met ontslag wordt gedreigd maar thuis krijgen."

D'66 wil aktie gemeente tegen luchtvervuiling

UBACH OVER WORMS, 7 augustus — „Er is sprake van een gebrek aan normbesef als men een huis goed schoon houdt — in de overtuiging dat dit noodzakelijk is — doch even later de auto neemt om een straat verder een pakje sigaretten te kopen. Dat het nalaten van het laatste even noodzakelijk is als het verrichten van het eerste, is iets waarvan velen nog niet doordrongen zijn." Tot deze constatering komt de afdeling Ubach over Worms van D'66 in een brief over de bestrijding van de luchtvervuiling aan het college van B. en W. van Ubach over Worms.

D'66 wil het gemeentebestuur in aktie zien en daartoe een aantal tips aan de bewoners van de gemeente laten doen, die volgens de D'66-ers de vervuiling van de „Ubachse" lucht aanzienlijk zullen verminderen. Ze denken de politici in Ubach over Worms aan auto- en bromfietsbezitters, die eigenlijk hun voertuigen alleen zouden moeten gebruiken voor noodzakelijke doeleinden; in de weekends verder veel zelfdiscipline tonen door het voertuig te laten staan en te voet te gaan. Verder wil men het verbranden van vuil beperken, althans daartoe met het gemeentebestuur een regeling treffen en als klap op de vuurpijl dringen de D'66-ers aan bij diegenen, die de huisbrandinstallatie gaan vervangen, geen kolen meer te stoken, maar over te schakelen op gas en olie.

Al 8 kandidaten voor funktie van kringvoorzitter KVP

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 7 augustus — Begin september zal het bestuur van de KVP kring Limburg een voordracht opmaken voor de opvolging van drs. H. Veringa als kringvoorzitter. De voordracht zal nog dezelfde maand ter beslissing worden voorgelegd aan de voltallige kringvergadering.

Nog gedurende ongeveer een week zijn de acht statenkringen in de gelegenheid kandidaten op te geven. Tot nog toe zijn acht namen bekend. Het zijn: dr. G. Linssen, secretaris van de Limburgse Werkgeversvereniging te Roermond; R. Janssen, industrieel te Reuver; F. Straus, direkteur van een aannemingsbedrijf en oud-lid van Provinciale Staten te Roermond; de heer W. Derks, direkteur van de Sibema te Sittard en drie burgemeesters: A. Van Goethem te Roosteren, mr. J. Janssen te Eygelshoven en mr. K. Hehenkamp te Herten.
In een aantal gevallen, zo werd van KVP-zijde vernomen, heeft kandidaatstelling plaats gevonden zonder overleg vooraf met de betrokkene. De kandidaatstelling is bijgevolg nog geheel „vrijblijvend". Taak van het ringbestuur zal het zijn serieuze kandidaten persoonlijk te benaderen. Verwacht wordt overigens, dat de uiteindelijke voordracht slechts één naam zal bevatten.

Dinsdagmarkt Heerlen naar Emmaplein

HEERLEN, 7 aug. — De Heerlense dinsdagmarkt zal binnen afzienbare tijd verplaatst worden naar het Emmaplein. Van gemeentewege is reeds overstemming met de marktkooplieden over deze verplaatsing met tijdelijk karakter bereikt. De verplaatsing houdt verband met de realisering van het Kerkplein- en Bongerdplan. Zowel het Kerkplein als de Bongerd worden aangepast aan de eisen van het toekomstige voetgangersdomein in de binnenstad van Heerlen. Tussen Kerkplein en Bongerd zullen daartoe onder andere een fietsenstalling en toiletgelegenheid moeten komen. Overigens zal tezijnertijd nog bekeken worden waar de wekelijkse markten in Heerlen definitief ondergebracht zullen worden.

NOG NIET GESLOTEN

HEERLEN, 7 aug. — De Petruskerk in Chèvremont-Kerkrade, de Gemmakerk in Sittard-Sanderbout en de Jozefkerk in Brunssum werden in 1969 niet gesloten zoals wij gisteren abusievelijk berichtten. Er werden bij het bisdom plannen gemaakt om genoemde kerken geheel of gedeeltelijk te sluiten en voor andere doeleinden beschikbaar te stellen. Dit jaar heeft het bisdom nog meer plannen ontwikkeld om kerken geheel of gedeeltelijk te sluiten. Welke kerken dat zijn wil men van de zijde van het bisdom nog niet meedelen, omdat er nog geen overleg is geweest met de desbetreffende geestelijkheid.

Politiebusje gekraakt

KERKRADE, 7 aug. — Een VW-busje van de Kerkraadse politie is woensdagnacht precies voor het hoofdbureau van politie aangereden door een auto bestuurd door van D. uit Oirsbeek. De bestuurder verleende de politiewagen, die juist terugkeerde van de dienst bij de Rodahal, geen voorrang. Beide auto's liepen aanzienlijke averij op.

LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

De heren worden bedankt!

Tijdens het WMC zijn dan eindelijk de klappen gevallen die men als oprecht muziekliefhebber al jaren verwacht moet hebben. Eindelijk heeft een objectieve jury, die m.i. blijk geeft van een heel wat bredere kijk op de muzikale ontwikkeling dan de heren juryleden die hier de bondsconcoursen onveilig maken, de vinger op de wonde plek durven te leggen. Deze heren worden van harte bedankt. De heren bondsjuryleden van nu en vroeger worden echter ook bedankt voor de grandioze wijze waarop zij onze dirigenten over het paard getild hebben. Deze „dure" dirigenten, met hun grote namen en lof der jury reputaties worden ook bedankt voor de wijze waarop zij de belangstelling bij de jeugd tot een minimum hebben weten te beperken en over de ruggen van onze prachtige korpsen omhoog gekropen zijn. Bedankt worden voorts de heren directeuren en docenten van opleidingscentra zoals conservatoria e.d., die stug doorgaan met het afleveren van volledig afgestompte en eenzijdig opgeleide dirigenten die nu in het kader van de mammoetwet gelukkig ook losgelaten kunnen worden op onze middelbare schooljeugd om daar hun zegenrijke werk van het doden van het laatste sprankje belangstelling bij onze „jongeren" te kunnen voltooien. Wij mogen zeker niet vergeten in onze dank te betrekken, onze korpsen die onverdroten doorgaat om de hoogste culturele waarden na te streven en er godzijdank angstvallig voor waken om zich te vernederen en iets te doen, wat de gewone man ook wel eens leuk zou kunnen vinden. Een oprecht woord van dank mogen wij nog richten aan de heren journalisten en critici, die gelukkig hun taak verstaan en alle rebellistische neigingen om „eens wat anders te doen" op vernietigende wijze de grond inboren.
Hartelijk dank aan onze gemeentebesturen die door hun subsidiebeleid het onze korpsen onmogelijk maken hun aandacht aan iets anders te besteden dan daverende concoursresultaten. De heren bestuurderen van bonden en federaties worden ook bedankt. En wel voor hun beleid wat betreft de keuze van verplichte werken voor hun hooggeroemde concoursen. Zij geven hiermede blijk, dat zij volkomen voor hun taak berekend zijn en geen rekening hoeven te houden met de man die alleen maar goed blaast en waarvan verondersteld mag worden, dat hij elke zondag zijn repetitie met frisse tegenzin zal uitzitten, tot meerdere eer en glorie van bovengenoemden.
Een laatste woord van dank nog aan allen die ook na dit WMC onversaagd zullen blijven doorgaan op hun beproefde manier. In een niet meer zo verre toekomst zullen wij dan in ons Limburgse land rustig kunnen genieten van verkeerslawaai en uitlaatgassen, zonder dat wij gestoord worden door hinderlijke bijgeluiden zoals opgewekte koperklanken of tromgeroffel. Het zal hier dan heerlijk rustig zijn.
DE HEREN WORDEN BEDANKT!!!

KERKRADE — **Fred Derix**

Misplaatst applaus

Ik bezocht de concerten van de Belgische Gidsen en van het Royal Philharmonic Orchestra en ik heb er zeer van genoten. Alleen wilde ik mijn ergernis uitspreken over het feit, dat na de volksliederen der betreffende landen nog altijd door een groot gedeelte van het publiek geapplaudisseerd moet worden.

Ik merk het ook altijd aan de dirigenten, dat ook zij het niet juist vinden. Men mag van een publiek dat al ruim twee weken diverse galaconcerten heeft bijgewoond, verwachten, dat het zo iets niet meer doet. Verder wilde ik nog even zeggen dat ik uw artikel „Op concurs met Leo" zeer geestig vind.

KERKRADE — **Th. Bindels.**

Weg fotografen!

Zondag was weer muziekfestijn in het stadion waar duizenden naar toestroomden, al scheen ook niet de zon:
Het zou weer een feest hebben kunnen zijn
doch de fotografen waren er in te grote getale bij;
Het korps fotografen, zonder muziek verwekte de ergernis van het publiek.
Met acrobatisch brutaal gemanouevreer trokken ze met hun apparaten van leer.
Voor hen een ware safari op het veld;
het aantal „veldlopers" werd tegen 't einde 104 geteld.
De pracht en praal werd volledig gekraakt
heren, U deed afbreuk aan deze zaak!
Laat de grasmat vrij voor de muzikant en neem een bescheiden plaats aan de kant.
Zo niet: blijf liever thuis of in uw nest zodat de volgende marswedstrijden niet worden verpest.

KERKRADE-Z. — **N. Byron**

Johan Scholtes

Met blijdschap las ik in uw dagblad van vrijdag 31 juli 1970 nogmaals de naam van Johan Scholtes, die door de heer Gerard Frantzen als dé grote man van het WMC wordt gezien. Het WMC 1970 is zonder twijfel weer groots van opzet, maar de sfeer is in Kerkrade, met uitzondering van de Rodahal en het stadion, volkomen zoek. Johan Scholtes zorgde in het verleden, naast de organisatie van het WMC, tevens voor volksvermaak en vooral voor volop muziek in de Kerkraadse straten. Bijna elke Kerkradenaar en toerist gaat de weekends teleurgesteld naar huis, nadat hij urenlang vergeefs op de markt en omliggende straten op een musicerende vereniging gewacht heeft. Men schijnt de Kerkraadse bevolking, die toch een groot aandeel heeft in het slagen van het WMC, te vergeten. Naast het stichtingsbestuur en de goede medewerkers moet echter weer een organisator, zoals Johan Scholtes, komen, zodat Kerkrade weer volop klankstad wordt. De tijd van dorpspolitiek en een burgemeester die zich in de hoek gezet voelde moet toch voor dit groot gebeuren definitief voorbij zijn. Ik heb mij overigens tijdens de opening van het WMC afgevraagd of de heren, die Johan Scholtes gekraakt hebben, zich wel prettig in hun huid voelden, toen de burgemeester tijdens de openingsrede vermeldde, dat alle WMC-en gehouden worden onder het motto: Alle Menschen werden Brüder!

SIMPELVELD — **Sommer**

4 augustus 1970 werd ons zoontje en broertje geboren.

Wij noemen hem

Michèl

Jean Jeanne Gerard

R. van Mil
T. van Mil-Tholen
Gilbert

Sittard, Stationsplein 11 III

De Heer en Mevrouw

N. Schrijnemakers-Prevoo

geven met vreugde kennis van de geboorte van hun dochter

Manon

Heerlen, 5-8-'70

Zandbergerweg 74
Bocholtz

Tijdelijk: St. Elisabethkliniek kamer 30.

Op Mamma's verjaardag kreeg Nicole een broertje.
Hij heet

René Jozef Franciscus Petrus

Wij noemen hem

René

St. Geertruid, 4 augustus 1970
Dorpstraat 5

A. Zenden
F. Zenden-Huntjens
Nicole

Tijdelijk: ziekenhuis St.-Annadal, kraamafd. d 2, Maastricht

Gonda van Aken

en

Frits Derksen

geven U hierbij, mede namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de inzegening zal plaatshebben op zaterdag 8 augustus as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Mariarade, Hoensbroek.

Amstenrade: Patersweg 49
Brunssum: Maarstraat 11

Adres van de dag: Patersweg 49, Amstenrade
Receptie van 16.30—18.00 uur.

Toekomstig adres:
St.-Gertrudisstraat, Amstenrade

Op 12 augustus as. hopen onze geliefde ouders, grootouders, overgrootouders en schoonouders

J. J. Poth

en

A. Poth-Amkreutz

hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 10.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Schmithof bij Aken.
Dat deze dag voor hen tot een onvregetelijke moge worden is de wens van

hun kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Akan-Sief, Mariënthal, Triftweg 55
augustus 1970

Adres van de dag: Gaststätte Erwin Krichel Baeren / België, Hauptstrasse.

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ondervonden bij gelegenheid van onze

zilveren bruiloft

zeggen wij, ook mede namens onze kinderen, aan de H.H. geestelijken, Kakertse Boys, jeugdafdeling en supportersclub Groen Wit, familie, vrienden, buren en bekenden en allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt, onze hartelijke dank.

J. L. Smeets
M. Smeets-Hoenen

Schaesberg, augustus 1970
Lindestraat 5

† Heden overleed tengevolge van een noodlottig ongeval, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 22 jaar, mijn lieve zoon, broer, behuwdbroer, kleinzoon, oom en neef

Gerard Smeets

Wij bevelen zijn ziel in uwe gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
M. Smeets-Fuhren
kinderen en kleinkinderen
Familie Smeets
Familie Fuhren

Kerkrade-West, 4 augustus 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 8 augustus as. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade West. Vertrek vanaf het rouwhuis: Ons Limburgstraat 82 om 10.45 uur, alwaa vooraf gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed heden vrijdagavond om 6.45 uur in voornoemde kerk.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn dierbare echtgenoot, broer, zwager, oom en neef

Johan Willem Wierts

echtgenoot van

MARIA MATHILDE RAMAEKERS

in de leeftijd van 62 jaar.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade-West: M. M. Wierts-Ramaekers
Familie Wierts
Familie Ramaekers

Kerkrade-West, 6 augustus 1970
Correspondentie-adres: Hamstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 10 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Spekholzerheide.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

H. Eucharistieviering zaterdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren: 14.15-15 uur, 19.15-20 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor

de heer

Wiel Vrösch

zal plaatshebben op zaterdag 8 augustus as. 's avonds om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Familie Vrösch

Nieuwenhagen, augustus 1970
Gatestraat 72

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader

Jozef Anton Caenen

betuigen wij aan U allen onze oprechte dank.

Familie Caenen

Waubach, augustus 1970

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 8 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk te Lauradorp. Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Wever Ziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 82 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Janssen

weduwe van

JOHANNES MATHIAS JACOBUS JONGEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

Geleen: H. Jongen-Van der Loo
Schaesberg: J. Benden-Jongen
Schaesberg: Mevr. A. Jongen-Ploemen
Schaesberg: J. Jongen-Van de Vegt
Schaesberg: Mevr. H. Jongen-Haan
Schaesberg: J. Gillissen-Jongen
Schaesberg: N. Gillissen-Jongen
Leiden: H. Jongen-Linzen
Klein -en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Jongen

Schaesberg, 6 augustus 1970
Ridderstraat 30

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Eikske Schaesberg. Bijeenkomst aan de kerk om 10.50 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur. De overledene zal bijzonder herdacht worden in de H. Mis van zondag 9 augustus om 10.00 uur.

Bezoekuren Chapelle Ardente van het De Wever Ziekenhuis te Heerlen van 17.00 tot 18.30 uur.

† Met grote droefheid geven wij u kennis dat heden na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve moeder en oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Antje Maria Gielen

echtgenote van

HUBERT FRANS JOZEF KLEINTJENS

in de ouderdom van 60 jaar.

De diepbedroefde familie:
H. Fr. J. Kleintjens
L. A. M. Huibers-Kleintjens
A. J. R. Huibers, Irene, Rolf
Familie Gielen
Familie Kleintjens

Heerlerheide, 6 augustus 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 8 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide.

Bijeenkomst Lokerstraat 23 om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 6.45 uur in de kerk.

Wegens sterfgeval van moeder is onze zaak

zaterdag 8 aug. gesloten
Dameskapsalon Ligne Paris

Mevr. Huibers-Kleintjens
Lokerstraat 13, Heerlerheide

Algemene kennisgeving

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze dierbare moeder en oma

Katharina Geertruid Kosman

geboren MERKELBAG

in de ouderdom van 76 jaar.

Namens de familie:
J. P. Vincken-Kosman
J. Vincken
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 6 augustus 1970
Oude-Kerkstraat 56A

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden maandag 10 augustus a.s. in de parochiekerk van het H. Hart Schandelen-Heerlen om 10.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Inplaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming en medeleven, ons betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Franz Huber

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. H. Huber-Melissen
en familie

Hoensbroek, augustus 1970
Marconiestraat 195

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare echtgenoot en vader

Hein Schaap

betuigen wij onze innige dank.

E. S. Schaap-Gronloh
Sylvia

Kerkrade-West, augustus 1970
Akerstraat 54

Hierbij nodigen wij u uit tot het bijwonen van de plechtige eerste jaardienst van mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mevrouw

Maria Hubertina Elisabeth van Bekkum-Habets

die gehouden zal worden op zondag 9 augustus as. om 11.15 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

dhr. van Bekkum
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor

Harry Bongaerts

zal plaats vinden op zondag 9 augustus om 10.00 uur in de rectoraatskerk St. Jozef Stadbroek.

Mevr. B. Bongaerts-Halmans
kinderen en kleinkinderen

†

Heden schonk God de eeuwige rust aan

Eugène Boderie

echtgenote van

Hubertina Braun

hij werd 79 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Brunssum: H. Boderie-Braun
Brunssum: M. Boderie
Den Haag: H. Boderie
H. Boderie-Loop en kinderen
Oranjestad (Aruba): J. Boderie
V. Boderie-Vrencken en kinderen
Familie Boderie
Familie Braun

Brunssum, 6 augustus 1970

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 10 augustus as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna bijzetting in de Kerkhofkapel aldaar.

Bijeenkomst Vijverlaan 6 Brunssum om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Rozenkransgebed zondagavond 9 augustus om 8 uur in de parochiekerk.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

FAMILIEBERICHTEN

OVERLEDEN

Maria Josephina Defesch, oud 77 jaar. Echtgenote van J. Franssen. Maastricht, Brusselsestraat 58. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 8 augustus om 15 uur in de dekenale kerk van St. Servaas te Maastricht.

Johannes Wilhelmus Aarts, oud 78 jaar. Weduwnaar van Gertrudis Boesten. Maastricht, Meerssenerweg 261. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 7 augustus om 10 uurin de parochiekerk van de H. Familie, Wijkerveld-Maastricht.

Mevrouw Maria Jamin-Maurer, oud 83 jaar. Heer, Villa Marianne, corr.-adres: Majolicastraat 9 a, Maasticht. De uitvaartdienst vindt plaats zaterdag 9 augustus om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Koepelkerk, te Maastricht.

HUWELIJKEN

Miep Haesen en John Bleize. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 10 uur in de parochiekerk St. Petrus Banden te Heer. Receptie van 17.00 tot 18.30 uur in de Koepelkerk, Heerderweg 3. Toekomstig adres: Musketruwe 83 b.

Berthilda Nicolaes en Frans Hendriks. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 15 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht. Adres van de dag: Bistro Chez Jacques, Brusselsestraat 15. Receptie van 17.30 tot 19.00 uur. Toekomstig adres: Leijstenstraat 17, Vilt.

Miets Moenen en John Bastiaens. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 10 uur in de parochiekerk van St. Mathias te Maastricht. Receptie van 18 tot 20 uur in het Gemeenschapshuis Severensplein te Amby.

Annie Damen en Henk Krutsen. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 11 uur in de parochiekerk van Don Bosco te Maastricht. Receptie van 17.30 tot 19.00 uur. Kon. Harmoniezaal, Burg. Cortenstraat 7, Heer. Toekomstig adres: Weth. Vrankenstraat d 2, Heer-Maastricht.

Yolanda Engelhard en Paul Stevens. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 12 uur in de Cellebroederskapel aan de Brusselsestraat Maastricht. Receptie van 14.30 tot 16.00 uur. Adres van de dag: Hertogsingel 33 a, Maastricht. Toekomstig adres: Morettistraat 185, Vaals.

Margret Ramaekers en Matthie Knubben. De inzegening vindt plaats zaterdag 8 augustus om 11 uur in de parochiekerk St. Petrus Banden te Heer. Adres van de dag: Pavillon Dancing, Akersteenweg 34, Heer. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur. Toekomstig adres: Einsteinstraat 153 Heer.

DIVERSEN

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC Fa Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47, Hoensbroek, tel. 045-212179. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel 14675. x

Laat voor f 3.50 uw CAMERA reinigen en controleren bij Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen. Tel. 713637. x

TV-ANTENNE compl. gepl v.a. f 125,— Fa. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-7709 bgg 04490-6484 x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN, Klompstraat 3, Heerlen, tel. 045-716312. x

ANTIEK, meubels, lampen, klokken en kleingoed. Inruil mogelijk. Ook 's avonds. Arthur Verjans, Dr. Nolenslaan no. 58 II, Sittard. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl., en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., kurk decoratieplaat, schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement enz., ijzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl, dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechthouthekken naar maat en op bestelling. Bezorging aan huis. Timmerwerkplaats, zagerij, gereedschapsslijperij. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 252688. x

Echtpaar m. kinderen te Schaesberg 42 en 46 jr., vrije opvattingen zoekt KENNISMAKING m. echtpaar m. of z. kind. om gezellig mee om te gaan. Br. o. nr. N 6081 LD, Nieuwenhagen. x

Wie helpt nette vrouw met 1 kind die wat steun heeft aan wat MEUBELS. Br. o. nr. T 843 b.d. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral service-station, Esschenderweg Heerlen, tel. 711930 x

Weggevl. een halsband PARKIET. Lievelingsvogel van de kinderen. Tgn. bel. ter. te bez. Vrijdagstr. 10, Molenberg-Heerlen.

GOED NIEUWS. Wat is het? Telefoneer 045-710760. U luistert alleen maar. Dag en nacht bereikbaar. x

Leuk net modern MEISJE 20 jaar zoekt dito vriendin of vriend om samen de vakantie en weekends mee door te brengen. Br. o. no N 6080 L.D. Nieuwenhagen. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels enz. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Haansberg. Dr. Kuijperstr. 8a. x

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwag... de nieuwste modellen verschillende uitvoering... nieuwste model 1970, ... B.T.W. in 4 verschillende ... voeringen reeds v.a. f ... Ook verhuur van caravans zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keus bagagewagens in vele ... ten en modellen met ... korting. Financ. dir. ... Fr. Dassen, Stationsstr... Kerkrade. 's Zondags ... ten. Tel. 5088.

VAKANTIE. — Kasteel... Born. Rustige wandel... pracht pick-nick, kinderbo... derij. Populaire prijzen ... unieke collectie fazanten, watervogels, patrijzen ... dieren. Geopend elke ... beh. dinsd. van 10 tot ... n.m. en zond. tot 8 u. Tel. 04498—1950.

CARAVANSHOWS. Mobi... le-bungalows. Schaft- en ... rektiewagens. Weekendhu... jes, garages f 290,-. Alle ... hokken en keten. Caravan in onderdelen. Occasie... Caravan-verhuur Houtbe... Ubachs, Kerkrade. 8-6 ... Zat. en zond. 11-13 uur.

Te k. STA-CARAVAN ... m. moet weg' Tel. 045-2...

Blankeberge (bij Knokke) ... pers. CARAVAN te h. ... voortent. Molenweg no ... Eygelshoven.

5 pers. CARAVANS te h... voor halve prijs. H. Sende... Dr. Poelsstr. 15, Bocholtz, ... lefoon 1627.

Te k. BAGAGEWAGEN + ... pers. bungalowtent. Venw... no 126, Brunssum.

Te huur 3-4 pers. CARAVA... Tel. 04490—6874.

HUWELIJK

Jonge alleenstaande ZAKE... MAN 46 jaar, niet onbemi... deld, zoekt kennismaki... met alleenstaande dame, ... kind geen bezwaar. Br. ... no. N 6079 L.D. Nieuwen... gen.

Uit rapport over migratie in Zuid-Limburg blijkt:

Kwalitatieve verschraling geen reden tot ongerustheid

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 7 augustus — Herstructurerend Zuid-Limburg schrikt wanneer het hoort van een hoog vertrek-overschot en een kwalitatieve verschraling. In bepaalde lagen van het maatschappelijk leven huivert men zelfs wanneer dergelijke uitspraken gedaan worden op gezag van een wetenschappelijke instelling als bijvoorbeeld het Instituut voor Arbeidsvraagstukken van de Katholieke Hogeschool te Tilburg. Enkele weken geleden heeft dit instituut in opdracht van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied een rapport uitgebracht over de migratie die zich in 1969 in dat gebied heeft voltrokken. Dat rapport nu bevat minstens één misleidende zin. Deze: „Bij de analyse van het onderwijsniveau blijkt dat er, afgezien van de kinderen die L.O.-onderwijs volgen, een relatief hoog vertrek-overschot is bij het hoogste onderwijsniveau (universitair onderwijs)".

Aangezien een verdere toelichting ontbreekt, is het niet zo verwonderlijk dat deze zin, c.q. „conclusie", in desbetreffende publikaties geïnterpreteerd is geworden als: „Gemeten naar het onderwijsniveau was er het vorig jaar een relatief hoog vertrekoverschot bij de groep met universitair onderwijs". Duikt men evenwel in de 27 pagina's met tabellen die het rapport gewicht en dikte geven, dan slaat schrik om in tevredenheid en moet een pessimistische visie 180 graden worden gekeerd. De tabellen immers geven op dit stuk als voornaamste conclusie, dat in het oostelijk mijngebied een redelijk aantal jongeren in de bevolkingsregisters is uitgeschreven om — noodgedwongen — elders in het land een universitaire opleiding te volgen. Moet een dergelijk „vertrek-overschot" worden betreurd? Daartoe lijkt pas reden te zijn wanneer Limburg er niet in zou slagen deze jongeren na beëindiging van hun studies in eigen gewest aan passend emploi te helpen.

Categorieën

In het migratierapport zijn de 4864 mannen en 4696 vrouwen die in 1969 het oostelijk mijngebied hebben verwisseld voor een woonplaats elders nader ontleed op grond van leeftijd, beroeps-, inkomens- en onderwijsniveau. Voor het universitair onderwijs worden twee „klassen" aangegeven: het semi-hoger niveau, waaronder wordt verstaan universitair onderwijs tot en met het kandidaatsexamen en het hoger niveau: het universitaire onderwijs tot en met doctoraal. Beide categorieën omvatten voor het oostelijk mijngebied 140 mannen en 30 vrouwen. Onder hen bevindt zich geen enkel gezinshoofd en slechts één lid van een gemigreerd gezin. De overigen krijgen in het rapport van het I.V.A. de germanistische aanduiding „alleengangers". Van hen nu zijn 48 mannen en 12 vrouwen beneden de leeftijd en 18 vrouwen in de leeftijdsgroep van aannemen, dat zij hun academische opleiding nog niet hebben voltooid. Dit lijkt even waarschijnlijk voor het merendeel van de resterende 91 mannen en 18 vrouwen in de leeftijdsgroep van 19 tot en met 39 jaar. Een duidelijker inzicht zou verkregen zijn wanneer in deze groep een uitsplitsing was gemaakt voor de jongeren van 19 tot en met 25 jaar.

Tegenover deze „uittocht" van (adspirant-)academici staat de komst naar het oostelijk mijngebied van in totaal 46 mannen en 6 vrouwen, die het rapport rangschikt onder de groepen op universitair niveau. Met uitzondering van één gezinshoofd en één gezinslid zijn allen „alleengangers". Op één na zijn allen ook tussen 19 en 40 jaar oud. Niet onwaarschijnlijk is het, dat in hun getal ook de studerenden aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat zijn opgenomen. In totaal vestigden zich het vorig jaar in het oostelijk mijngebied 3234 mannen en 2860 vrouwen.

Wie in de tekst van het IVA-rapport tot pagina 14 doordringt leest daar onder het hoofdstuk „Migratie en niveau" (ondertitel: „Algemeen"): „Het onderwijs is vooral van belang bij de migrerende kinderen en de jongere alleen-migrerenden, zonder beroep. Bij dit onderzoek werd gevraagd naar het onderwijs dat men volgde op het tijdstip van de migratie en niet naar het onderwijs dat men vroeger gevolgd had. Voor de hoofden van de huishoudens was dit gegeven meestal niet van toepassing daar deze bijna steeds een beroep uitoefenden". Mede in relatie tot het voorgaande in dit artikel geeft deze passage aanleiding enkele vraagtekens te plaatsen. In elk geval blijkt er uit, dat men in het „relatief hoge vertrekoverschot bij het hoogste onderwijsniveau" niet de gezinshoofden met voltooide universitaire of dienovereenkomstige vorming heeft opgenomen.

Leidraad

Aangezien de „hoofden van de huishoudens bijna steeds een beroep uitoefenen" ligt het voor de hand een eventuele kwalitatieve verarming als gevolg van migratie te kunnen aflezen uit de weergave van beroepsniveaus.

Het Instituut voor Arbeidsvraagstukken in Tilburg heeft bij het bepalen daarvan als leidraad genomen de beroepengids: „Classificatie van de beroepen naar hun onderlinge verwantschap". In deze gids, samengesteld door een Rijksbureau en uitgegeven door het ministerie van Sociale Zaken en Volksgezondheid (anno 1952) worden 7 beroepenklassen onderscheiden. De hoogste klassen — 6 en 7 — zijn in 1969 zowel absoluut als relatief in de migratie vanuit het oostelijk mijngebied afgenomen ten opzichte van 1968, zegt het rapport. Interessant is natuurlijk te weten wie van deze beroepsklassen deel uitmaken. Onder referentie aan de eerder genoemde beroepengids uit 1952 rangschikken de rapporteurs onder klasse 6 eenieder die geroepen is tot „zeer ingewikkelde arbeid, waarvoor een uitgesproken aanleg, een middelbare theoretische scholing en tevens practische ervaring worden vereist" en zij leggen deze zware opgave op de schouders van apothekersassistenten, chemisch analisten, werktuigbouwkundig tekenaars en onderwijzers. Klasse 7: „Praktische arbeid op wetenschappelijke grondslag of zuiver wetenschappelijke arbeid, bijvoorbeeld architect, accountant, advocaat, arts, psycholoog, scheikundige".

In de rubriek „vertrokken" tekende het oostelijk mijngebied in 1969 voor 324 mannen (106 „alleengangers") in klasse 6 en 167 (80 „alleengangers") in klasse 7.

Bij de vrouwen waren deze cijfers respectievelijk 113 (101) en 26 (21). Onder „ingekomen" stonden voor klasse 6 in totaal 218 en voor de allerhoogste klasse 178 mannen alsmede respectievelijk 85 en 14 vrouwen te boek. Het negatieve saldo bedraagt bijgevolg bij de mannen 95 en bij de vrouwen 40, zij het dat de academische beroepen-klasse 7 bij de mannen een positief saldo van 11 oplevert.

Prins tussen pluimen

KERKRADE, 7 aug. — Prins Claus, die woensdagavond het concert bijwoonde van de Banda dei Carabiniéri, werd in de pauze voorgesteld aan de 63-jarige maëstro Domenico Fantini en zijn ruim 100 orkestleden, die hij complimenteerde met hun muzikale prestaties. De foto toont de prins temidden van de roodwit-gepluimde Italiaanse muzikanten. Op de voorgrond v.l.n.r. maëstro Domenico Fantini, prins Claus en de algehele leider van de Banda, kolonel Elio Ravegnani.

Zevende lid van raad Grevenbicht nog niet bekend

GREVENBICHT, 7 augustus. — Tijdens de vergaderinig van de gemeenteraad van Grevenbicht gisteravond is niet duidelijk geworden wie de zevende zetel in de nieuwbenoemde gemeenteraad zal gaan bezetten. Een daartoe benoemde commissie bevond de geloofsbrieven van zes raadsleden, die met ingang van september benoemd zijn, in orde. De zevende raadszetel moet volgens schriftelijk vastgelegde afspraak gaan naar de heer H. Meeuwissen, de achtste kandidaat op de lijst Schreurs, omdat deze de meeste voorkeurstemmen (69) op zich verzamelde. Alle voor de heer Meeuwissen op de lijst geplaatste kandidaten hebben reeds voor het raadslidmaatschap bedankt behalve het zittende raadslid de heer Van de Berg, die als zevende op de lijst voorkomt en slechts 19 stemmen kreeg. Deze laatste heeft wettelijk nog tot 29 augustus de tijd om te laten weten of hij zijn benoeming aanvaardt of niet. Wanneer de heer Van de Berg zich aan de afspraak houdt en bericht dat hij de benoeming niet aanneemt binnen de gestelde termijn, dan wordt de heer Meeuwissen alsnog benoemd en moet een speciale raadsvergadering bijeen geroepen worden voor het onderzoek van zijn geloofsbrieven. Wordt de termijn echter overschreden dan volgt automatisch benoeming van kandidaat acht op de lijst Schreurs, de heer Meeuwissen, en worden zijn geloofsbrieven later onderzocht.

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 7 augustus 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Wereldkampioenschappen begonnen met fiasco; eerste protesten liggen reeds klaar

Regen was spelbreker in Leicester

(Van onze speciale verslaggever)

LEICESTER, 7 augustus. — De eerste dag van de wereldkampioenschappen wielrennen op de baan is door de regen een fiasco geworden. De enigen, die gereden hebben, zijn tien amateurs geweest in de tijdrit over één kilometer. De Rus Kravtsov maakte van dit tiental de beste tijd: 1.09.23. Hij werd gevolgd door de Australiër Perkyns (1.10.14) en de Westduitser Kotmer (1.10.30). De Surinamer Gerard Brunink kwam er niet aan te pas. In het kille weer kon hij niet op dreef komen en sloot de kilometer af in een tijd van 1.15.18.

Vechtpartij om broodje-kaas tussen Jan Heil en Leen Jansen

De eerste protesten liggen al klaar, want de wedstrijdcommissie besloot om hedenmorgen om tien uur de kilometerrace te vervolgen. Er wordt dus niet overgereden door het tiental. Als het vandaag beter weer zou zijn dan gisteren, dan kunnen zij zich benadeeld voelen en protest aantekenen. Maar wedstrijdleider Fabri uit België wimpelt de protesten bij voorbaat al af: „Ook tijdens een normaal verlopen toernooi kan het weer ineens omslaan. Daar kunnen we geen rekening mee houden. Bovendien voorziet het reglement niet in een geval als dit.” Opmerkelijk was wel dat er juist gestopt werd voor de regen, toen de Franse favoriet Trentin moest rijden. Men moet weten, dat er in de wedstrijdcommissie enkele Fransen zitten. Men besloot gisteravond ook niet meer te starten, hoewel het droog was om zeven uur. Men verschoof het hele programma naar vandaag.

Rechteroor beschadigd

Voor Nederland werd de eerste dag bovendien een dubbel fiasco. Het gebeurde in de eetzaal van de Beaumont Hall, waar een groot aantal renners samen voor de duur van de wereldkampioenschappen zijn ondergebracht. Zonder dat iemand er erg in had vlogen twee Nederlandse soigneurs elkaar plotseling in de haren. Het waren Jan Heil, een van de verzorgers van de Nederlandse ploeg, en de Amsterdammer Leen Jansen, die bij dit titeltoernooi de zorg over de Amerikanen op zich heeft genomen. De vechtpartij duurde niet lang, maar had wel een bloedig verloop, want Leen Jansen was bij de aanval achterover gevallen en had zijn rechteroor beschadigd aan een tafel. Het oor bloedde hevig, maar gelukkig niet uit een ernstige wond.

De ruzie was ontstaan, toen Jansen, die onderweg een ernstige aanrijding had gehad, en door de vertraging de hond in de pot vond, aan Bert Boom had gevraagd een paar broodjes voor zijn dochter klaar te maken. Terwijl de wereldkampioen der amateurstayers daarmee bezig was, kwam Jan Heil tussenbeide en gooide het brood en een stuk kaas op de tafel. Daarbij gingen een paar glazen vruchtensap om.

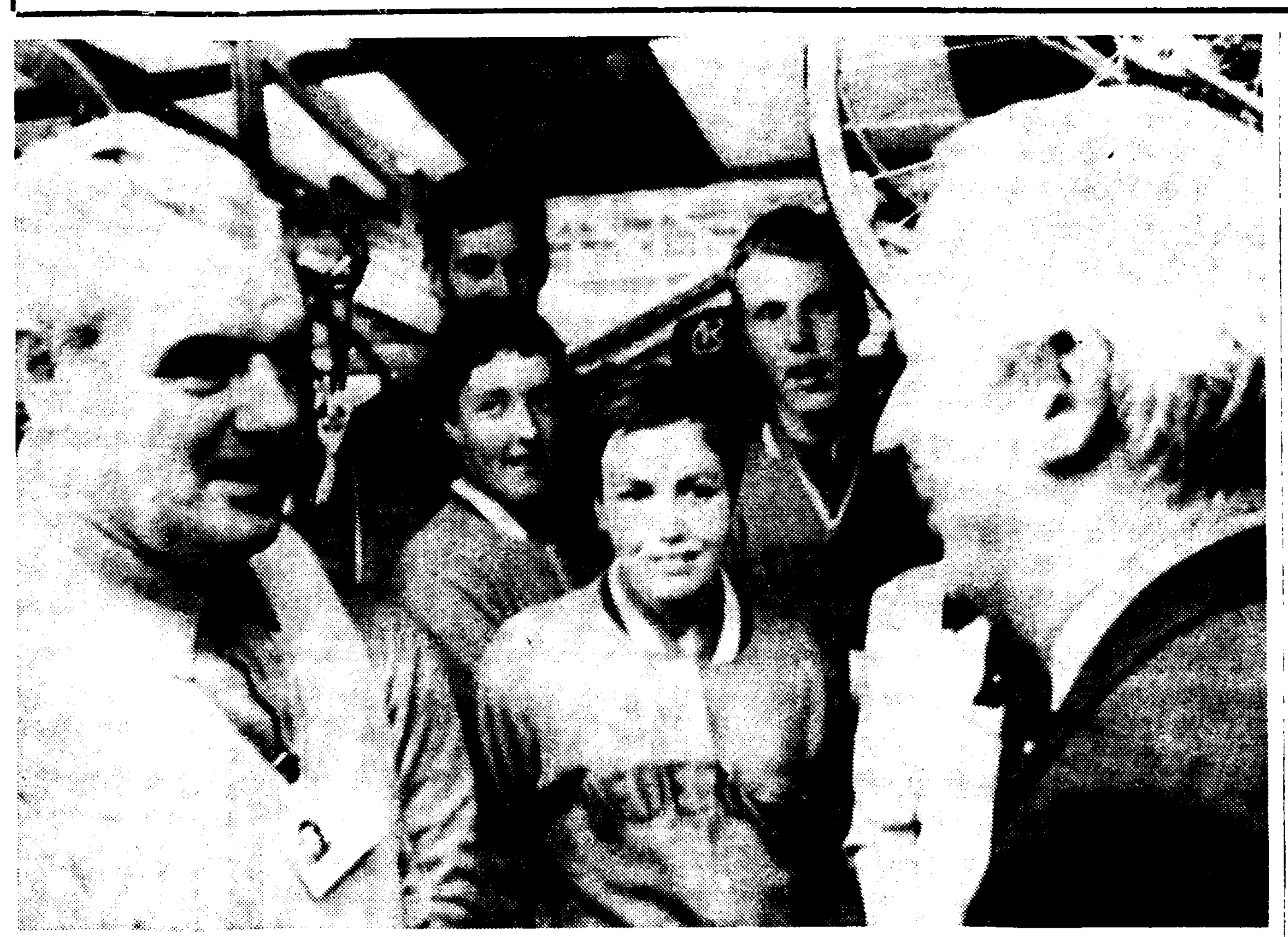
Later, na de vechtpartij, die de image van de Nederlanders geen goed deed, zei Jan Heil in te zien, dat hij fout was geweest. „Daar heb ik nu weinig meer aan”, mompelde Jansen, voorzichtig aan zijn beschadigde oor voelend.

's Avonds keerde Jansen onthutst terug bij de Amerikanen. Hij vertelde hen dat KNWU-voorzitter P. van Dijk had gedreigd zijn licentie als soigneur in te trekken, als hij zich nogmaals in de zaal van de Nederlanders zou laten zien.

Macadambaan levensgevaarlijk

LEICESTER, 7 augustus — De baan in Leicester, die uit macadam bestaat, is op verzoek van de Eurovisie wit geschilderd ten behoeve van de kleurenuitzendingen. Deze verflaag is er de oorzaak van dat al bij het begin van een regenbuitje de baan spiegelglad wordt. Hoe levensgevaarlijk deze piste is hebben de Nederlanders gisteren tijdens de ochtendtraining gemerkt. Er waren nauwelijks enkele druppels gevallen toen achter elkaar Frans van de Ruit en Arie Hassink onderuit gleden en schaafwonden opliepen. Sprinter Jan Janssen zag het en kon zich nog net in veiligheid brengen door het tempo te verhogen en op het rechte eind naar beneden te sturen. „Zo iets heb ik nog nooit meegemaakt”, zei de Zaankanter geschrokken. Hij was namelijk bijna tegen de pijler van de loopbrug over de baan gefietst.

Iedereen vroeg zich af wat dat moet worden wanneer het onverhoopt tijdens een stayerserie gaat regenen. „Die vliegen dan subiet de baan uit” meende stayercoach Wierstra. „Ze hadden net als in Amsterdam fijn zand door de verf moeten mengen, dan hadden ze nergens last van gehad. Het advies kwam te laat. In spanning ziet iedereen de komende dagen tegemoet.



Engelands premier Edward Heath opende gisteren officieel de wereldkampioenschappen. De gehele ceremonie werd overigens een trieste vertoning. Er waren slechts driehonderd toeschouwers, want de regen viel bij bakken uit de hemel. Daarom kwam de premier even schuilen in de Nederlandse box. Hij maakte er een praatje met chef d'equipe Adri Zwartepoorte (links). „Ik wens jullie veel succes, maar als jullie de Engelsen maar niet verslaan”, aldus Heath. In het midden Keetie Hage.

Sjef Huntjens secretaris van scheidsrechters-commissie Zuid II



HEERLEN, 7 aug. — De heer Sjef Huntjens uit Heerlen is met ingang van 5 augustus benoemd tot secretaris van de scheidsrechterscommissie Zuid II. In deze functie zal Sjef Huntjens zowel de aanstellingen als het secretariaat van deze commissie verzorgen.

Rapporteurs voor strijd wereldbeker

ZÜRICH, 7 aug. — De internationale voetbalfederatie (FIFA) en de Europese voetbalunie (UEFA) hebben in Zürich de namen bekend gemaakt van de leden van twee disciplinaire comités, die de wedstrijden om het wereldclubkampioenschap tussen Estudiantes en Feijenoord als rapporteurs zullen volgen.

Deze comités zullen geheel gescheiden werken. Voor de wedstrijd(en) in Europa — op 9 september in Rotterdam en een mogelijk beslissingsduel op 11 september in Madrid — zijn aangewezen Gustav Wiederkehr (Zwi), Antoine Chiarisoli (Fra) en waarschijnlijk de president van de Zuidamerikaanse voetbalfederatie Theophilo Salinas. In Zuid-Amerika (de eerste wedstrijd is op 26 augustus in Buenos Aires) treden als waarnemers op: de Braziliaan Abilio d'Almedia, José Crahay (Bel) en Theophilo Salinas.

De scheidsrechters zullen telkens kort voor de wedstrijd door het lot worden aangewezen. De UEFA heeft voor Buenos Aires vijf kandidaten aangewezen: José Manuel Ortiz de Mendivil (Spanje), Antonio Sbardella (Italië), James Sidney (Engeland), Kurt Tschenscher (West-Duitsland) en Rudi Glöckner (Oost-Duitsland). De Zuidamerikaanse voetbalfederatie heeft nog geen lijst vastgesteld van kandidaatscheidsrechters voor de wedstrijd in Rotterdam.



Roda JC en MVV oefenen voor beker

KERKRADE, 7 aug. — Vanavond om kwart voor zeven spelen de volledige competitie-elftallen van Roda JC en MVV een oefenwedstrijd in het gemeentelijk sportpark van Kerkrade. Voor beide verenigingen is deze ontmoeting buitengewoon nuttig. Roda JC kan tegen eredivisieploeg MVV ervaring opdoen voor de bekerwedstrijd op 16 augustus tegen het eveneens in de eredivisie spelende NEC. MVV moet op de eerste bekervoetbalzondag aantreden tegen Limburgia en ook voor de Maastrichtenaren is het spelen tegen Roda JC dus een zekere graadmeter.

Het team van Roda JC wordt uit de volgende spelers samengesteld: Damen, Van de Mierden, Pfeiffer, Gnielka, Fischer, Martinelli, Druyts, W. Brassé, Meessen, Fredrix, Deswijzen, Wilden en Langenhuizen.

MVV komt in principe met de volgende formatie naar Kerkrade: Körver — Zenden, Herben, Klingen, Szefer — Prins, Bonfrère, Den Rooyen — Mares, Mraz, Brokamp.

Bij de foto:
De MVV'ers ontmoeten vanavond in Kerkrade een oud-clubgenoot, Jan Druyts, die inmiddels in de middenlinie van Roda JC goed warmgedraaid is.

Koude oorlog rond afstand stayer-rol

LEICESTER, 7 augustus - De Belg Guus Meuleman, in de strijd om de wereldkampioenschappen op de baan gangmaker onder meer van de derny-specialist Theo Verschuren, heeft toch zijn zin gekregen. Nadat hij woensdag bakzeil had moeten halen bij een voorstel om de voetbakken van de motoren zodanig te wijzigen, dat er met een grotere snelheid gereden zou kunnen worden, lanceerde de Belg nauwelijks 24 uur later de gedachte om de rol in plaats van op zeventig op tachtig centimeter te stellen.

Dit voorstel ontmoette opnieuw grote weerstand, vooral van de Nederlanders, die de Spanjaarden aan hun zijde kregen, maar kwam er toch door, omdat de Belgische coach Daemers bij de stemming vóór het voorstel van Meuleman bleek. En dat terwijl oud-wereldkampioen Leo Proost duidelijk had laten weten tegen te zijn. „Ik ben er tegen, maar wat ik kan ik doen”, had de ex-wereldkampioen hulpeloos gezegd. Proost immers wist ook dat Daemers en de andere Belgische officials meer vertrouwen hebben in de mogelijkheden van Verschueren.

Het spel werd door onze zuiderburen handig gespeeld. Zij wisten zich gesteund door de sterke stem van hun landgenoot Bribosia, lid van de technische commissie, en verzamelden ook hier en daar steun van andere gangmakers.

Toen het uiteindelijk op stemmen aankwam, stonden Arie Zwartepoorte en de Spaanse leider, die het verschil hadden willen delen en de rol op 75 centimeter hadden willen hebben, voor een verloren zaak. „Het is een schandaal, dat zoiets kan gebeuren”, zei KNWU-voorzitter P. van Dijk, die bij de behandeling van de affaire aanwezig was geweest. „Die gangmakers hebben veel te veel te zeggen”.

De Nederlandse stayerscoach, Martin Wierstra, zat nu voor de moeilijkheid om voor Bert Boom, die in de eerste serie moet starten, een nieuwe versnelling uit te dokteren.

Dat is wel heel erg moeilijk zonder de gelegenheid tot oefenen te hebben”, zei Wierstra. In overleg met Boom kwam hij tot een oplossing. Maar Wierstra bleef nog lang kwaad. „Het ging al niet snel met de rol op zeventig, maar nu met een afstand van tachtig lijkt het wel helemaal op een derny-koers. We zouden nu eigenlijk nog snel Peter Post moeten laten overkomen. Dan zou Verschueren zich dood schrikken”.

Voorzitters Geleense raadsfracties spraken met voorzitter Fortuna SC

GELEEN, 7 aug. — De fractievoorzitters in de Geleense gemeenteraad hebben een gesprek gehad met de voorzitter van Fortuna SC, mr H. van Liemt. Daarin zijn de problemen tussen de gemeente Geleen en de voetbal-combinatie aan de orde gesteld en doorgesproken. In een na afloop uitgegeven verklaring wordt gezegd dat de informele bespreking gekwalificeerd kan worden als „zeer verhelderend en vruchtbaar”. De afspraak is gemaakt dat de fractievoorzitters de leden van hun fracties over het gesprek zullen inlichten. Voordien wil men geen commentaar naar buiten geven.

Zoals bekend was er na de overeenkomst tussen de gemeente Sittard en FSC om voortaan de thuiswedstrijden in Sittard te gaan spelen, een impasse ontstaan tussen Geleen en FSC Aangezien het college van B. en W van Geleen geen stappen wenste te ondernemen om hierover in nader contact te komen met de gemeente Sittard en met het bestuur van de combinatie, hebben de Geleense fractievoorzitters zelf het initiatief genomen om met FSC-voorzitter mr. Van Liemt te gaan praten. Het doel daarvan was mede om ook van „die kant” over de hele gang van zaken geïnformeerd te worden. Uit de uitgegeven verklaring mag worden afgeleid dat het niet bij dit eerste contact zal blijven.

Fortuna SC won

BRUNSSUM, 7 aug. — RKBSV, de amateur tweede klasser uit Brunssum, heeft gisteren met 5—2 verloren van het B-elftal van Fortuna SC. RKBSV gaf een half uur goed partij. Daarna brak de weerstand. Voor Fortuna scoorden Pijpers (2x), Hermans, Benen en Titalay.

„Artsen zullen in voorbereiding belangrijke rol spelen”

Bram Leeuwenhoek chef de mission voor München 1972

DEN HAAG, 7 aug. — Het bestuur van het Nederlands Olympisch Comité heeft de heer Bram Leeuwenhoek uitgenodigd op te treden als chef de mission van de Nederlandse afvaardiging naar de Olympische Spelen 1972 in München. Bram Leeuwenhoek, sedert 1968 stafdocent aan de Haagse academie voor lichamelijke opvoeding en trainingscoördinatie van de K.N.A.U., heeft deze uitnodiging aanvaard. Hij zal na dit seizoen zijn aktiviteiten voor de atletiekunie beëndigen.

De Nederlandse Olympische afvaardiging voor München zal onder totale leiding staan va het driemanschap Cees Kerdel, Bram Leeuwenhoek en Jan Cottaar. De heer Kerdel, sinds enkele maanden voorzitter van het NOC, zal als hoofd van de delegatie tijdens de Spelen een voornamelijk representatieve taak op zich nemen. Chef de mission Leeuwenhoek zal zich in hoofdzaak gaan bemoeien met de technische begeleiding, terwijl de pas benoemde NOC-directeur Cottaar als manager zal optreden.

Oud-atleet

Bram Leeuwenhoek, de laatst benoemde in de driehoofdige leiding voor München, is met deze taakverdeling zeer gelukkig. „Ik kan mij in deze opzet volledig bezighouden met de begeleiding van de Olympische ploeg zonder gestoord te worden door representatieve en organisatorische verplichtingen”.



Bram Leeuwenhoek: „Gelukkig met taakverdeling.”

Bram Leeuwenhoek is een bekende oud-atleet. Tussen 1946 en 1953 is hij enkele malen Nederlands kampioen verspringen geweest.

In de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie heeft hij sinds 1953 verschillende functies vervuld. Vier jaar lang was hij leider van de opleidingscursus voor de atletiekleidersdiploma's”. Van 1957 tot 1959 was hij bondscoach van de K.N.A.U.

Na de affaire Westphal in 1968 werd hij als trainingscoördinator onder andere belast met de organisatie en coördinatie van regionale en centrale trainingen en het slechten van geschillen tussen bonds- en verenigingstrainer.

Biomechanica

Als stafdocent aan de academie voor lichamelijke opvoeding in Den Haag doceert Bram Leeuwenhoek (45 jaar) onder andere het vak biomechanica, voorzover dit betrekking heeft op de studie van de sportbeoefening. Op zijn naam staan vier boeken, zowel op het gebied van de techniek en methodiek, als op dat van de training in de atletiek.

De precieze omschrijving van de taak van de chef de mission is nog niet vastgesteld. NOC-voorzitter Kerdel is nog met vakantie en de nieuwe chef de mission heeft zich nog niet kunnen informeren bij zijn voorganger De Wit en Dokkum. „Het is natuurlijk een groot voordeel dat ik in mijn dagelijks werk op de academie van lichamelijke opvoeding veel met topsporters te maken heb. Ik ben in de trainingsproblematiek goed ingewerkt zoadt ik daardoor gemakkelijker op technisch niveau met de diverse mensen zal kunnen praten”.

Als chef de mission krijgt Bram Leeuwenhoek te maken met drie belangrijke aspecten: de selectie, de voorbereiding na de keuze en de algehele begeleiding voor en tijdens de spelen. Over dat laatste zegt hij: „Uitermate belangrijk is natuurlijk de medische begeleiding. Het medisch team is nog niet officieel bekend, maar ik verwacht binnen enkele weken de aanwijzing. De artsen zullen in de voorbereiding een belangrijke rol spelen. Datzelfde geldt uiteraard ook voor de para-medische begeleiding. Ik kan op dit ogenblik onmogelijk beoordelen of het wenselijk is dat elke bond met een eigen masseur of soigneur in de Olympische ploeg vertegenwoordigd is. Dat lijkt me onmogelijk in verband met de IOC-reglementen. Wel vind ik het belangrijk, dat die masseur of soigneur goed vertrouwd is met de atleet in kwestie. Vooral ook voor het psychologische contact. Als chef de mission krijg ik de komende twee jaar natuurlijk veel te maken met de contactmannen, de traits d' union tussen de sportbonden en het NOC. Ik hoop maar dat deze mensen straks ook zullen worden aangewezen als chefs d'equipe. Het is zinloos anderhalf jaar lang met iemand samen te werken en op het beslissende moment met een ander te worden geconfronteerd.”

Eddy Beugels in Bordeaux-Parijs?

HEERLEN, 7 aug. — Eddy Beugels is van plan om dit jaar deel te nemen aan Bordeaux-Parijs. Als de Sittardenaar zijn plan doorzet, zal hij zijn training deze maand geheel afstemmen op de monsterklassieker die op 6 september verreden wordt.

„Hollandfestival” in Buggenhout

BUGGENHOUT, 7 aug. — De Nederlander Richard Bukacki heeft gisteren in de Belgische plaats Buggenhout een internationaal wielercriterium voor beroepsrenners gewonnen. Hij legde de 187 kilometer af in 4 uur en 20 minuten. Tweede werd Peter Kissner en derde de Belg Frans Verbeeck. Harrie Steevens (vierde), Jos Van der Vleuten (vijfde), Daan Holst (zevende) en Eef Dolman (negende) eindigden ook in de voorste gelederen, waardoor de wedstrijd een compleet „Hollandfestival” werd. De klasseringen van de andere Nederlanders waren: 12. Jos van Beers, 25. Math. Gerrits. 28. Huub Harings.

Zege Vekemans

KORTRIJK, 7 aug. — Een 150 km lange profwedstrijd in Kortrijk werd in 3 uur 30 minuten gewonnen door Willy Vekemans. De volgende plaatsen waren voor zijn Belgische landgenoten: 2. Eric de Vlaeminck, 3. Jean-Pierre Berchmans, 4. Roger de Vlaeminck.

Wim Prinsen tweede achter Missotten

SERAING, 7 aug. — De Belg Freddy Missotten won een amateurwedstrijd over 113 km in Seraing in 2 uur 32 minuten. De Nederlander Wim Prinsen werd tweede. Karel Delnoy (Nijswiller) en Paul Janssen (Bocholtz) finishten respectievelijk als 12e en 14e.

Wienese kreeg verrassende opvolger

AMSTERDAM, 7 aug. — De 23-jarige Delftse Proteusroeier Daan d'Hoore is gisteren opvolger geworden van Jan Wienese. Hij versloeg op de Amsterdamse Bosbaan verrassend Janus Munneke van Gyas Groningen, die na het afscheid van Jan Wienese algemeen als Nederlands beste skiffeur van dit moment gold. Op de eerste dag van de Nederlandse roeikampioenschappen werden nog twee titels verdeeld. Benecke-Steenkist (Willem III) werd kampioen in de twee zonder stuurman. Het damesteam van Nereus greep de titel bij de vier met stuurvrouw.

Alemannia zet door

AKEN, 7 aug. — Door een 1—0 overwinning (88ste min. Hoffmann, penalty) op Hertha BSC heeft Alemannia Aken zich gisteravond in een uitverkocht Tivolistadion bij de laatste vier van het Westduitse bekertoernooi geplaatst. Over veertien dagen speelt Alemannia thuis de halve finalewedstrijd tegen FC Köln. De andere wedstrijd is Nürnberg-Kickers Offenbach.

NOS en KNVB gaan praten

HILVERSUM, 7 aug. — De NOS en de KNVB gaan met elkaar praten over het ook in het komende seizoen op de televisie brengen van wedstrijden in de voetbalcompetitie. Dat gesprek zal in elk geval volgende week plaatsvinden. Intussen is dan het lopende contract tussen beide organisaties over de rechten van de uitzending verlopen.

Over het bedrag, waarover zij het eventueel eens zullen worden, heerst grote geheimzinnigheid, omdat verwacht mag worden dat de twee grootmachten een zo gunstig mogelijk resultaat zullen trachten te bereiken. Als men de geruchten die de vorige week de ronde deden, mag geloven, zou de KNVB gelukkig zijn met een miljoen voor het uitzenden van drie competitieseizoenen.

Alle prijzen in de BUCK midzomermeubelshow sterk verlaagd

Tevens een unieke tentoonstelling van antieke motorrijwielen.

TIJDENS HET MUZIEKCONCOURS VRIJDAGS EN ZATERDAGSAVONDS TOT 8 UUR ZONDAGS VAN 2 TOT 6 UUR

BUCK **buck kerkrade**
hoofdstraat 91 kerkrade telefoon 04445-2501



Aan de binnenkant rekent men ook op mensen.

Oordeel zelf. Maak bij ons vrijblijvend een proefrit in de Renault 16 TS.
Overtuigender bewijs is er nauwelijks denkbaar.
Hij heeft allure. Ruimte voor 4 volwassenen en hun vakantiebagage. Je zoekt 't niet zo gauw achter die sportieve, compacte buitenkant.
Maar dat maakt de Renault 16 TS juist wat bijzonder.
Doelmatig. Intelligent. Ook in zijn prestaties.
Ontdek het. Kom naar onze showroom. En maak de comfortabele proefrit.



Elke Renault is van fabriekswege tegen roest beschermd door ML-Tectyl produkten. Renault 16 TS f 10.320,– Renault 16 f 8.897,– (prijzen incl. BTW en af importeur)

AUTO ZUID GELEEN N.V.

Stationsassistent bij NS

Op de stations te SITTARD, SUSTEREN en ROERMOND is plaats voor een aantal stationsassistenten.
Zij zullen worden opgeleid voor de betrekking van RANGEERDER.

Rangeerder is een afwisselend beroep met dag- en nachtdiensten.

Rangeerder is een goed betalend beroep.

Voor goede krachten zijn verdere promotiemogelijkheden aanwezig.

NS BIEDT ● EEN GOED LOON

bijvoorbeeld bij aanvang:

	bruto	netto
20 j. ongehuwd	f 506.-	f 430.- p.m.
24 j. ongehuwd	f 756.-	f 593.- p.m.
20 j. gehuwd z.k.	f 506.-	f 454.- p.m.
24 j. gehuwd z.k.	f 756.-	f 631.- p.m.

(exclusief kinderbijslag)

en verder nog:

- AOW-PREMIE voor rekening van NS
- BIJSLAGEN voor nacht-, zaterdags- en zondagsdiensten (gemiddeld f 60.- per maand)
- WELVAARTSVAST PENSIOEN
- BIJNA GRATIS REIZEN in binnen- en buitenland (ook voor het gezin)

Wie tussen 18 en 40 jaar oud is, volledig lager onderwijs heeft gevolgd, over een goed gezichtsvermogen beschikt, maximaal 1.90 is, alsmede interesse heeft in een goed betalende, afwisselende baan met mogelijkheden, kan solliciteren naar de funktie van STATIONS-ASSISTENT.

Nadere inlichtingen: Telefonisch onder nummer 04490-2138 toestel 764 of 726.
Mondeling bij de personeelchef rayonkantoor station Sittard.
Schriftelijk door inzending van onderstaande bon (zonder postzegel) aan:
N.V. Nederlandse Spoorwegen, Antwoordnummer 3, Sittard.



Naam:
Adres:
Woonplaats:
Leeftijd: jaar.
Verzoek mij te worden over de funktie van stationsassistent bij NS.

Pruik succes

De elite pruik voor modieus Nederland.

Pruik succes is de kwaliteitspruik van

100% ECHT HAAR

die iedere vrouw nog mooier maakt en......... interessanter.
Keus uit vele modellen in maar liefst 24 kleuren.
Ongelooflijk laag geprijsd.
Imitatiepruiken kosten vaak meer.

MODEL JOLANDA 49,—
MODEL PASCALLE 59,—
MODEL LOLITA 69,—

Uw altijd klare 2e kapsel.

KOREMAN
ROTHKRANSLAAN 8 (OUDE HEIDE)
NIEUWENHAGEN — TELEFOON 04405-1061 x
Let op het juiste adres.
Onze showroom is boven gevestigd.

In kleine gemeente Zuid-Limburg wordt ter overname aangeboden

een café-zaal-kegelbaan exploitatie

voorzien van moderne woning.

Overname inventaris tegen zeer redelijke prijs.

Brouwerij steunt. Huur dient na verbouwing te worden vastgesteld, doch zal eveneens zeer redelijk zijn.

Brieven worden met spoed ingewacht onder nr 2323 b.d. x

PANCRATIUSHUIS HEERLEN
Hedenavond

POP - FESTIVAL

met o.a.

Livin Blues en The Blue Five

Aanvang half acht.

LOMMERTJE



plantenzonneschermpje

- afmeting 46×46 cm
- géén kranten voor uw ramen
- uw planten kunnen blijven staan
- licht in uw woning

Dit alles en nóg meer met een decoratief schermpje, dat u, met meerdere sets, zo lang en zo hoog kunt maken als u wilt.

Prijs f 3.95. Vraagt uw winkelier

DE KOERT BARNEVELD geeft gaarne inlichtingen Tel. (03420) 21 41

Stichting tot bevordering van Studiebegeleiding en Individueel Aangepast Onderwijs

per 1 oktober beginnen in ons talenpraktikum te Heerlen

CURSUSSEN

voor Spaans, Italiaans, Russisch.

Aanmeldingen bij de dir. van de Stichting, Laan van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen. Telefoon 717062.

OPENBARE AANBESTEDING

De directeur van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied zal op dinsdag 1 september 1970 des namiddags om 2 uur op zijn kantoor, Apollolaan 1, Heerlen in het

openbaar aanbesteden

„Het grondwerk ten behoeve van het industrieterrein Streythagen, met bijkomende werken, in de gemeenten Schaesberg en Nieuwenhagen.
Bestek 063-S-36, juli 1970".

In hoofdzaak afgraven en ophogen rond 260.000 m3 löss.

Bestek met één tekening is tegen betaling van f 15,— verkrijgbaar bij het Ingenieurs- en Architectenbureau Van Hasselt en de Koning te Nijmegen, Berg en Dalseweg 61, telefoon 08800-28015, telex 48015, postgiro 858882, geen rembours, alwaar ook inlichtingen zijn te verkrijgen, behoudens op de dag van aanbesteding en de drie voorafgaande werkdagen.

POOLSTER
EXPORTSLACHTERIJ N.V.

vraagt voor direct

MANNELIJK of VROUWELIJK PERSONEEL

voor afdelingen: slachterij, expeditie en eindverwerking.

Gunstige arbeidsvoorwaarden en hoog loon.

Aanmelden: Provincialeweg 6, Schimmert, dagelijks van 9 tot 17.30 uur. x

---

VEILING-ZOMERGERST

Notaris Mr. J. J. S. Klerken te Roermond,

zal op zaterdag 8 augustus 1970 des voorm. om 10.00 uur in CAFé HANNEN-ADAMS, Julianaplein 12 te Herten,

publiek verkopen:

te velde staande gewassen „ZOMERGERST", als 4 kavels elk van 5 hectare en 1 kavel van 3 hectare, alles in het OOLDERVELD te OOL-HERTEN.

Voor bezichtiging kan men zich dagelijks melden van 10 tot 12 uur bij de Directiekeet van de NIBA in het Oolderveld.

COIFFURES SCHLICHER

vraagt

KAPPERS of KAPSTERS

voor herensalon

Zeer hoog loon.

WILLEM 2-SINGEL 10a, ROERMOND,
TEL. 04750—3342

DIKKE WITTE **BLOEMKOOL** per stuk **88**

REUZE **KOMKOMMER 39**

WITTE DRUIVEN halve kilo **98**

SIMON DE WIT

WILT U GOEDE RESULTATEN OP SCHOOL?

Zorg dan dat uw kind goed ziet. Ga tijdig naar de oogarts en met het recept naar



v.h. v.d. Ham
Emmaplein 11, Heerlen
Tel. 711966,
bij de Sint Pancratiuskerk t.o. Wijers-passage

U kunt er op wachten. Binnen een uur is uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden op recept 20 pct korting. Glaskortingen als steeds.

MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL SITTARD

opleidingen voor:

- diploma 3-jarige M.H.A.S. (vrijstelling middenstands diploma)
- 5-jarige M.H.A.S.
- praktijkdiploma boekhouden
- praktijkdiploma Nederlandse, Duitse en Engelse handelscorrespondentie.

deze school is rijkserkend en gesubsidieerd.

aanmelding Dominicanerwal 3 Sittard, tel. 04494-3070 (directeur)

Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

1. **kassières** en/of leerling-kassières
2. **verkopers** en/of leerling-verkopers
3. **verkoopsters** en/of leerling-verkoopsters
4. **ass. groente chef**
5. **assistent kruideniers chef**

Heeft u belangstelling voor het bovengenoemde? Dan biedt u een interessant beroep met afwisselende werkzaamheden en volle mogelijkheden.
Meldt u, of schriftelijk straks tot aanbieding.

Douven centra-markt
MAASTRICHT-MALPERT

CUSTERS
Machinefabriek en Constructiewerkplaats N.V.
Venray

Wij zijn een expansief bedrijf, dat zich beweegt op een breed technisch gebied van de mechanische werktuigbouw.

Wij produceren hydraulische, pneumatische en electrische installaties o.a. voor export.

Voor de tekenkamer zoeken wij een

CONSTRUCTEUR of TEKENAAR-CONSTRUCTEUR

Taak: Onze gedachten gaan uit naar een medewerker, die de detail- en samenstellingstekeningen kan uitvoeren, alsmede de nodige inventiviteit bezit om constructief mee te denken. Het zelfstandig kunnen maken van statische berekeningen wordt op prijs gesteld.

Vereisten: Wij denken aan een enthousiaste kracht, zo mogelijk op HTS-niveau met goede contactuele eigenschappen in de leeftijd tot ca. 35 jaar.

Geboden wordt: Een zeer interessante functie, waarbij verdere uitloopmogelijkheden niet uitgesloten zijn. In het verkrijgen van een woning kunnen wij bemiddelen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen, betreffende opleiding en ervaring, worden zo spoedig mogelijk ingewacht bij de directie van ons bedrijf, Maasheseweg 79, Venray.

STERK BEZETTE LUSTRUM-WIELERRONDE

Oirsbeek biedt de Limburgse amateurs kans op revanche

OIRSBEEK, 7 aug. – Oirsbeek is een wielerminnende gemeenschap, vooral in de periode, toen Eddy Beugels als amateur naam maakte, kon hij op talloze supporters rekenen uit deze plaats. De wielerbaan werd zelfs opgeknapt, welke moeite slechts kortstondig beloond werd met enkele wedstrijden. De baan scheen te gevaarlijk en er ontstonden moeilijkheden zodat de poorten voorgoed gesloten werden.

De jaarlijkse wielerronde heeft zich wel weten te handhaven. De inwoners en de middenstand van Oirsbeek steunt het criterium ten volle. Ze weten dat secretaris Karel Beugels en zijn vrienden energiek werken aan een criterium, dat dit jaar zijn eerste lustrum beleeft. Men heeft ook deze keer voor een goed rennersveld gezorgd.

Karel Beugels: „De Limburgse renners hebben het vaak te gemakkelijk en kunnen zonder moeite behoorlijke geldprijzen in criteriums verdienen, omdat de tegenstand nogal gering is. In Oirsbeek zal men evenwel flink op de pedalen moeten trappen anders gaan weer de Brabanders en enkele bekende coureurs uit het westen en noorden van het land met de prijzenpot strijken.

Om de wedstrijd aantrekkelijk te maken bieden we de renners voor minstens vijfhonderd gulden premies aan. Het publiek zal aan zijn trekken komen".

Als we de startlijst overzien belooft deze vijfde ronde van Oirsbeek inderdaad interessant te worden. Bij de amateurs is de gehele Peugeotploeg uitgenodigd. Onder hen Luigi Westrus, de Amsterdammer, die op zo'n uitstekende

Organisator Karel Beugels „Limburgse renners hebben het vaak te gemakkelijk"

wijze de Ronde van Friesland op zijn naam schreef. Verder de momenteel in een glansvorm verkerende Ben Janbroers. Deze knaap werd verleden jaar op het moeilijke Adsteegcircuit schitterend kampioen van Nederland. Verleden week reed hij voortreffelijk in de Ronde van Schotland, die hem niet alleen een derde plaats in de eindrangschikking opleverde, maar waardoor de KNWU zich bovendien genoodzaakt achtte om hem af te vaardigen naar het wereldkampioenschap in Leicester.

Van boven de Moerdijk verschijnen eveneens aan de startstreep Lupers (Purmerend), Burmeyer (Veendam), Bertou (Den Haag), Vermeulen (Amsterdam), Schuiten (Zandvoort) en Janssen (Westzaan), een jongere broer van Harry, die verleden jaar landskampioen bij de nieuwelingen werd. De Limburgers zullen onderhand wel gaan beseffen, dat zij actiever zullen moeten zijn anders gaat het in Oirsbeek even bedroevend als in Gulpen, waar de gebroeders van Katwijk de lakens uitdeelden.

Het hele provinciale korps bevat inhoud genoeg om deze keer eens baas in eigen huis te zijn. Ben Koken was verleden week in Luxemburg één van de uitblinkers in de „Grand Prix François Faber" waarin hij alleen voor het Russische geweld behoefde te buigen. Kelleners, Vrancken, Keybeck, Sluper, Brouns, Delnoy, Siega, Wanders, Meyers, of Ceulen zijn eveneens in staat de bloemen voor zich op te eisen. Het vrij zware parcours waarin regelmatig geklommen dient te worden biedt vooral perspectieven voor Math Pustjens uit Roosteren. Hij is een grote favoriet in deze door de supportersclub „Eddy Beugels" georganiseerde ronde. Voordat de amateurs om 15.30 uur aan hun honderd kilometer beginnen gaan de nieuwelingen trachten naam te maken. Succesvolle jongens als Klinkers, Kouters, Maassen, Spronkmans en Cörvers moeten wel degelijk rekening houden met Lamerichs, Didderen, Lonussen, Wilms en Jacobs, die juist de laatste weken van zich deden spreken.

Het grootste gevaar komt evenwel van buiten de provinciegrenzen. Van Gerven uit St.-Oedenrode, die met veel machtsvertoon de Ronde van Bingelrade won, geeft ook in Oirsbeek acte de présence, terwijl uit Rotterdam Jan Zuydweg inschreef. Deze renner schreef reeds tien criteriums op zijn naam. Bij de aspiranten, die zoals gewoonlijk om 13.00 uur vertrekken zal weer een nek-aan-nekrace ontstaan tussen Neven, Kollenburg, Oberjé, Jacobs en Van de Meer. Het is te hopen, dat de beslissing nu eens niet uit een massaspurt verkregen wordt.

Autoraces LAR op circuit Zolder

HEERLEN, 7 augustus — De Stichting Limburgse Autorensport (LAR) organiseert zondag 16 augustus op het circuit van het Belgische zolder snelheidswedstrijden voor automobielen. Er zullen circa 80 wagens aan de start verschijnen. Alle categorieën zijn hierin vertegenwoordigd.

De trainingen vangen 's morgens om 11 uur aan, terwijl de start van de wedstrijden op 1 uur bepaald is. Bij de deelnemers bevinden zich ook het Dutch National Racing Team, het radio- en t.v. racing team, het Soni-racing team en diverse anderen.

Deze wedstrijd is in tegenstelling tot de vier vorige races op het circuit van Zolder, vrij toegankelijk voor het publiek. De LAR wil de races op Zolder volgend jaar groter opzetten. Zo wil men trachten te bewerkstelligen de races in 1971 te laten meetellen voor het nationaal klassement

SPORT 2

Op twaalfde toernooi in Ulestraten 28 teams

ULESTRATEN, 7 aug. — Evenals voorgaande jaren mag het door RKUVC georganiseerde voetbaltoernooi zich in een grote belangstelling verheugen. Voor deze 12e editie komen liefst 28 teams binnen de lijnen. Het toernooi begint zaterdag om 14.00 uur in het fraaie sportpark aan de kerk. Op 9 augustus wordt gestart om 12.00 uur terwijl zondag 16 augustus de finales gespeeld worden. Het programma is als volgt:

Zaterdag 8 augustus:
14.00 uur RKUVC 3-RHC; 14.40 uur RKVCT 2-VNB 2; 15.20 uur Bunde 2-Neerbeek; 16.00 uur Winnaar 1-Winnaar 2; 16.40 uur RKIVV-Heer 3; RKASV-Amicitas 2; 18.00 uur RVU 2-Schimmert 2; 18.40 Winnaar 3-Winnaar 5; 19.20 Winnaar 6-Winnaar 7.

Een der 3 winnaars van 4-8-9 trekt een vrijlot naar de kwartfinales

Zondag 9 augustus:
12.00 uur De Ster 4-Schimmert 2; 12.50 Polaris 2-RKVVM; 13.40 uur Caesar 4-Hasloo 3; 14.30 uur RKUVC-GSV 28; 15.20 uur Amicitas-RHC 2; 16.10 uur Polaris-MKC 3; 17.00 uur RKUVC 2-De Ster 6; 17.50 MKC 4-RKBFC 3; 18.40 uur Winnaar 14-Winnaar 15, 19.30 uur Winnaar 16-Winnaar 17

Cox-Geelen tweede in MBSB

MAASTRICHT, 7 aug. — In een aantrekkelijke en vooral zeer sportieve wedstrijd heeft VCG (Cox-Geelen) met 5—1 gewonnen van FCPG (Park Garage). De spelers van de Park Garage hebben tot de rust uitstekend partij gegeven, maar in de tweede helft moesten zij duidelijk de meerderheid van de mannen van Cox erkennen.

Door deze overwinning eindigde VCG op de 2e plaats in de 4e klas en is de eindstand nu:

Lab. KNP	8	6	1	1	13	22—11
VCG	8	4	2	2	10	23—12
SV Graus	8	4	1	3	9	30—21
SC Sphinx 2	8	3	0	5	6	19—25
FCPG	8	1	0	7	2	11—36

In deze laatste wedstrijd van de zomeravondcompetitie MBSB, die juist voor de vakantie afgelast moest worden wegens het slechte weer hebben beide teams een zeer hoge waardering gekregen voor fairplay. Van de te behalen 50 punten behaalde FCPG er 48¾ en VCG 48¼. In deze klasse kreeg FCPG de hoogste waardering voor sportiviteit met slechts 55¼ verliespunten

RKVVL oefent

MAASTRICHT, 7 aug. — RKVVL heeft dit jaar enkele aantrekkelijke sparringpartners gevonden die als zodanig willen optreden tijdens oefenwedstrijden voor het komende seizoen. Het programma luidt: 15 augustus om 17 uur: RKVVL-Mauritss, dinsdag 18 augustus om 18.30 uur: RKVVL tegen een MVV-combinatie en woensdag 26 augustus eveneens om 18.30 uur RKVVL-MKC. Alle wedstrijden worden gespeeld op het terrein aan de Nobellaan.

ALMANIA KLOPTE EHC MET 2-1

SITTARD, 7 augustus — Almania heeft de oefenwedstrijd tegen EHC met 2—1 gewonnen. Het was een pittige, in hoog tempo gespeelde partij, waarin EHC voor de rust een 1—0 voorsprong nam. In de tweede helft trof Almania, dat met een aantal nieuwe, jonge spelers opereerde, twee keer de roos: 2—1

Sport - Plaatselijke sport

Margraten

— Zondag neemt het 1e elftal deel aan het voetbaltoernooi te Ulestraten. Polaris 2 - RKVVM 1 aanvang 12.50 u. Het 2e elftal neemt deel aan de seriewedstrijden te Noorbeek. RKVVM 2 - Banholtia 1 15.45 u.

— Het bestuur van RKVVM vraagt de leden van hun vereniging dringend om de trainingen op dinsdag en donderdag deel te nemen. Aanvang telkens 7 uur.

— RKVVM neemt deel aan de bisschopsbekerwedstrijden. De eerste wedstrijd vindt plaats op zondag 30 augustus.

Gulpen

— De amateur W. Meys uit Gulpen wist tijdens de Ronde van Messancy in Luxemburg beslag te leggen op de 13e plaats. P. Janssen uit Bocholtz werd 20e. Winnaar van de wedstrijd die 100 kilometer lang was werd de Luxemburger Wiscour. Er waren 57 vertrekkers.

Borgharen

— Zaterdag 22 augustus wordt voor de tweede maal de Ronde van Borgharen verreden. Inschrijvingen door adspiranten, nieuwelingen en amateurs bij de heer J. Bastiaans, Schoolstraat 20 te Borgharen tot uiterlijk 12 augustus.

Wittem

— De SV Nijswiller organiseert zaterdag 8 en zondag 9 augustus het jaarlijkse gemeentelijke voetbaltoernooi; de VV Zwart-Wit te Eys, aan wie dit jaar het toernooi was toegewezen, heeft i.v.m. terreinmoeilijkheden van de organisatie moeten afzien. De loting bracht het volgende resultaat: om 2 uur RKMVC 1 - Zwart-Wit 1, om 2.45 uur SV Nijswiller 1 - Juliana 1, om 3.30 uur Partij 1 - Wahlwiller 1. De winnaar van de laatste wedstrijd trok het vrijlot voor de volgende ronde.

Eys

— Zwart-Wit heeft in verband met werkzaamheden aan het terrein moeten afzien van de organisatie van het kampioenschap van Wittem. Men heeft „geruild" met Nijswiller Boys, welke club het toernooi houdt op 9 en 10 augustus. Zwart-Wit zal het kampioenschap in 1971 organiseren.

— Morgen begint de training van de spelers van de lagere elftallen van Zwart-Wit, o.l.v. J. Remmel.

— Jan Schlenter eindigde in wielerwedstrijden te Wahlwiller en Beek op de tweede plaats, zijn broer John werd zestiende in Gulpen.

Vaals

— Wit Groen VC 1 - Vijlen 1 1—1. Een door verschillende invallers verzwakt Wit Groen VC heeft in de openingswedstrijd van het nederlaagtoernooi tegen de 2e klasser Vijlen een bijzonder goede prestatie geleverd. Direct na de aftrap ontspon zich een faire strijd tussen twee ploegen die weinig voor elkaar onder deden en beide teams misten in deze periode enkele goede kansen op de openingstreffer. Drie minuten na de rust wist de beste speler van Vijlen, G. Laschet, met een fraai doelpunt Vijlen aan de leiding te brengen: 0—1. De Vaalsenaren waren hierdoor echter niet ontmoedigd en togen fel ten aanval, hetgeen in de 8e minuut resulteerde in een mooi doelpunt, gescoord door M. Fröhling. Vijlen leek toen even aangeslagen en de Vijlengoalie Lux diende enkele spectaculaire saves te verrichten om zijn club voor een achterstand te behoeden. Toen Vijlen zich hierna iets wat aan de druk van Wit Groen VC had ontworsteld, toonde de Wit Groen VC-keeper J. Kunkels dat ook hij zijn vak verstond en zodoende kwam het einde van deze boeiende wedstrijd met een voor Wit Groen VC zeer eervol 1—1 gelijkspel. De volgende tegenstander van Wit Groen VC is zondag om 14.30 u. Heilust uit Kerkrade-West.

— De veteranen van Wit Groen VC wonnen met 4—0 van DJK Forst door doelpunten van van Gelder (2x), Knops en Loozen. Zaterdag spelen de veteranen om 18.00 uur op het terrein Kolmond tegen de FC Union uit La Calamine.

— De oefenlessen van de afdeling gymnastiek van VTV beginnen eerder dan voorzien was. Voor de meisjeskleuters en adsp. meisjes worden de oefeningen maandag 10 augustus in de turnhal hervat op de normale aanvangstijden. De dames beginnen donderdag 13 augustus om half acht in de Lindenhof. De kleuters en adsp. jongens hervatten hun oefenprogramma op vrijdag 14 augustus en de huismoeders opmaandag 17 augustus.

— Zondag om half tien wordt in de parochiekerk te Lemiers een heilige mis opgedragen voor de onlangs overleden kegelaar en baanhouder Jos Heyenrath. Deze mis werd besteld door de Kegelbond Z.O.-Hoek.

— Zaterdag zal een elftal bestaande uit spelers van 16 tot en met 23 jaar van Wit Groen VC deelnemen aan een internationaal toernooi dat door Miranda te Chèvremont wordt georganiseerd

Sittard

— De tweede ontmoeting van het oefenprogramma van Almania als voorbereiding op het komende seizoen zal aanstaande zondag 9 augustus doorgang vinden op het oude terrein. Tegenstander is dan Roda.

Vijlen

— Het eerste elftal speelde verleden week zaterdag in het kader van een door Wit Groen VC uit Vaals georganiseerd nederlaagtoernooi een wedstrijd tegen laatstgenoemde club, die de Vijlenaren een gelijkspel afdwong. Zondag om half drie speelt het eerste elftal een oefenwedstrijd in Beek tegen Caesar. De wedstrijd begint om half drie.

— Woensdag 12 augustus zullen de wielrenners die deelnemen aan de klassieker Parijs-Luxemburg over het Vijlenerbos naar Vaals rijden. Volgens het tijdschema beginnen zij om 12.28 uur vanuit Epen aan hun tocht over de toeristenweg naar Vaals waar zij om 12.45 uur de grens zullen passeren. Om even over vier uur is de aankomst in Keulen.

TOPATLETE WILMA VAN DEN BERG:

„Volgend jaar doe ik het kalmer aan"

(Van onze speciale verslaggever)

GOTENBURG, 7 aug. — Even paradoxaal als Berlijn handelde Wilma v.d. Berg in de halve finales om de Europa-cup (atletiek). Haar vierde plaats op de 100 meter en een derde op de 200 meter stonden niet in verhouding met haar capaciteiten. Maar haar tijden (11.4 en 23.4) waren daarentegen onberispelijk. Het gelijk van de Udense: „Ik heb dit seizoen eenmaal 11.2 gelopen en verder een aantal keren 11.4. Op de 200 meter was 23.3 een eenzame topper".

Topvorm kwam dit jaar veel te vroeg



Niettemin kritiseert ook zij haar karig aandeel in de Oostberlijnse puntenjacht. Op weg naar Gotenburg, waar zij woensdag een invitatie inwilligde, keerde zij in gedachten terug naar het Friedrich Ludwig Jahn-stadion: „Ik voelde me al slap bij het inlopen. Het blijft altijd gissen naar de juiste oorzaak. Ik was vreselijk nerveus. Daarom reageerde ik op de 100 meter te laat op het startschot. De zenuwen braken me uit, omdat het mijn eerste belangrijke evenement na een maand was. Ja, die angst is vreemd voor iemand met zoveel internationale ervaring. Maar ik schijn er niet van los te komen."

Mentaliteit

Dergelijke remmingen hinderen Renate Meissner (20) nimmer. De Oostduitse, die oogt als een hoekige kogelstootster, heeft de onvervalste killers-mentaliteit. Zij knalt op het noodzakelijke moment en recupereert vlug voor de volgende explosie. Zondag draaide zij in een uur achteloos een luisterrijk repertoire af: 11.0 op de 100 meter, een meer dan gewillige medewerking in de viermaal 100 meter estafette en 22.7 op de 200 meter als uitsmijter.

Dat extra-vermogen mist Wilma v.d. Berg (praktisch 23 jaar). „Het wordt me in ieder geval vaak verweten. Helaas, een menselijke natuur verander je nu eenmaal niet zo gemakkelijk. Misschien ben ik niet altijd voldoende fel. Maar een mentaliteit kweek je niet aan. Ik kan trouwens niet uitsluitend voor de sport leven. Die instelling ligt mij niet. Anderen brengen dat wel op, maar presteren toch minder."

Ondanks tegenvallers op ongelegen ogenblikken bouwde Wilma v.d. Berg een trotse carrière op. Met haar 11,2 staat zij derde op de voor dit seizoen geldende wereldranglijst, 0,2 seconde achter Chi Cheng en Renate Meissner. Die hoge klassering verloochende zij in Oost-Berlijn. „Nogmaals, de 100 meter was matig. De 200 meter ging direct veel beter. Mogelijk was ik toen over mijn zenuwen heen."

Zo mislukte haar expeditie naar het hoogtepunt van dit jaar. Zoals meerderen geen piek beleefden, terwijl dat toch was uitgerekend. De KNAU treft ook enig schuld aan dat uitblijven van een „plot". Een kort trainingskamp op bijvoorbeeld Papendal, geen overbodige luxe voor de alom zeer serieus genomen E.C.-competitie, zou de concentratie vlijmscherp hebben geslepen.

Sittard

Mogelijk was ook Wilma v.d. Berg gebaat geweest met enkele dagen afzondering. Van half maart af knielde zij als het ware onafgebroken in de startblokken. Die overdaad schaadde haar. „Ik gunde mij te weinig rust. Achteraf zeg ik nu, dat dat fout is geweest."

De zich vermenigvuldigende reeks wedstrijden stuwde haar bovendien te vroeg naar een topvorm. Die viel medio juni in Warschau, waar zij het Nederlands record van 11,4 tot 11,2 miniseerde. De 200 meter was voorbij in 22,9 seconden, maar de te bekronen tijd verwaaide in de iets te sterke bries. Kort daarop vertraagde het tempo. „Volgend jaar begin ik rustiger. Dat heb ik nu wel geleerd."

Dit al in herfstkleuren verschietende seizoen biedt Wilma v.d. Berg nog een vijftal startgelegenheden. Woensdag liet zij zich wegschieten in Gotenburg, een dag later nam ook zij in Oslo afscheid van de Australische „expresse" Ron Clarke. Dan volgen nog twee meetings in België, waar zij o.a. Chi Chen tegenkomt. Na Sittard (26 augustus) met de come-back van Irena Kirszenstein en de interland tegen Tsjecho-Slowakije, wil zij gereed zijn voor een uitbarsting op de Universiade in Turijn, trefpunt van de sprint-elite: Chi Cheng, Renate Meissner, de Amerikaanse Davis en de Cubaanse Cobian.

VERFLAUWEN

„Dit jaar zal ik wel niet meer 11.1 halen. Die 11.2 heeft me al verrast. Als je eenmaal in dit stadium bent beland, gaat elke tiende van seconde er heel moeilijk af." Zus Riet van den Berg bijvoorbeeld zal binnenkort ook sporadischer met de bijl een spaander van haar tijd kappen. Ze joeg in luttele maanden vooruit van 12,0 naar 11,6, waar de klim al kan verflauwen."

Wilma v.d. Berg over haar jongere zus: „Ik heb het idee, dat zij mij als eerste pakt. Dat zou fijn zijn, want dan heb ik eindelijk eens tegenstand in eigen land. Maar als de volgende generatie over mij heen gaat lopen, denk ik dat ik stop. Al wil ik wel graag tot München '72 aanblijven. Tot die tijd moet ik het kunnen klaren."



In Elsloo draait deze week de jeugdtour 1970, een wielerwedstrijd voor de jeugd. Er wordt nog tot en met zaterdag gekoerst. Hier een van de jeugdige coureurs in de bocht tijdens een van de eerste ritten

dit is 1 van de 70 aanbiedingen uit de metrokrant van de gruyter

SHERRY

CAVALIERS NAAR KEUZE: OF WISDOM & WARTER

elke 2e fles

1.00 GOEDKOPER

geldig t/m dinsdag

metro markt de gruyter

HERHAALDE OPROEP

Gemeente Bemelen

Burgemeester en wethouders roepen sollicitanten op voor de betrekking van:

HOOFD

aan de openbare lagere school (2 mansschool)

Aantekeningen j en r vereist.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan de Burgemeester.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de gemeente is gelegenheid tot plaatsing van:

SECTIE-ARBEIDERS, GRONDWERKER, BUSCHAUFFEURS

Inlichtingen omtrent vermelde funkties zijn te verkrijgen bij de **Centrale Personeelsdienst**, Batterijstraat 48, Maastricht, **op kamer 1**, iedere werkdag tussen 9 en 12 uur v.m. en op dinsdagavond tussen 17.30 uur en 20.30 uur.

SPECIALE AANBIEDING

Volkswagen 1500 1965
Volkswagen 1300 1965
Volkswagen 1600 L 1968
Volkswagen 1300 1970
Ford Taunus caravan 1965
Ford Taunus 12 M 1964
Ford Taunus 1967
Fiat 1100 4 deurs 1968
Vauxhall Viva 1968
Triumph Herald 1969
Opel Kadett 1966, 1968, 1969
Opel Rekord 1965, 1967, 1969

Autobedrijf Jos. Janssen N.V.
AUTO SHELL SERVICE TANKSTATION
SCHARN-MAASTRICHT, TEL. 16447

Dagelijks geopend, ook 's zaterdags en 's zondags. Financiering mogelijk. x

---

ROXY GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR. COLOR. 18 jaar
GELIJKTIJDIG MET 49e WEEK AMSTERDAM!

PANDO COMPANY presenteert IN ASSOCIATIE MET RAYBERT PRODUCTIONS

EEN MAN GING OP ZOEK NAAR AMERIKA ... EN KON HET NERGENS VINDEN

BEKROOND CANNES FILM FESTIVAL PRIJS VOOR BESTE REGIE DEBUUT

easy rider Ongebonden

MET ALS STERREN PETER FONDA · DENNIS HOPPER · SCENARIO: PETER FONDA

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met
VERA VAN DE ROSSE BUURT
„In Frankfurt sind die Nächte heiss"
Een zedenbeeld uit deze tijd! Volwassenen

ZONDAGMIDDAG OM 4 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met:
ASTERIX EN CLEOPATRA
IN KLEUREN

Klant's dierentuin te Valkenburg

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

ENKELE WERKSTUDENTEN

bij voorkeur as. 1e jaars hogeschoolstudenten.

Duitse aluminium-jaloezieën

Sensatieprijs voor Nederland

per m2 f 40,—

5 jaar volledige garantie

PLAGA STAHLBAU

Ingenieursbetrieb
Stevensweert, Markt 6, Tel. 04755 - 363. x

MUNSTERGELEEN TE KOOP

Deze fraaie woningen met hun ideale Z-vormige woon-eetkamer is voor vele kopers van eigen woningen reeds de vervulling geweest van hun wensen. Nu deze woningen worden gebouwd in Munstergeleen (op korte afstand van Sittard en Geleen) zal de belangstelling, vlotte verkoop tot gevolg hebben. Er wordt slechts een klein aantal van deze woningen gebouwd in een rustige straat. Een uitgebreide en fraai geïllustreerde brochure zenden wij U op aanvraag gaarne kosteloos toe.

KOOPPRIJS		**f 49.650,—**
RIJKSBIJDRAGE	±	**f 5.320,—**
EIGEN GELD	±	**f 7.100,—**

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Arcen — Beek — Born — Buchten — Brunssum — Bunde — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Hoensbroek — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Margraten — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Spaubeek — Stein — Stramproy — Ubach over Worms.

Op aanvraag zenden wij U onze „Woning-Wijzer" kosteloos toe.

BEGANE GROND — VOORGEVEL

MAKELAARSKANTOOR Drs. Ruijters
SITTARD-VENLO
Lid N.B.M.
Stationsplein 1 - Sittard
Telefoon 04490-9151*
Geopend: ma. t/m vr. van 09.00-21.00 uur
Zaterdag van 10.00-17.00 uur

Goedkoopste adres voor
Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout, Mozaiek 9 mm en stroken 23 mm. Vanaf f 20,— kant en klaar gelegd.
Tevens oudere vloeren afslijpen en lakken

Parketfirma E. PETERS
Brunssummerweg 190 WAUBACH telefoon 04443—2952 x

Ridderbeks
SHELLSTATION
Einderstraat 44
Heerlerheide
vraagt
POMP-BEDIENDE

Erv. in doorsmeren strekt tot aanbeveling (ook gepensioneerden).

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen Hulsberg tel. 04405-368 x

Bernard bet. f 25 bov. not. voor nucht. KALVEREN en zeugen. Bel 04457-315. x

WEIDEVEE en nucht. kalveren te k. gevr. Bet. topprijs. K. Meijer, tel. 04494-2772. x

Te k. aangeb. TARWESTRO (v.a. land). Otten Abshoven 3 Munstergeleen. x

Te k. v.a. land TARWE en gerste stro. N. Vliex-Luijten, Kerkweg 9, Puth.

KAPTEIN **Mobylette**

SCHOOL KANTOOR STRAND STATION FABRIEK VAKANTIE

AV. 85. Een stoere bromfiets, voor berijders, die „alles" eisen: 635,- (incl. B.T.W.)

Official dealer S. C. OLTHOF
Markt 105-106
Geleen, tel. 5278

SPECIALE AANBIEDING
Volkswagen 1300 bwjr 1970

slechts 5100 km gelopen, 1ste eigenaar.

Autobedrijf Jos. Janssen
GRIEND 2, MAASTRICHT, TEL. 16447 x

Bakkerij Wil Hoofwijk

vraagt

A) 1 Broodbezorger
B) 1 Broodbezorger

die met **zijn eigen bestelwagen** een bestaande klantenkring gaat bedienen, geheel zelfstandig.

Voor een vlotte persoon onder alle medewerking, zowel voor A als B.

SIMCA Special 1000, 1969

slechts 26.000 km gel., van 1ste eigen., als nieuw.

Autobedrijf Jos. Janssen
GRIEND 2, MAASTRICHT, TEL. 16447 x

Welke jonge accurate pompbediende wil ons komen assisteren?

Geen seizoenwerk.

Aanmelden zaterdag 8 augustus van 9—18 uur

PLOT-CENTRE
HEERLERWEG 134, VOERENDAAL

Vrijbank Slachthuis Heerlen

Heden vanaf 2 uur vers vlees verkrijgbaar.

ZITTEN DOET PIJN

Lopen trouwens ook - als u last hebt van aambeien. Wat een narigheid. Dat is nu voorbij, want ZWITSANAL - nieuwe samenstelling - helpt snel, brengt meteen verlichting. U hebt direct minder pijn, de jeuk verdwijnt en die nare zwellingen slinken weg. Wat een enorme opluchting! ZWITSANAL, wetenschappelijke combinatie van helende, verzachtende en pijnstillende stoffen bevrijdt u snel van aambei-ellende. Vanaf f 2,15

ZWITSANAL
uit de laboratoria van Zwitsal

DEMONSTRATIEWAGEN
Opel Rek. '68 4 d. 1700 motor

27.000 km gelopen, onder volle garantie.

Autobedrijf Jos. Janssen
GRIEND 2, MAASTRICHT, TEL. 16447

Automobielbedrijf Göttgens C.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

JONGE ADM. KRACHT
mnl./vrl.

Haar/zijn taak zal bestaan uit het vervaardigen en verzendklaarmaken van de werkplaatsfacturen, controle op de urenverantwoording en het bijhouden van kaartsystemen en statistieken.
Het verzorgen van garantieclaims.

Sollicitaties: Postbus 111 te Sittard of Haspelsestraat 20, tel. 04490—6565. x

---

CLUBMEUBELFABRIEK
LEO NEISZ

VOORTERSTRAAT 120 — TEL. 04445—5194
BLEIJERHEIDE-KERKRADE

Onze bankstellen zijn aandachttrekkers.

Verkoop via door ons erkende woninginrichters

Onze toonkamer is geopend van 's maandags tot en met 's vrijdags van 8.30—17.00 uur. Dinsdag- en donderdagavond van 7 tot 9 uur. 's Zaterdags van 9—14 uur. x

---

GROOTS TAPIJT-TEGEL OFFENSIEF! KLASSE SUPERIEUR

(super klasse)

100% nylon, zelfklevend, geschikt voor al uw woonvertrekken, zelfs voor uw badkamer, balcon, terras of zwembad. In de melodieuze kleuren: mosgroen, robijnrood, oranje, olijfgroen, muisgrijs, beige, herfst, polarblauw, bernstein. Niet te geloven wat een kleuren! U legt ze toch zelf? Ook de kleuren van uw zoon en dochter zijn erbij.
Zolang er voorraad is van

3.95 NU 2.25

MARKT 10 KERKRADE

Bergstein wonen op niveau

---

de XY 777 doet precies wat jij wil...

als je je in ons bedrijf wil bekwamen tot een echte vakman.
als je de verantwoordelijkheid durft te dragen voor een moderne technische apparatuur.
een prettig gevoel dat bouwen aan een toekomst in een goed bedrijf.
tweehonderdvijftig jonge mensen hebben dit reeds begrepen en hebben bewust gekozen voor ons produktieproces.
goed werk voor jongens en meisjes.
ook belangstelling?
kom eens rustig praten bij de personeelsdienst van

Radium
maastrichts' moderne rubberindustrie

cabergerweg 45, maastricht


PENNINGMEESTER C. HEUTS
.....optimistisch.....

Alleen galaconcerten blijken misrekening

Aantal WMC-bezoekers groter dan vorige jaren

door Jos Didden

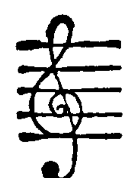
„Ik ben ervan overtuigd, dat het aantal bezoekers opnieuw is gestegen. Vooral op zaterdag rinkelden de kassa's luider dan in voorgaande jaren. Zowel in het stadion als in de Rodahal. Maar om rond te komen, moeten die ƒ 62.000,— van het rijk nog komen. Dat gebeurt ook wel. Daar ben ik van overtuigd". En als dat niet gebeurt, zou het WMC een faillissement kunnen wachten? „Theoretisch wel, maar hou daar maar echt geen rekening mee", antwoordt WMC-penningmeester C. Heuts lachend.

Het penningmeesterschap heeft de voormalige bankdirecteur, wel vele uren werk, maar nauwelijks problemen opgeleverd. Hij schuift de lof voor het vele werk graag af op de mensen, die hem hielpen, onder meer zijn zoon en diens vrouw. „We zijn nu al 5 WMC's ongeveer met hetzelfde groepje. Begrijpelijk dat het een prachtig team is geworden". Over exact cijfermateriaal betreffende het aantal bezoekers beschikt de kasbeheerder van het WMC nog niet: „Dat komt na afloop wel".
In zijn begroting berekende de heer Heuts een gelijk aantal bezoekers als in 1966. De duurdere entreeprijzen werden gecalculeerd; anderzijds werden ook de galaconcerten 25 procent duurder geraamd. In het laatste zat de misrekening. De galaconcerten bleken veel en veel duurder. Daarbij kwamen de extra onkosten door het afzeggen van orkesten (zoals de Banda Primitiva) en het zoeken van vervanging. De grote „trekkers" zoals de Carabinièri konden zelfs bij twee keer een uitverkocht huis, geen winst opleveren. Een korps als de Franse Garde Republicain, eveneens goed voor een uitverkocht huis, was wel te betalen, wilde ook komen, maar kreeg geen toestemming van de regering in verband het vakanties. Verplichte vakanties. Verplichte vakantie verhinderden ook de komst van het Amsterdams Concertgebouworkest. „Ik ben blij dat we desondanks een programma van zo hoog niveau hebben kunnen presenteren", aldus de heer Heuts. „Straks gaan we eens precies uitrekenen hoeveel mensen hier hebben genoten. En dan gaan we ook eens overleggen, hoe we de korpsen zonder prijs iets kunnen geven.

Diploma

„In de toekomst moet elk korps dat aan het Wereldmuziekconcours deelneemt naar huis kunnen gaan met een diploma van deelname of iets dergelijks" aldus de penningmeester. „Er moet iets gevonden worden om te voorkomen dat verenigingen die van heel ver komen en die vaak enorm veel moeten organiseren om hun reis te kunnen betalen naar huis gaan met een juryoordeel „geen prijs". Het wimpeltje van de stad Kerkrade, dat elk korps krijgt, wordt natuurlijk met veel plezier aangenomen, maar het is niet iets van het WMC zelf".

Het is de voornaamste wens van penningmeester C. Heuts dat in de toekomst iets wordt gedaan om deelnemende muziekkorpsen een grote teleurstelling te besparen. Wie de reacties van onder meer diverse Scandinavische korpsen heeft gezien, begrijpt hem volkomen. Een verre reis, een optreden van 20 minuten in de Rodahal en dan de mededeling dat hun prestatie niet voldoende is om voor een onderscheiding in aanmerking te komen. Dat is het zo ongeveer. De nieuwe vrienden die zijn gemaakt, de officiële ontvangst door het bestuur van de klankstad zijn te schrale troostprijzen voor de geweldige inspanning die de deelname aan het WMC van hen heeft gevraagd.



● KERKRADE, 7 aug. — „Nu kan ik niet meedoen", snikte Anne Marie Connolly gistermiddag op het kerkplein van de Jozef en Norbertuskerk. De 16-jarige klarinettiste van de Cathedral High School Band uit Hamilton (Canada) was niet te troosten. In Parijs heeft ze deze week het mondstuk van haar klarinet verloren. Er was geen reservestuk. Een van de leiders stelde voor om in Rotterdam te gaan kijken, maar of daar een muziekwinkel zou zijn wist hij niet zeker. De Canadezen, die voor het eerst een trip door Europa maken, hadden er niet op gerekend dat in Kerkrade ook muziekwinkels waren.
In allerijl werd in Spekholzerheide een mondstuk gehaald voor de klarinet van Anne Marie, zodat ze nog de repetities bij kon wonen in de Norbertuskerk. Tot half zes heeft de band — 66 meisjes — in de kerk gerepeteerd. Het ruim 80 personen tellende gezelschap is deels in Aken en deels in Munstergeleen ondergebracht. De band komt morgen uit in de eerste divisie concertwedstrijden.
De Canadezen zijn vorige week vrijdag uit Hamilton vertrokken met een vliegtuig. Voordat ze in Kerkrade arriveerden bezochten ze Londen en Parijs. Eergisteren nog is geconcerteerd in Oud-Beierland. Het is de bedoeling van het korps om zondagmiddag naar Duitsland te vertrekken waar een Rijnreis wordt gemaakt. Via Zwitserland en België gaan de Cathedral Girls weer naar Londen, vanwaaruit ze naar huis vliegen.

● De Cathedral High School Band uit Hamilton is de enige zogenaamde „symphonic-band" in Canada en Noord-Amerika, aldus een van de leiders van de band. De meisjes zijn allen afkomstig van een middelbare meisjesschool uit Hamilton.

Subsidiegesprek wordt vanavond verwacht

KERKRADE, 7 aug. — Vanavond zal WMC-voorzitter Frans Dohmen waarschijnlijk een gesprek hebben met de staatssecretaris van CRM, mr. H. J. van de Poel, over de subsidiëring van het WMC door het rijk. Het rijk is akkoord gegaan met een subsidie van f 125.000. Het stichtingsbestuur van het WMC verwacht nog een bedrag van f 62.000 te krijgen. De staatssecretaris bezoekt vanavond de finale van het nationaal dirigentenconcours in de Rodahal.

Virtuoos spel van Kamiel D'Hooghe

De voortreffelijke serie „Per organo"-concerten in de basiliek in Maastricht, een joyeuse rij orgelbespelingen, waar elke andere stad ook trots op zou kunnen gaan, werd gisteren voortgezet door Kamiel D'Hooghe uit Brussel, directeur van het koninklijk conservatorium in Brussel. Bijna elke conservatoriumdirecteur moet vechten om tijd te vinden voor zijn instrument. Des te groter mag het respect zijn, als hij dan ook nog concerten kan geven, zoals in dit geval. D'Hooghe opende met een Toccata op de derde toon van P. Cornet (16e-17e eeuw) waarbij hij een registratie gebruikte, die met zijn penetrante geluid, typische assimilaties verwekte ten aanzien van de naam van de componist (De cornet is nl. een koperen blaasinstrument met kernachtig geluid). In de koraalvoorspelen: „Nun komm der Heiden Heiland" van J. S. Bach, misten wij de innerlijke rust, die deze muziek nodig heeft, wil zij de toehoorder vangen. De hierna gespeelde Toccata en Fuga in F van Bach, kwam er groots uit en toch nauwkeurig gedétailleerd. De radicale overschakeling op een ander geluid, kwam bij het vierde programmapunt, waar als componist stond vermeld: V. Porsichetti. Wij kennen deze componist niet, maar noteerden direct op het programma: „Messiaen", om thuis een steunpunt te hebben voor stijl, richting en harmonie. Later bij de concertgever ontdekten wij, dat hier geen Persichetti, maar inderdaad muziek van Olivier Messiaen geklonken had en wel de „Communio" (De Vogels en de Bronnen) en „het heengaan" (De Wind van de Geest), delen uit de „Messe de la Pentecôte". Deze delen, die van een grote fantasie getuigen, kwamen onder handen en voeten van Kamiel D'Hooghe in prachtige tinten en dynamische, zowel als ruimtelijke verhoudingen volmaakt tot hun recht. Het „eerste" koraal in E van César Franck, is het minst gespeelde van de drie en waarschijnlijk ook het moeilijkste. Toch is de verwantschap met de andere koralen terstond en duidelijk kenbaar. Wij zijn blij het gehoord te hebben en dan in de uitstekende lezing van D'Hooghe op een prachtige orgel. Of Franck er op dit orgel gemakkelijk uitkomt, menen wij te moeten betwijfelen. De organist heeft er een „groot karwei" aan gehad. Met een huldebetoon aan zijn grote leermeester Flor Peeters, besloot Kamiel D'Hooghe zijn boeiend recital met: „Pièce de concert". Een zeer virtuoos en van feestelijk stralende regelklank vervulde compositie. Men ondergaat bij het horen van dit werk, de extatische vreugde, die de componist zelf steeds weer aan het orgelspel beleeft. De conservatoriumdirecteur van thans, heeft een overtuigend pleidooi gehouden voor de muziek van hem, die zijn koers eenmaal heeft bepaald.

JAN SCHOUTEN

Harold Walters, componist van „When the Saints...":

High School bands bestaan bij gratie van sportteams

door Jan Willem van Gils

KERKRADE, 7 augustus. — „De Amerikaanse scholierenbands, de grote trekpleisters van de WMC-showwedstrijden, bestaan bij de gratie van de sportteams van andere scholieren. Hun populariteit hebben ze te danken aan de grote sportmanifestaties van de high schools. Afgezien van de reusachtige Blossom-Festivals, die vaak tachtig- tot honderdduizend toeschouwers trekken, bieden alleen rugby- of voetbalwedstrijden in schoolverband de showbands gelegenheid o mop te treden. Anderzijds profiteren de sporters van de band; 'n schoolsportwedstr ijd zonder show is voor de Amerikaan ondenkbaar".

Dit zegt de Amerikaanse componist, arrangeur en uitgever van de Rubank Music Publishing Company uit Miami, Harol L. Walters. Samen met Paul Yoder wordt hij beschouwd als een van de grootste autoriteiten op het gebied van de blaasmuziek. Walter is deze week in hotel Prinses Juliana in Valkenburg aangekomen.

De Amerikaan vindt het opvallend dat in Europa veel volwassenen in harmonieën en fanfares musiceren. „In Amerika zijn het vooral de jongeren. Als ze van school gaan is het echter meteen afgelopen met de muziekbeoefening. Waar dat precies aan ligt weet ik niet", zegt Harold Walters. „Dit verschijnsel deed zich een jaar of dertig geleden al voor. Toen was duidelijk te merken dat het publiek de interesse voor de blaasmuziek had verloren. Harmonieën en brassbands waar volwassenen in speelden waren ten dode opgeschreven. Mogelijk dat de teevee, en vooral de kleurenteevee, in de States grote invloed heeft gehad op de muziekbeoefening door amateurs. Ondanks deze invloeden, die gelukkig minder worden, is de laatste jaren duidelijk een verandering waar te nemen. Steeds meer mensen gaan zich weer interesseren voor de blaasmuziek. Een bezoek aan een concert stimuleert velen om weer een instrument te gaan bespelen".

Toernee

De componist — vanavond dirigeert hij zelf zijn „America Folk Suite" met het DSM-orkest in de Rodahal — heeft onlangs nog een tournee gemaakt door het Verre Oosten. Zijn bezoek aan Kerkrade is opgenomen in een 21-daagse promotion-reis door Europa. Harold heeft tot nu toe acht keer in verschillende Europese steden gedirigeerd. De laatste keer Ettelbrück (Luxemburg), waar hij voor de Stedelijke Harmonie heeft gestaan. Samen met de direkteur van de Rubank uit Miami, Harry Rupel, reist hij door Europa om ervaringen op te doen met de Europese blaasmuziek.
Walters heeft in Amerika naam gemaakt als hoofd-arrangeur van de United States Navy Band uit Washington D.C., waar hij ook voor theaters, radio, tv-, film en uitgeverijen heeft gewerkt.
Zijn muziek wordt al meer dan 20 jaar over heel de wereld verspreid. Partituren van zijn hand variëren van dixieland tot klassieke, moderne en ritmische muziek. Vooral bekend zijn Walters' „When the Saints go marching in" en „Tijl Uilenspiegels vrolijke streken". Modernere werken van hem zijn „Hootenanny". L'après-midi d'une Faune", en „Bossa Nova". Harold Walters is onder meer leerling geweest van de grote Parijse componist Nadier Boulanger, die kort voor de tweede wereldoorlog met Strawinsky naar de States vluchtte.

Walters kreeg zijn muziekopleiding aan het Cincinnati Conservatory of Musci en was verder privé-leerling van Melle.


Harold L. Walters, voor het eerst in Nederland: „Opvallend zoveel volwassenen als hier in harmonieën en fanfares spelen..."

Echtgenote en dochters van Frans Dohmen als fotomodel

De echtgenote en twee dochters van WMC-voorzitter Frans Dohmen dienden gisteren de eer van het WMC te redden door als fotomodel op te treden. De Italiaanse Carabinièri moesten en zouden foto's mee naar huis nemen, waarop zij in gezelschap waren van Volendamse meisjes. Frans Dohmen zorgde ervoor dat de zaak in orde kwam.

Nadat alle toneel- en theaterbureaus in de omgeving vergeefs waren opgebeld, bestelde Frans Dohmen drie Volendamse damescostuums in Rotterdam. Gisteren arriveerden zij, maar klompen ontbraken. Die werden na lang zoeken gevonden in Waubach. Frans Dohmen kocht meteen maar vier paar. „Drie paar moesten dan altijd passen", dacht hij. Echtgenote en dochters werden ijlings in de costuumpjes gestoken en naar Rolduc gebracht. Maar de Italianen waren nog niet tevreden. De entourage moest ook „Hollands" zijn.

Er moest een molen op de foto's. In Ubachsberg ontwikkelde zich tenslotte het laatste tafereel. De foto's werden gemaakt. De Carabinièri brachten gisteren tevens een stukje sfeer in Kerkrade. Om 6 uur amuseerden zij de Kerkradenaren met een show op de markt. In de avonduren gaven zij hun tweede galaconcert, dat opnieuw een praktisch uitverkocht huis trok.

● De Stichting SOS zal zaterdag en zondag tijdens de mars- en showwedstrijden in het stadion te Kaalheide collecteren.

Op concours met Leo

Hoe duur is een goede muzikant? Dat ligt eraan welk instrument hij bespeelt. Iemand die een flageolet bespeelt is in feite onbetaalbaar. Je ziet dan ook zelden een fanfarekorps met zulk een speler. Ik weet in elk geval dat in Kerkrade hoge bedragen onder de tafel gaan. Erg gewild op het ogenblik is ook de contrabassist. Als de man daarbij ook nog een flinke omvang heeft is hij goud waard. Trommelaars zijn niet zo duur. Ze gaan de laatste dagen voor een prikje weg. De burgemeester heeft er nog een gekocht voor 500 gulden. Hij komt hem elke dag wekken: één flinke roffel, en twee, als het theewater kookt. De Amerikanen zijn gek op trompettisten, vooral als de trompet met goud is ingelegd. Wat doen ze in Amerika met die mensen? Naar ik gehoord heb plaatsen zij hen op het dak, als dakversiering. Van muziek hebben de Amerikanen toch geen verstand. Zaak is het voor de trompettist zijn instrument voor de mond te houden. Hij hoeft zelfs niet te blazen. Ja muziek is duur en iedere noot kost geld. Er gaat in Kerkrade dan ook geen noot verloren. Zelfs de noten die men in de Rodahal heeft laten vallen worden na afloop opgespoord. De commissaris van politie heeft die noten op zijn bureau staan. Daar kan iedereen die er een paar kwijt is hen komen terughalen. Dat is de service van de Kerkraadse politie.

Vandaag finale dirigentenconcours

KERKRADE, 7 aug. — Vanavond wordt in de Rodahal de finale gehouden van het dirigentenconcours 1970. Woensdag en donderdag hebben de voorselecties plaatsgevonden in het gemeenschapshuis in Heilust. Uit deze selecties zijn drie dirigenten overgebleven. Vanmiddag krijgen de dirigenten de gelegenheid om met het harmonieorkest DSM een uur repetitietijd te benutten. Elke kandidaat krijgt dan een van de volgende drie werken aangewezen: Prelude, dialogue et Variations van Meindert Boekel, Divertimento, van Marcel Poot, en de Tweede Orkestsuite (Tumult-Nostalgie-Finale van Jos Moerenhout.

De jury van het dirigentenconcours bestaat uit de heren P. van Mever, voorzitter van de Bond van Orkestdirigenten, de componist H. van Lijnschoten en P. Stalmeier, dirigent van het harmonieorkest DSM. Speciaal zal gelet worden op de methodische en didactische kwaliteiten van de kandidaten.
De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat tijdens het WMC 1974 een internationaal dirigentenconcours zal plaats vinden. Gesprekken hierover zijn reeds gevoerd met de Confédération International des Sociétés Populaires de Musique. De CISPM heeft zich bereid verklaard aan een internationaal dirigentenconcours mee te willen werken. Het dirigentenconcours van dit jaar is alleen voor Nederlandse dirigenten tot 34 jaar. Deze leeftijdsgrens is bewust gesteld om vooral jonge dirigenten te stimuleren en daarmee indirect een nieuwe impuls te geven aan de belangstelling van de amateurmuziekbeoefening in het algemeen. De prijzen voor het concours 1970 bestaan uit een gouden, een zilveren en een bronzen dirigeerstok. Tevens krijgen de dirigenten die aan het concours deelnemen een getuigschrift of oorkonde.
Tijdens de voorselecties in het gemeenschapshuis Heilust heeft het harmonieorkest St.-Caecilia uit Kerkrade-West (afdeling uitmuntendheid) als proefkonijn gediend voor de 12 deelnemende dirigenten. Na de eerste proef zijn 6 dirigenten afgevallen. Gisteravond laat zijn de drie kandidaten voor vanavond geselecteerd. Na de pauze zal het DSM-orkest onder leiding van Piet Stalmeier een concert geven. De volgende werken staan op het programma: Legend Poème Symphonique van Paul Creston, Manhattan Symphonie van Serge Lancen, America Folk Suite van Harold L. Walters, en Les Préludes van Franz Liszt.
De componist Harold Walters zal bij de uitvoering van de America Folk Suite zelf het DSM-orkest dirigeren. Componist en dirigent Serge Lancen zal bij de uitvoering van zijn Manhattan Symphonie ook in de Rodahal aanwezig zijn.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Beek

— Zondag zal de kon. harmonie St.-Cecilia om 10.30 uur de repetities in de concertzaal Maessen hervatten. De Beekse Harmonie zal op 15 augustus, om 19 uur een concert verzorgen te Leuth in België. Hier worden door de kon. fanfare St. Aloysius de culturele uitwisselingsfeesten gehouden met steun van het Belgisch-Nederlands cultureel akkoord. Op 6 september zal de kon. harmonie deelnemen aan de muziekfeesten te Pey-Echt, die daar worden gehouden bij gelegenheid van het 60-jarig bestaansfeest van de kon. harmonie St.-Jozef.

Stein

— Na een vakantieperiode start de fotoclub Stein weer met haar aktiviteiten op 23 augustus. Dan wordt een fototocht gemaakt naar het schilderachtige stadje Thorn, waaraan leden en niet-leden kunnen deelnemen. Het vertrek per auto is 's morgens om 7 uur aan het gemeentehuis te Stein, waar men rond 13 uur weer terug is. In Thorn krijgen de deelnemers een koffietafel aangeboden. Zij die geen eigen wagen ter beschikking hebben worden door clubleden vervoerd. Opgave voor deelname aan de fototocht bij secretaris H. Jonker, winkelcentrum Stein, telefoon 2216 en 2217. De eerste clubavond van de fotoclub Stein wordt gehouden op 8 september in het clublokaal Steinerbos om [illegible] uur. Daar wordt het verdere programma bekend gemaakt.

— De voetbalclub Stein-City houdt op 15, 16, 22 en 23 augustus een vrij voetbaltoernooi op de speelvelden te Nieuwdorp. Hiervoor is inschrijving mogelijk maandag van 20 tot 22 uur in lokaal K. Maessen, Houterend 26, Stein, waarna de loting plaats heeft. Prachtige prijzen zijn voor dit toernooi beschikbaar.

— De tafelvoetbalclub Stein houdt op 15 en 16 augustus een groot toernooi in „Het Wapen van Stein", Valderstraat.

— De wachtdienst van het Groene Kruis afdeling Stein en Berg-Urmond wordt zaterdag en zondag waargenomen door zuster Heuts, Groot Berghem, Ulestraten, telefoon 04403-2967.

— Op 16 augustus begint weer de tien zondagen durende jaarlijkse bedevaart naar Wittem vanuit Stein. Deze bedevaart wordt gemaakt per autobus, die om 6 uur 's morgens vertrekt vanaf de kerk in Nieuwdorp en vanaf 6.05 uur Wilhelminaplein Stein. Via dezelfde route als de lijndienst van de EBAD gaat de bus dan via Elsloo naar Wittem. Voor deze bedevaart kan men zich opgeven op de adressen Keerenderkerkweg 38 en Wilhelminaplein 18 Stein.

Nieuwstadt

— Een maatschappelijk werker houdt zitting op 12 augustus in het wijkgebouw van het Groene Kruis van 11—12 uur.

— De korfbalclub start weer met training en wedstrijden. Gaarne zal men meisjes als leden noteren bij het bestuur.

— De wachtdienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zuster v. d. Hoogen tel. 9244 of 04498—1516.

— Wie met de vrouwenvereniging op reis wil gaan kan zich opgeven bij de voorzitster mevr. Reijnders. Voor ƒ 7,50 kan men naar Keulen, Bonn en Aken op 18 augustus. Men moet een voldoend aantal deelnemers kunnen noteren en spoedige opgave is daarom gewenst.

— Op 12 augustus kan men de ijsrevue bezoeken voor ƒ 7,50. Spoedige opgave bij de voorzitter van „Maria Martha" is gewenst. Ook kinderen mogen de trip meemaken.

Einighausen

— Het bestuur van de fanfare vergadert maandag ter bespreking van het programma voor de komende maanden. De vergadering die om half negen begint wordt gehouden ten huize van de waarnemend voorzitter.

— De leden van het kerkbestuur zijn de afgelopen dagen gestart met het vernieuwen van de tegels op het kerkplein. De oude betegeling was bij regenachtig weer bijzonder glad.

— Het nieuw gekozen bestuur van de bejaardenbond heeft een nieuw dagelijks bestuur geformeerd bestaande uit H. Helgers voorzitter, J. Stevens secretaris en W. Wenmakers penningmeester.

Elsloo

— De opbrengst van de derde dag van de jeugdtour is bestemd voor het Rode Kruis. Daartoe zullen enige dames en heren van de afdeling Stein-Elsloo langs het parcours collecteren.

— De heer P. Sniekers heeft per 1 augustus ontslag genomen als koster-organist van de Mariakerk. De heer Sniekers is sinds 1967 werkzaam als orgel- en AMV-leraar aan de Venlose muziekschool. In de toekomst gaat hij ook nog muziekonderwijs geven aan het Mavo- en Nijverheidsonderwijs. Hij blijft wel directeur van het zangkoor van de Mariakerk. Als opvolger voor hem is benoemd de heer H. Geerlings te Elsloo.

— Op 16 augustus begint de nieuwe voetbalcompetitie. Toto-deelnemers kunnen hun formulieren afhalen en terugbezorgen bij sigarenmagazijn L. Driessen, kapsalon Reul en bij mevr. Collard, Daalstraat. Op dinsdag- en donderdagavond van 19 tot 21 uur kan men terecht in het kleedlokaal op het voetbalterrein. Nieuwe toto-leden kunnen zich eveneens op genoemde adressen opgeven.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

De directeur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat, in verband met de uitvoering van rioleringswerkzaamheden, de Cannerweg voor het gedeelte gelegen tussen de Vroenhovenweg en de Bieslanderweg met ingang van maandag 10 augustus as. gedurende ± 6 weken voor het doorgaande rijverkeer zal zijn afgesloten. Het verkeer zal worden omgeleid via de Aramislaan en de Bieslanderweg v.v.

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente Beek (L.) maakt, ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 9 juli 1970, op grond van artikel 21 van genoemde wet heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het meldingsgebied „Kelmonderbos", zoals nader is aangegeven op de bij bedoeld besluit behorende tekening BK - BP4, blad 493 dd. 21 - 5 - '70.

Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf 10 augustus 1970 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

BEEK (L), 7 augustus 1970.

De Burgemeester voornoemd,
Jhr. Mr. P. W. M. van Meeuwen.

Roosteren

— Als volgende week de bouwvakvakantie er weer op zit, zullen de bouwaktiviteiten in Roosteren weer hervat worden. Men hoopt eind september het gemeenschapshuis te openen, waarmee dan een einde zal gekomen zijn aan het ruimtegebrek bij de verenigingen, en de gymnastiekzaal. Ook het nieuwe gebouw van de Boerenleenbank, de ambtswoning van de burgemeester en de nieuwe school zullen dit jaar nog klaar komen. Wat de woningbouw betreft, staan er 13 nieuwe woningen aan de Hoogstraat op het programma, terwijl de bouw van de bejaarden- en premiewoningen in een vergevorderd stadium verkeert.

— De leden van de bejaarden- en gepensioneerdenvereniging van Roosteren maken 14 augustus een bustocht naar Antwerpen. Het vertrek is om 8.30 uur.

— De jaarvergadering van de voetbalvereniging Roosteren, gepland op aanstaande zaterdag, gaat niet door. 22 augustus is de nieuwe datum voor de jaarvergadering, die in zaal Streukens gehouden wordt.

Bioscoop-agenda

GELEEN

Roxy-theater. Easy Rider, 18 jr. Dag. 8.30, zo. ook om 6 u. Vera van de rosse buurt, za. om 11 u. Asterix en Cleopatra, zo. om 4 u.

Studio „Anders" 132. De feestneus. 14 jr. Dag. 8.45 u. Zo. ook om 6 uur.

SITTARD

Forum: The love bug. 8.30, zo ook om 6 uur, do t.m. di.

MAASTRICHT

Festival: Hollywood lachfabriek. dag. 2 u. De langste dag. Dag om 4 en 8 uur.

Palace: Meisjes Internaa(k)t. Dag. van 2 uur tot 24 uur doorlopend.

STUDIO: Sex en Eva. Dag om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal I: The love bug. Om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal II: Kuifje en de zonnetempel, dag. om 1.45 en 4 uur. De zeven krakers. Dag. om 6.15 en 8.30. Ik een markies. Dag. om 22.30 uur.

Mabi: Geheim agent Fred Flintstone. Dag. om 1.45 u. Helga en Michael Dag. om 4, 6.15 en 8.30 u. Sterf . lieveling. Za en zo. om 23 uur

Lux: Sam Whiskey Dag. om 4, 6.15 en 8.30 u. Station 3, top secret. Zo en wo. om 1.45 uur.

HEERLEN

Royal. Ben Hur. Dagelijks 3 en 8 uur.
Rivoli. Het zal je kind waar wezen. 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Scala. Helhonden in de aanval. Do. t.m. zo 2, 4, 615 en 8.30 u. Zonder genade. Van ma. t.m. wo.

Hollandia: De Sade. 4, 6.15 en 8.30 u. Alladin en de wonderlamp dag. om 2 u. Slavin van de erotiek, za. om 11 uur.
Passage: Het intieme dagboek van een halve maagd. 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

WAUBACH

Grand-theater: Frankenstein schiep een vrouw. Za. 8 u., zo. 7 en 9 uur.

BRUNSSUM

Astoria: Fanny Hill. Do. en zo. om 8.30 u., za. om 11 u. Cowboy Gannon, vr. 8.30, zo. om 4 u. De samenzweerder za. en ma. om 8.30 u., zo. om 6.15 u Struikrovers (Laurel en Hardy) Zo. om 2 u.

Schinnen

— Op donderdag 27 augustus maken de leden van de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden van de afdeling Schinnen een uitstapje naar de Hoge Veluwe. De route is Schinnen - Velden - Nijmegen - Arnhem - Hoge Veluwe. Er wordt een bezoek gebracht aan het museum Kröller-Müller. Om 14 uur is er een koffietafel in de Julianatoren. Om 16 uur rondrit Kroondomijnen. Zij die over een verrekijker beschikken worden verzocht deze mede te nemen. Einde rondrit om 19 uur. De reiskosten bedragen voor de leden ƒ 10,- en voor de niet-leden ƒ 16,-. Omstreeks 22.30 uur is men terug in Schinnen.

Vaals

— De tuinbouwvereniging Floralia gaat zaterdag een uitstapje maken naar Brussel. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. Inlichtingen over dit uitstapje zijn te verkrijgen bij de heer Voncken, Akenerstraat 5.

— De koninklijke mannenzangvereniging St. Cecilia gaat met ingang van de volgende week twee keer repeteren en wel op maandag en donderdag. Deze repetities zijn voor de langspeelplaat, die over zes weken van dit koor wordt gemaakt.

— Met ingang van augustus is er weer elke woensdagavond volleyen voor de leden van het Katholiek Onderwijzersverbond Vaals.

— De katholieke Mavoschool, Bloemendalstraat 26, hervat maandag 17 augustus de lessen.

— De PHV De Trouwe Vriend houdt op 8 en 9 augustus de jaarlijkse bondswedstrijd op het terrein van de heer Nijskens aan de Schuurmolenweg. De wedstrijden waaraan 21 honden deelnemen beginnen om 9 uur. Zondagavond om 20.00 uur is in de Lindenhof prijsuitreiking waarna gelegenheid tot dansen.

— Wachtdienst PLEM monteur E. Dritty, Vijlenerstraat 34, Vijlen-Vaals, telefoon 1160.

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zuster Bertrand, P. Schleidenstraat 24, Vijlen, telefoon 1804. Bij geen gehoor 1367.

— Zondag van 14.00 tot 18.00 uur wordt in hotel Lindehof een ruilbeurs gehouden.

— De heer J. Biesmans, sekreatris van het Jozefkoor, moest zijn functie ter beschikking stellen in verband met vertrek naar Venlo. Als zijn opvolger werd benoemd de heer Wil. Camps, Adelbertstraat 43.

— Mevrouw T. Savelberg-Deitz en de heren Paul Bindels en Wil. Camps werden tijdens een bestuursvergadering belast met de organisatie van de feestelijkheden die het koor houdt in verband met het tienjarig bestaan van de vereniging in het najaar.

Boerderij-Geleen blikt terug op experimenten

GELEEN, 7 augustus — Het Geleense jongerencentrum De Boerderij schrijft in een bulletin dat in de afgelopen periode De Boerderij haar bestaansrecht duidelijk bewezen heeft. Anderzijds komt men tot de conclusie dat de periode van experiment nog te kort is geweest om conclusies te trekken, die het komende beleid gaan bepalen. Men heeft nog geen beeld van de duidelijke behoeften, waaraan dit centrum moet voldoen, in zoverre er tenminste sprake is van duidelijke behoeften. Directie en staf zeggen voorts dat de experimenten in ieder geval wel geleerd hebben dat samenwerking mogelijk is tussen meer progressieve groepen en de zgn. „traditionelen" binnen de boerderij. Een samenwerking met de buurt is dan pas mogelijk, wanneer een voortdurende begeleiding van de boerderij-staf aanwezig is. Zo niet, dan is dit punt nauwelijks haalbaar. Men constateert voorts dat de politieke betrokkenheid van de bezoekers klein is en dat er een duidelijke behoefte is aan sporten in ongeorganiseerd verband. Men schrijft verder: „De orkestenmarkt lijkt in Zuid-Limburg enigszins verpest. Door de te geringe coördinatie tussen de verschillende centra (waarschijnlijk gaat dit binnenkort beter door coördinatie van het service-centrum Sittard) komt het voor dat op dezelfde avond in verschillende, kort bij elkaar liggende centra, topformaties optreden." De trek naar andere centra is veel kleiner dan verwacht, maar men constateert wel dat Don Kiesjot te Sittard hierop een uitzondering maakt. Verder is men van mening dat het „open zijn" tijdens de vakantie-periode een geslaagd experiment is geworden.

De staf van het centrum meent dat in de komende maanden het accent in een andere richting dient te worden gelegd. Er wordt vooral gedacht aan meer inhoudelijke programma's', gerichte begeleiding en sfeerverandering. Dit laatste niet alleen in de bestaande ruimten, maar ook in het vrijgekomen woonhuis.

Het centrum zal van maandag tot 12 september gesloten zijn om een algehele inrichtingsverandering en een bezinning mogelijk te maken. Zondag organiseert „De Boerderij" een sporttreffen voor haar deelnemers in het Burgem. Damenpark. Om 10.30 uur wordt gestart met midgetgolfwedstrijden in het ijsstadion. Verder voetbal, handbal voor dames en heren en 100 en 400 meter hardlopen. De winnaars ontvangen 's avonds in De Boerderij een herinneringsmedaille. Deelname is mogelijk voor iedere jongere. Opgaven voor zondag in het centrum.

alledaagse Dingen

Beatformaties naar feest in Stadbroek

Niet alleen bekende beatgroepen als „The Driftin Five" en „Livin Blues" — de leden van de laatste groep staan hierboven op de foto — doen mee aan het zomerfestival op 14, 15 en 16 augustus in **Stadbroek**. Eerst nu is bekend geworden, dat de zeer recent opgerichte popformatie „Fresh Garbage" in een voorprogramma van het feest op donderdag 13 augustus om 19.00 uur op de planken van de grote feesttent bij het Wijkcentrum staat. „Fresh Garbage" — verse afval— is, zoals de naam zegt, een samenraapsel van leden van min of meer bekende beatgroepen, die het om de een of andere reden over een andere boeg wilden gooien. De solist van het gezelschap is René, Charles neemt de drums voor zijn rekening, terwijl Peter als instrument de bas-gitaar heeft. Theo is de zanger en Hans kompleteert de groep met elektronisch orgel en piano. Na het eerste optreden enige tijd geleden in de Berchmans in Maastricht zal het zomerfestival in Stadbroek de tweede gelegenheid zijn, waarbij „Fresh Garbage" iets van zich laat horen. Overigens lopen de voorbereidingen voor het feest gesmeerd. Er is een komité van 40 wijkbewoners gevormd dat druk doende is op alle fronten de helpende hand uit te steken. De grote zaal van het Wijkcentrum wordt het toneel voor een fancyfair en donderdagmorgen, 13 augustus wordt de enorme tent naast het centrum op poten gezet. De organisatoren verwachten enkele duizenden belangstellenden op het zomerfeest.

Fanfare St. Cecilia Schimmert viert 125-jarig bestaansfeest

SCHIMMERT, 7 aug. — Limburgs oudste fanfare, St.-Cecilia uit Schimmert, viert haar 125-jarig bestaansfeest. Dit feest wordt vanavond ingezet met een Beierse Avond, verzorgd door „Die lustigen Burschen" uit Breda. Tot en met 16 augustus zal Schimmert in het teken staan van het 125-jarig bestaan van deze vereniging. Een speciaal daartoe in het leven geroepen feestcomité heeft de afgelopen maanden bergen werk verzet. De festiviteiten worden gehouden in een tent op het Oranjeplein.

Het omvangrijke programma vermeldt verder de volgende aktiviteiten: morgen om 5 uur een muzikale eucharistieviering. In optocht wordt de feestvierende vereniging door het schuttersgezelschap St.-Sebastiaan en de turnvereniging Excelsior vanaf de feesttent naar de kerk gebracht. Om 7 uur volgt er een receptie met na afloop hiervan dansen op de muziek van het orkest „The Snow Flakes". Zondag is er vanaf half vier een non-stop concert, dat wordt verzorgd door de volgende verenigingen: St.-Agnes, Bunde; St.-Clemens, Arensgenhout; St.-Cecilia, Spaubeek; St.-Antonius, Gehout-Beek; Concordia, Ulestraten en St.-Donatus uit Grijzegrubben-Nuth. Dinsdag is er een kinderfeest in de tent. Woensdagavond komen de beatliefhebbers volop aan hun trekken doo het opteden van het wereldberoemde orkest „The Cats". Voor vrijdag 14 augustus vermeldt het programma een Tiroleravond met het bekende orkest de „Riesteländer Musikanten". Tevens vindt op deze avond de trekking plaats van de loterij met als eerste prijs een schilderij van de kunstenaar Charles Eyck. Zaterdag 15 augustus verzorgt het orkest „Freddy and the Cash" een dansavond. Zondag 16 augustus om 11 uur Frühschoppen met het orkest „The Excellentions". Het sluitstuk van dit feest wordt gevormd door concerten, vanaf half vier, door de volgende verenigingen: St.-Cecilia, Geulle; St.-Rosa, Sibbe; St.-Gerlach, Houthem; zangvereniging Vriendenkoor, Spaubeek; Juliana, Holtum; St.-Cecilia, Schinnen; en St.-Jozef, Meers-Elsloo.

Een met sierlijke letters geschreven Huishoudelijk Reglement, gedateerd 12 februari 1850, van de hand van de eerste secretaris Martinus Sieben is het oudste archiefstuk van de fanfare St.-Cecilia. De bescheiden vanaf de oprichting tot 1850 berusten in het kerkelijk archief. Dit is niet zo verwonderlijk als men weet, dat de fanfare is opgericht op initiatief van het toenmalige kerkbestuur. De eerste voorzitter was de toenmalige burgemeester P. Eijssen. Het nauwkeurig en overzichtelijk bijgewerkt geschiedenisboek van de fanfare St.-Cecilia verhaalt van de talrijke successen die het korps in zijn lange bestaan heeft geboekt. In 1950 promoveerde dit korps op het concours te Zuilen naar de afdeling Uitmuntendheid, waarin deze vereniging momenteel uitkomt. In 1895 werd het 50-jarig bestaan gevierd met een groot muziekfestival, waaraan 27 korpsen deelnamen. Het 80-jarig bestaan werd herdacht met een groot internationaal concours voor harmonie- en fanfaregezelschappen. De viering van het eeuwfeest kwam door de oorlogsjaren in de verdrukking en werd slechts op bescheiden wijze gevierd.

Harmoniezaal

In 1907 werd begonnen met de bouw van een concertzaal, waar tevens de repetities konden worden gehouden. Mede dank zij de royale financiële medewerking van de Schimmertse bevolking, en de enorme zelfwerkzaamheid van de leden kwam dit gebouw tot stand. Tientallen jaren heeft dit gebouw niet alleen onderdak verschaft aan de fanfare, maar vervulde ook de functie van gemeenschapshuis.

Vriendenkring Crescendo

Niet alleen in lokaal verband is de fanfare St.-Cecilia steeds een groot voorstander geweest van onderlinge samenwerking. In 1961 namelijk werd op initiatief van deze verenging opgericht „Vriendenkring Crescendo", waarbij een viertal verenigingen uit omliggende plaatsen is aangesloten. Doel van dit orgaan is het aktiveren van de muziekbeoefening en het bevorderen van het onderling contact en samenwerking. Jaarlijks wordt er bij toerbeurt een muziekfestival gehouden. Het secretariaat van dit orgaan berust bij de fanfare St.-Cecilia.

Buitenlandse contacten

Op uitnodiging van de plaatselijke VVV's heeft de fanfare vooral in de laatste jaren een aantal concerten verzorgd in de stad Luxemburg en Diekirch. Verder werden tal van festiviteiten opgeluisterd in België.

Jubilarissen

De fanfare St.-Cecilia telt niet minder dan zestien jubilarissen. Aug. Eijssen sr., Harrie Jaspers en Sjeng Sieben zijn vijftig jaar lid. Ere-directeur Louis Stassen veertig jaar. De volgende leden vieren hun zilveren jubileum bij de fanfare: Sjeng Damoiseaux, Sjeng Eurelings, Guill. Kuipers, Leo Lahaye, Hubér Lemmens, Victor Liedekerken, Sjeng Mevis, Harrie Soons, Pierre Soons sr., Frans Sieben sr. en Emille Willems.

Dit groot aantal jubilarissen is kenmerkend voor de sfeer en mentaliteit, die steeds in deze vereniging heeft geheerst. Niet alleen uit oogpunt van vrijetijdsbesteding en muzikale vorming, doch in even grote mate door de muzikale opluistering van practisch alle festiviteiten, is deze vereniging in de gemeenschap Schimmert niet meer weg te denken. Een vereniging met een dergelijke grote achterban, verworven door kundige bestuurlijke visie, kan bij voorbaat rekenen op een geslaagd feest.

Autosloperij in Schinnen moet weg

SCHINNEN, 7 augustus — De autosloperij annex herstelwerkplaats van de heer M. Janssen in de gemeente Schinnen zal moeten worden opgeruimd. Aldus heeft de raad gisteravond zonder hoofdelijke stemming besloten. Op grond van de woningwet had de heer Janssen een aanschrijving tot ontruiming gekregen, maar hij had hiertegen een beroepschrift bij de gemeenteraad ingediend. Zonder discussie en ook zonder hoofdelijke stemming stelde de raad zich achter het standpunt van B. en W.

Burgemeester Kurvers deelde mee dat de provincie een bedrag van 25.000 gulden beschikbaar stelt als bijdrage in de kosten van aanleg van het instructiebad. Ondanks het voorstel van B. en W. om geen subsidie te verlenen aan de Schinnense hengelsportvereniging Ons Genoegen, die haar zilveren bestaansfeest gaat vieren, voteerde de raad een bedrag van 250 gulden. Het motief van B. en W. om dit niet te doen was dat de gemeente deze vereniging al eerder financieel goed aan haar trekken had laten komen.

Schinnen weigert scholen geld voor reeds gekochte televisietoestellen

SCHINNEN, 7 augustus — Overeenkomstig het voorstel van b. en w. heeft de raad van Schinnen — zij het met 5 tegen 4 stemmen — gisteravond afwijzend beschikt op een verzoek van de schoolbesturen van Schinnen en Puth om financiële medewerking te verlenen voor de aanschaf van twee teeveetoestellen. De scholen hebben de toestellen al geruime tijd geleden gekocht en de betalingen daarvoor gedaan krachtens artikel 101 van de onderwijswet, dus middels het toegekende bedrag per leerling. Achteraf wilde men via artikel 72 nog een vergoeding hebben. Dat is echter alleen mogelijk als vóór de aankoop een aanvraag tot medewerking bij de gemeente wordt ingediend. Burgemeester Kurvers zei gisteravond dat de gemeente door deze handelwijze voor een voldongen feit werd gesteld en geen medewerking kon verlenen. De heer Diederen pleitte ervoor om dat wel te doen, waarop de raadsvoorzitter liet doorschemeren dat hij een dergelijk raadsbesluit dan wel eens ter vernietiging aan de Kroon zou kunnen voordragen. Voor de aanschaf van drie andere teveetoestellen voor scholen in de gemeente, die wel overeenkomstig de gebruikelijke wijze waren ingediend, verleende de vroedschap de gevraagde medewerking.

Watersjouwers

Als definitieve datum voor de brandweeroefening in aanjaagverband, die aan de Belgische waterkant bij **Visserweert** begint en die eindigt in het Duitse Havert, is thans zaterdag 10 oktober bepaald. De bedoeling van deze drielandenoefening — onder supervisie staande van de heer W. H. Frijlink uit Born — is om praktische ervaring op te doen met het aanslepen van bluswater op lange afstand. Het benodigde water zal worden gehaald uit het Belgische gedeelte van de Maas bij Visserweert. Het wordt vervolgens via Nederlands-Limburg overgebracht naar het Duitse plaatsje Havert (bij Isenbruch), waar twee in brand gestoken huizen geblust zullen worden. Voor deze oefening — „noem het maar de oefening bottleneck", aldus de heer Frijlink — komt heel wat kijken. Tal van manschappen en veel materiaal worden ingezet. Het draaiboek zal tot in de details worden uitgewerkt. Een deel van het aangevoerde water zal via een mobiele zuiveringsinstallatie worden omgezet in drinkwater, want ook voor wat betreft dit onderdeel wil men wel eens oefenen.

Wateroverlast

Zoals gemeld stalt de gemeente **Limbricht** de Stichting Kasteel Limbricht aansprakelijk voor de wateroverlast, die vorige week een aantal bewoners van de Steenstraat te Limbricht heeft ondervonden. De vraag is nu: wordt die aansprakelijkheid door genoemde Stichting inderdaad aanvaard? Drs. Zeyen uit Sittard, voorzitter van de Kasteelstichting, verklaarde ons gisteren desgevraagd er nog niets over te kunnen zeggen. „We moeten er in het bestuur nog over praten. Ik weet er echt nog niets van". Voor de gedupeerden is te hopen dat deze kwestie spoedig geregeld wordt.

Schinnenaar in Amerika wil contact

Al is het dan ook al achttien jaar geleden dat de **Schinnenaar** J. W. Nijssen naar Amerika emigreerde en zich daar een nieuw bestaan opbouwde, zijn hart gaat toch nog dikwijls uit naar zijn dierbaar dorp in de westelijke mijnstreek. Aan een vroegere schoolvriend in Schinnen heeft hij geschreven dat hij dolgraag op de hoogte gehouden wil blijven van wat er zich in Schinnen afspeelt. Hij zou het bijzonder prettig vinden als inwoners van deze gemeente met hem zouden willen corresponderen, zodat op die wijze de band met het dorp behouden blijft. Voor degenen, die hieraan willen voldoen, geven we het adres: J. W. Nijssen, 4103 East, 107th-street, Kansas City MO 46137, U.S.A.

De heer Nijssen, indertijd banketbakker van beroep en ook gewerkt hebbende bij banketbakkerij Schurgers te Sittard, is thans hoofdcontroleur van een grote bakkersfirma in Kansas City. Zijn gezin bestaat uit vier kinderen. Hij was in zijn Schinnense periode een der oprichters van de plaatselijke carnavalsvereniging. In 1972 komt hij voor een maand naar Schinnen om het zestigjarig huwelijksfeest van zijn ouders mee te vieren.

Ambtelijke taal

Ambtelijke taal laat zich niet zo makkelijk lezen, maar toch vraag je je wel eens af waarom het allemaal zo ingewikkeld moet als het toch veel eenvoudiger gezegd kan worden. In de raadsstukken van de gemeente **Limbricht** staan een paar mooie voorbeelden van ambtelijke taal. Wij lezen bijvoorbeeld in de toelichting bij het stuk inzake de onbewoonbaarverklaring van het huis Platz 6: „de daglicht- en luchttoetreding tot de als keuken in gebruik zijnde ruimte is te gering". Zou dat niet wat leesbaarder gezegd kunnen worden? Of bijvoorbeeld deze zin: „Voormelde termijn is inmiddels verstreken zonder dat de voorzieningen zijn aangebracht of de bewoning is gestaakt". Bij de berekening van de kosten voor het woonwagencentrum westelijke mijnstreek gaat de gemeente Limbricht beslist niet over één nacht ijs. Men heeft uitgerekend dat per inwoner een bedrag betaald moet worden van ƒ 1,309748. Asjeblieft, liefst zeven cijfers achter de komma. En dat met die warmte.

Brandweerbals in Isenbruch

In het zelfkantdorp **Isenbruch** — even over de Duitse grens bij Nieuwstadt — wordt op 15, 16 en 17 augustus een groot brandweerfeest gehouden. Dat gaat gepaard met een bal op alle drie de avonden in een enorme feesttent, waarbij het orkest „The Mood Kings" voor de muziek zal zorgen. De ouverture van het brandweerfestival is een optocht van de deelnemende brandweerkorpsen, waaronder ook enkele Nederlandse, door het dorp. Om 14.00 uur wordt het nieuwe „Feuerwehrgeratehaus" in Isenbruch ingezegend, hetgeen eigenlijk de aanleiding tot de feestelijkheden is. Een alarmoefening voor de brandweerlieden volgt, waarna vanaf zes uur gedanst kan worden. Het programma voorziet verder op zondagmorgen in „Frühschoppen" op z'n Duits. Het dorp Isenbruch telt 300 inwoners en die verwachten heel wat belangstellenden, ook van over de grenzen, die tot 3.00 uur 's nachts geopend zijn.

Bus naar zonnetje

Voor de bejaardenmiddag op maandag 24 augustus van 15.30 tot 18.00 uur in **Grevenbicht**, waarbij Rien van Nunen en Bert van Dongen een zonnetje onder de mensen zullen brengen in het kader van het 70-jarig jubileum van de Grevenbichtse harmonie, blijkt enorm veel belangstelling te bestaan. al meer dan 200 bejaarden hebben om een plaats in de grote feesttent verzocht. De voorzitter van de bejaardenbond van Grevenbicht wil even laten weten, dat bejaarden, die slecht ter been zijn, ook kontakt kunnen opnemen met hem. Er zal speciaal voor hen een bus rijden, die ook de bejaarden uit de omliggende dorpen in het land van Swentibold naar Grevenbicht zal brengen.

„Zó heb ik Wengé nog nooit bekeken..."

Wengé met wit, ook bij deze 3-delige wandkast. Wengé-fronten met witlak afgewerkt. De bovenkasten hebben twee deuren, de onderkasten een grote lade. En alles past in deze wandkombinatie. Kast voor bar (585,-), kast voor tv (568,-), kast voor boeken (507,-). Gedempte indirekte verlichting in iedere kast. TV-en boekenkast hebben 'n mooie ruimte voor stereo-boxen. En er is zelfs 'n draaibaar tv-plateau (75,-). Ook in palissander leverbaar. Totaal (zonder tv-plateau) 1.660,-.

Wengé en zitten? Gaat perfekt samen in 'n 3-zits- (1.080,-) of 2-zits-bank (790,-) of fauteuil (525,-). Alles met losse kussens en ritssluitingen. In zand, cognac, groen, oranje en petrol. Oók in Wengé: speciale salon- (325,-) en hoektafel (110,-). Totaal 3-zits plus 2-zits-kombinatie **1.870,-**



Wat is ineens de trend? Wengé! En wie heeft meteen een komplete Wengé-afdeling? Van der Meer!

't Is vreemd met die trends. Ze zijn er ineens, komen onaangekondigd.

De internationale meubel-ontwerpers hebben sinds kort 'n oude bekende opnieuw ontdekt: Wengé. Noem het warm tropisch hout. Of gewoon diep-bruin. Wengé-nieuwe-stijl contrasteert vooràl erg mooi met wit. Bij een bankstel, een kast, bij eetkamermeubels.

De nieuwe Wengé-meubels zijn bovendien uiterst comfortabel. Voor een drukke avond met vrienden of kennissen. Of een gezellig avondje tv-kijken.

U ziet die nieuwste Wengé-collectie op een speciale afdeling bij Van der Meer. Goede reden om meteen even te komen. Want wat heb je aan een nieuwe trend op een plaatje. Die wil je toch meteen zien . . .

Een eethoek waarbij subliem met warm-tropisch Wengé en zuiver wit is gespeeld. Wengé-tafel met praktisch wit (kunststof) bovenblad (250,-) voor zes personen! Ook voor kleinere gezinnen, 4 personen (200,-). Maar u kunt dezelfde tafels ook met 'n Wengé-blad nemen. De Wengé-stoelen hebben een biezen zitting en rug (165,-).
6-Persoons eethoek 1.240,-.
4-Persoonseethoek totaal **860,-**

Heerlen: Spoorsingel 2.
Breda/Roosendaal: Sprundelseweg 45, Ruchphen.
Meubel Drive-in Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht-Jutphaas.
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.
Amsterdam: Stadhouderskade 74 (modern), Keizersgracht 590 (klassiek).
Den Haag: Winkelcentrum „Waldeck", einde Laan van Meerdervoort.

Dit najaar opent Van der Meer nog drie nieuwe drive-in's!
Meubel Drive-in Enschede: Boulevard 1945 (vanaf 12 september).
Meubel Drive-in Eindhoven: Noord-Brabantlaan (vanaf 2 oktober).
Meubel Drive-in Etten-Leur: Winkelcentrum Rijksweg (vanaf december).

van der meer meubelen